



د افغانستان اسلامي جمهوریت

د عدلی پ وزارت

سمیحی حکم

فوق العاده گنه

د افغانستان د اسلامي جمهوریت د جمهور رئیس فرمان

او

د مالي او عامه لګښتونو د چارو د ادارې د تنظيم مقرره

د امتیاز خاوند : دعدهليي وزارت
مسؤول چلوونکی : عبدالرشید "قیومی"
مرس نیال نورعلم
مهتمم : محمد جان

رسمی جریده

۱

<p>فرمان</p> <p>رئیس جمهوری اسلامی افغانستان درباره تقرر (۲۰) ت_____ن از وزرای کابینه جمهوری اسلامی افغانستان</p> <p>شماره: (۱۸)</p> <p>تاریخ: ۱۳۸۵/۲/۱۸</p> <p>با طلب استعانت از بارگاه خداوند متعال و آرزوی سعادت مردم افغانستان، به تأسی از حکم فقره (۱۱) ماده شصت و چهارم قانون اساسی کشور و مصوبه شماره (۱۳۶ - ۶۴) مؤرخ ۱۳۸۵/۲/۱۱ ولسی جرگه شورای ملی، مبنی بر تائید بیست تن از وزاری کابینه جمهوری اسلامی افغانستان، تقرر شان را اعتبار از تاریخ اشغال وظیفه به ترتیب ذیل منظور مینمایم:</p> <p>۱- محترم داکتر رنگین دادفر سپنتا، وزیر امور خارجه.</p>	<p>دالغاستان دا اسلامي جمهوریت دکابینې له وزیرانو خخه د(۲۰) تنو د مقرري په هکله، دا افغانستان دا اسلامي جمهوریت د رئیس فرمان</p> <p>گهه: (۱۸)</p> <p>نېټه: ۱۳۸۵/۲/۱۸</p> <p>دمعوال خدای له دربار خخه دمرستي په غوبښتني سره او د افغانستان دخلکو دبکمرغه په هيله، ده بود دا اساسی قانون د خلور شپتني مادي د (۱۱) لقری او د افغانستان دا اسلامي جمهوریت دکابینې له وزیرانو خخه دشلو تنو د تائید په اړه دملې شوري د ولسی جرگه د ۱۳۸۵/۲/۱۱ نېټي د (۱۳۶ - ۶۴) گنې مصوبې له مخې، په لاندې ترتیب سره د دندې دا شفال له نېټي خخه ده فروی مقرري منظوروم:</p> <p>۱- د بهرنیو چارو وزیر، محترم داکتر رنگین داد فرسپنتا.</p>
---	---

رسمي جريده

- ٢ - محترم ستر جنرال عبدالرحيم وردى، وزير دفاع ملي .
- ٣ - محترم ضرار احمد مقبل، وزير امور داخله .
- ٤ - محترم داكتر انوار الحق احدى، وزير مالية .
- ٥ - محترم سرور دانش، وزير عدليه .
- ٦ - محترم محمد حنيف التمر، وزير معارف .
- ٧ - محترم داكتر محمد اعظم دادفر، وزير تحصيلات عالي .
- ٨ - محترم محمد اسماعيل خان، وزير النزوى وآب .
- ٩ - محترم پوهاند نعمت الله شهراني، وزير حج ووقف .
- ١٠ - محترم داكتر سهراب على صفرى، وزير فواید عامه .
- ١١ - محترم داكتر سيد محمد امين فاطمى، وزير صحت عامه .
- ١٢ - محترم عبيدة الله رامين، وزير زراعت وأبيارى .
- ١٣ - محترم انجير ابراهيم عادل، وزير معادن .
- ٢ - ددفاع وزير، محترم ستر جنرال عبدالرحيم وردى .
- ٣ - دكورنيو چارو وزير، محترم ضرار احمد مقبل .
- ٤ - دماليي وزير، محترم داكتر انوار الحق احدى .
- ٥ - دعديبي وزير، محترم سرور دانش .
- ٦ - دپ وهنى وزير، محترم حنيف التمر .
- ٧ - دلورو تحصيلات وزير، محترم محمد اعظم دادفر .
- ٨ - داوبو او بربينا وزير، محترم محمد اسماعيل خان .
- ٩ - دحج او اوقافو وزير، محترم پوهاند نعمت الله شهراني .
- ١٠ - د فواید عامي وزير، محترم داكتر سهراب على صفرى .
- ١١ - دعامي روغتيا وزير، محترم داكتر سيد محمد امين فاطمى .
- ١٢ - دکرني او اوبو لگولو وزير، محترم عبيدة الله رامين .
- ١٣ - دکانو وزير، محترم انجير ابراهيم عادل .

رسمي جريده

۳

- | | |
|--|---|
| <p>۱۴- محترم اميرزى سنگين، وزير مخابرات.</p> <p>۱۵- محترم محمد احسان ضياء، وزير احياء و انکشاف دهات.</p> <p>۱۶- محترم نورمحمد قرقين، وزير شهداء، معلولين و امور اجتماعي.</p> <p>۱۷- محترم استاد محمد اکبر، وزير عودت مهاجرين.</p> <p>۱۸- محترم محمد کريم براھوي، وزير سرحدات.</p> <p>۱۹- محترم الجنير محمد یوسف پشتون، وزير انکشاف شهری.</p> <p>۲۰- محترم الجنير حبيب الله قادری، وزير مبارزه عليه مواد مخدر.</p> <p>از بارگاه خداوند متعال توفيقات مزيد وزرای محترم را در راه خدمت به وطن و مردم، درپرتو قوانین نافذه کشور مستلت مينمایم.</p> <p>این فرمان از تاريخ توشیح نافذ و در جريده رسمي نشر گردد.</p> <p>حامد گرزى</p> | <p>۱۴- دمخ سابر اتووزير، محترم اميرزى سنگين.</p> <p>۱۵- دکليو دبيارغونى اوپرمختىا وزير، محترم محمد احسان ضياء.</p> <p>۱۶- دشهيدانو، معلولينو اوپولنيزو چارو وزير، محترم نور محمد قرقين.</p> <p>۱۷- دمهاجرينو د راستنلو وزير، محترم استاد محمد اکبر.</p> <p>۱۸- دسرحدونو چارو وزير، محترم محمد کريم براھوي.</p> <p>۱۹- دښاري پرمختىا وزير، محترم محمد یوسف پشتون.</p> <p>۲۰- دمخلرو موادو پر ضد دمباري وزير، محترم الجنير حبيب الله قادری.</p> <p>دمععال خدائی(ج) له دربار خخه، دهباود دنافلوقوانينو په رنا کې، وطن اوخلکو ته دخدمت په لاره کې، محترم وزيرانو زيات توفيقات غواړم.</p> <p>دغه فرمان دتوشیح له نېټي خخه نافذ اوپه رسمي جريده کې دي خپور شي.</p> <p>حامد گرزى</p> |
|--|---|

رئيس جمهوري اسلامي

افغانستان

دافتستان داسلامي جمهوريت

رئيس

رسمی جریده

د افغانستان د اسلامي	مصوبه
جمهوریت د وزیرانو شوري	شوري وزيران جمهوري
مصوبه	اسلامي افغانستان
نېټه: (۳)	شماره: (۳)
۱۳۸۵/۳/۱	تاریخ: ۱۳۸۵/۳/۱
د مالي او عامه لګښتونو د چارو د تنظيم مقرره چې په (۱۳) فصلونو او (۱۲۰) مادو کې د افغانستان د اسلامي جمهوریت د وزیرانو د شوري لخوا تصویب شوي ده منظوروم.	مقررة تنظيم امور مالي و مصارف عامه را که بداخلي (۱۳) فصل و (۱۲۰) ماده از طرف شوري وزيران جمهوري اسلامي افغانستان تصویب گردیده است منظور مينمایم.
دغه مصوبه دي له مقرري سره يوځای په رسمي جريده کې د خپرېدو په غرض د عدليي وزارت به واستول شي.	این مصوبه همراه با مقرره غرض نشر در جريده رسمي به وزارت عدليه ارسال گردد.
حامد کرزى	حامد کرزى
د افغانستان د اسلامي جمهوریت رئيس	رئيس جمهوري اسلامي افغانستان

رسمی جریده

فهرست مندرجات مقررة تنظيم اداره امور مالي و مصارف عامه

فصل اول

احكام عمومي

<u>صفحة</u>	<u>عنوان</u>	<u>مواد</u>
۴	مبني١.....	مادة اول :
۴	ساحة تطبيق.....	مادة دوم :
۶	اصطلاحات.....	مادة سوم :
۸	التعال وجة توحيدى.....	مادة چهارم :
۹	وجه عمومى.....	مادة پنجم :
۹	وجة خاص.....	مادة ششم :
۱۰	تفويض صلاحيت، تأسيس و النحل والحلهای بودجوى.....	مادة هفتم :

فصل دوم

صلاحیت ها و مسؤولیت های واحدهای بودجوى در امر اداره امور مالي

۱۱	وظایف و صلاحیت ها.....	مادة هشتم :
۱۳	امر واحد بودجوى.....	مادة نهم :
۱۴	کارکنان مسؤول اداره امور مالي و حسابي.....	مادة دهم :
۱۴	تفکیک وظایف.....	مادة یازدهم :
۱۵	تفويض صلاحیت و نمونه امضاء.....	مادةدوازدهم :
۱۵	مصارف محروم.....	مادة سیزدهم :

رسمی جریده

فصل سوم

ترتیب بودجه

۱۶.....	جدول زمانی ترتیب بودجه	ماده چهاردهم:
۱۷.....	پیش‌بینی عواید و مصارف بودجه	ماده پانزدهم:
۱۹.....	ترتیب درخواست های بودجوی	ماده شانزدهم:
۲۲.....	بررسی بودجه	ماده هفدهم:
۲۲.....	حدود نهایی بودجوی	ماده هجدهم:
۲۴.....	مسوده بودجه	ماده نزدهم:
۲۵.....	منظوری بودجه	ماده بیستم:

فصل چهارم

تنظيم امور صلاحیت های بودجوی

۲۶.....	حفظ حسابات مربوط به صلاحیت های بودجوی	ماده بیست و یکم:
۲۷.....	اطلاعیه تخصیص ذخایر حالات احتضراری و پالیسی	ماده بیست و دوم:
۳۰.....	تفییر در صلاحیت های بودجوی منظور شده	ماده بیست و سوم:
۳۱.....	التحال مبالغ متدرج در صلاحیت های بودجوی به سال آینده	ماده بیست و چهارم:
۳۳.....	تعديلات در صلاحیت های بودجوی	ماده بیست و پنجم:
۳۴.....	صلاحیت های بودجوی ناشی از استرداد مصارف	ماده بیست و ششم:
۳۵.....	صلاحیت های بودجوی مؤقت	ماده بیست و هفتم:

فصل پنجم

اجرای بودجه

۳۶.....	تنظيم و تطبیق بودجه	ماده بیست و هشتم:
---------	---------------------	-------------------

ج

رسمی جریده

۳۷.....	پلانگذاری مالی.....	ماده بیست و نهم:
۳۹.....	تحفظ عواید و جوه دریافت شده.....	ماده سی ام:
۳۹.....	تفویض صلاحیت تحصیل و ایداع عواید.....	ماده سی و یکم:
۴۰.....	تفویض صلاحیت تعیین اندازه فیس.....	ماده سی و دوم:
۴۰.....	اطلاعیه تخصیصات برای مصارف فوق العاده.....	ماده سی و سوم:
۴۱.....	صدور اطلاعیه تخصیصات.....	ماده سی و چهارم:
۴۳.....	تعديل اطلاعیه تخصیصات.....	ماده سی و پنجم:
۴۴.....	لغو اطلاعیه تخصیصات.....	ماده سی و ششم:
۴۵.....	عواید ناکافی.....	ماده سی و هفتم:
۴۵.....	مقتضیات اداره و جوه نقدی.....	ماده سی و هشتم:
۴۶.....	طرز پرداخت های وجوه نقد.....	ماده سی و نهم:
۴۶.....	اجراء تعهدات، ثبت و حفظ آن.....	ماده چهل:
۴۸.....	تعهدات طویل المدت.....	ماده چهل و یکم:
۴۹.....	تصفیه بموقع.....	ماده چهل و دوم:
۴۹.....	استرداد پول عامه.....	ماده چهل و سوم:
۵۰.....	کنترول و تصدیق پرسه پرداخت.....	ماده چهل و چهارم:
۵۱.....	طی مراحل پرداخت.....	ماده چهل و پنجم:
۵۲.....	الفتاح حساب و جوه خاص.....	ماده چهل و ششم:
۵۲.....	پرداخت های وجوه خاص.....	ماده چهل و هفتم:
۵۳.....	پذیرش تحائف، هدایا و اعانه ها برای دولت.....	ماده چهل و هشتم:
۵۴.....	تنظیم پرداخت های اخیر سال	ماده چهل و نهم:

رسمی جریده

فصل ششم

معاشات

۵۴.....	تفکیک وظایف.....	ماده پنجم:
۵۴.....	تعهدات معاشات.....	ماده پنجه و یکم:
۵۵.....	محاسبه معاشات.....	ماده پنجه و دوم:
۵۶.....	سیستم های کامپیوتری.....	ماده پنجه و سوم:
۵۶.....	موقع پرداخت معاشات.....	ماده پنجه و چهارم:

فصل هفتم

تدابیر بانکی و اداره وجوه نقدی

۵۷.....	پول یا دارایی عامه تحت تصرف اشخاص.....	ماده پنجه و پنجم:
۵۷.....	افتتاح حسابات بانکی دولتی.....	ماده پنجه و ششم:
۵۹.....	تحصیل و ایداع پول عامه.....	ماده پنجه و هفتم:
۶۰.....	مسئولیت پول و ملکیت امانت.....	ماده پنجه و هشتم:
۶۱.....	نگهداری پول در حساب امانت.....	ماده پنجه و نهم:
۶۲.....	اداره وجوه نقدی.....	ماده شصتم:
۶۴.....	سرمایه گزاری مالی.....	ماده شصت و یکم:

فصل هشتم

اخذ و اعطای قرضه توسط دولت

۶۵.....	صلاحیت استقراض.....	ماده شصت و دوم:
۶۶.....	اداره قروض.....	ماده شصت و سوم:
۶۷.....	ستراتیژی قروض.....	ماده شصت و چهارم:

رسمی جریده

۶۷.....	قروض سیال.....	ماده شصت و پنجم:
۶۸.....	تعهدات احتمالی ناشی از مقاوله ها.....	ماده شصت و ششم:
۶۹.....	تضمين قرضه.....	ماده شصت و هفتم:
۶۹.....	تعهدات (بدھي) ناشی از تعهدات احتمالی.....	ماده شصت و هشتم:
۷۰.....	اعطای قرضه توسط دولت.....	ماده شصت و نهم:

فصل نهم

اداره دارایی

۷۰.....	دارایی دولت.....	ماده هفتادم:
۷۱.....	حافظت دارایی عامه.....	ماده هفتاد و یکم:
۷۲.....	ثبت و گزارش دھی دارایی عامه.....	ماده هفتاد و دوم:
۷۴.....	پلان اداره دارایی عامه.....	ماده هفتاد و سوم:
۷۴.....	اهدای ملکیت غیر منقول با دولت.....	ماده هفتاد و چهارم:
۷۵.....	حذف دارایی ثابت از دفتر.....	ماده هفتاد و پنجم:
۷۶.....	اتلاف پول و دارایی عامه.....	ماده هفتاد و ششم:
۷۶.....	مدیریت مدیونیت.....	ماده هفتاد و هفتم:
۷۷.....	حذف دیون واجب الادا به دولت.....	ماده هفتاد و هشتم:

فصل دهم

محاسبه و گزارش دھی

۷۸.....	اساس محاسبه.....	ماده هفتاد و نهم:
۸۰.....	ارایه حسابات به شکل ناخالص.....	ماده هشتادم:
۸۰.....	چارت حسابات.....	ماده هشتاد و یکم:

رسمی جریده

۸۱.....	حسابات خزاین.....	ماده هشتاد و دوم:
۸۱.....	سیستم معلومات اداره امور مالی.....	ماده هشتاد و سوم:
۸۱.....	حسابات رسمی.....	ماده هشتاد و چهارم:
۸۲.....	دسترسی به سیستم معلومات اداره امور مالی.....	ماده هشتاد و پنجم:
۸۳.....	ثبت سپرده ها.....	ماده هشتاد و ششم:
۸۴.....	ثبت پرداخت ها.....	ماده هشتاد و هفتم:
۸۵.....	تطبیق مقایسوی با بانک.....	ماده هشتاد و هشتم:
۸۵.....	گزارش دهی توسط اداره خزاین.....	ماده هشتاد و نهم:
۸۶.....	فورمدهای دفاتر و گزارشات حسابی.....	ماده نودم:
۸۷.....	مسوده شدن حسابات در اخیر سال.....	ماده نود و یکم:
۸۷.....	اسناد محاسباتی واحد های بودجوی.....	ماده نود و دوم:
۹۱.....	کنترول محاسباتی.....	ماده نود و سوم:
۹۱.....	تطبیق مقایسوی حسابات با دفاتر تادیات اداره خزاین.....	ماده نود و چهارم:
۹۲.....	تصدیق معاملات و گزارشات مالی.....	ماده نود و پنجم:
۹۳.....	محاسبین مسلکی.....	ماده نود و ششم:

فصل یازدهم

امور مالی شاروالی ها

۹۴.....	عوايد شاروالی ها.....	ماده نود و هفتم:
۹۵.....	کمک های بلاعرض دولت به شاروالی ها.....	ماده نود و هشتم:
۹۶.....	تدابیر بانکی.....	ماده نود و نهم:
۹۶.....	بلانس.....	ماده صدم:
۹۶.....	استقراض توسط شاروالی ها.....	ماده یکصد و یکم:

رسمی جریده

۹۸.....	پرداخت فوری.....	ماده یکصد و دوم:
۹۹.....	وظایف مدیر تصفیه مالی.....	ماده یکصد و سوم:
۱۰۰.....	اداره امور مالی شاروالی.....	ماده یکصد و چهارم:
۱۰۱.....	امور محاسبه و گزارش دهی شاروالی ها.....	ماده یکصد و پنجم:
۱۰۱.....	تفتیش امور مالی شاروالی.....	ماده یکصد و ششم:
۱۰۲.....	بازیابی پولی عامه از شاروالی ها.....	ماده یکصد و هفتم:

فصل دوازدهم

کنترول و تفتیش

۱۰۲.....	سیستم بررسی واحد های بودجوی.....	ماده یکصد و هشتم:
۱۰۴.....	تفتیش داخلی.....	ماده یکصد و نهم:
۱۰۴.....	مراجعة تفتیش داخلی.....	ماده یکصد و دهم:
۱۰۵.....	ماده یکصد و یازدهم: واحد های شامل حیطه صلاحیت تفتیش داخلی.....	ماده یکصد و یازدهم:
۱۰۶.....	ماده یکصد و دوازدهم: اداره تفتیش داخلی وزارت مالیه.....	ماده یکصد و دوازدهم:
۱۰۷.....	ماده یکصد و سیزدهم: صلاحیت مفتشین داخلی.....	ماده یکصد و سیزدهم:
۱۰۸.....	ماده یکصد و چهاردهم: گزارش تفتیش داخلی.....	ماده یکصد و چهاردهم:
۱۰۹.....	ماده یکصد و پانزدهم: ارایه پاسخ به گزارش تفتیش داخلی.....	ماده یکصد و پانزدهم:

فصل سیزدهم

احکام متفرقه

۱۱۰.....	ماده یکصد و شانزدهم: مکلفیت حفاظت پول یا دارایی عامه.....
۱۱۱.....	ماده یکصد و هفدهم: عواقب نقض احکام قانون.....
۱۱۲.....	ماده یکصد و هجدهم: مؤایدات.....

رسمی جریده

١١٣.....	مادة يقصد و نزدهم: حق اعتراف
١١٣.....	مادة يقصد و بيسم: تاريخ انفاذ

رسمی جريده

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

مقرره تنظيم اداره	د مالي او عامه لگښتونو
امور مالي و	د چارو د ادارې د تنظيم
مصارف عامه	مقرره
فصل اول	لومړۍ فصل
احکام عمومی	عمومي حکمونه

<u>مبني</u>	<u>مبني</u>
ماده اول:	لومړۍ ماده:
اين مقرره بانظرداشت حکم جزء (۳) ماده چهارم قانون اداره امور مالي و مصارف عامه، بنمنظور تنظيم بهتراداره امور مالي و مصارف عامه و روابط ميان واحدهای بودجوي و مراجعه مسؤول وضع گردیده است.	دغه مقرره د مالي او عامه لگښتونو د چارو د ادارې د قانون د خلورمي مادي د (۳) جزء حکم ته په پام سره د مالي او عامه لگښتونو د چارو د ادارې او د بودجوي واحدونو او مسؤولو مراجعي تر منځ د اړیکو د لا نسه تنظيم په منظور وضع شوي ده .
<u>ساحة تطبيق</u>	<u>د تطبيق ساحه</u>
ماده دوم:	دوه یمه ماده :
(۱) احکام اين مقرره بالاي تمام ادارات دولتي (واحدهای	(۱) د دي مقرري حکمونه پر ټولو دولتي ادارو (بودجوي واحدونو)

رسمي جريده

۵

بودجوي) که مصارف خوش را
مطابق اطلاعیه رسمی تخصیصات
تنظیم مینمایند، تطبیق میشود.

(۲) مؤسسات انتفاعی دولتی
(شرکت های دولتی، تصدی
هاوشرکت های که سهم سرمایه
دولت در آن (۵۱) فیصدیا بیشتر
از آن باشد)، تابع اسناد تقنیسی
خاص خود اند.

وزارت مالیه میتواند با نظر داشت
خصوصیت کاری برخی
از مؤسسات دولتی غیر انتفاعی را
از تطبیق احکام این مقرره
مستثنی نماید.

(۳) کلیه ادارات دولتی و مؤظفين
اداره امور مالی و مصارف عامه
مکلف اند، احکام قانون
اداره امور مالی و مصارف عامه،
طرز العمل بودجه سالانه،
احکام این مقرره، طرز العمل ها،
لوایح و رهنمودهای
اداره خزانی وزارت مالیه

باندی چې خپل لګښتونه د
تخصیصونو د رسمی خبرتیا مطابق
تنظیموي ، تطبیقېږي .

(۴) دولتی انتفاعی مؤسسي (دولتی
شرکتونه ، هغه تصدیگانې او
شرکتونه چې په هغو کې د دولت د
پانګکې ونډه ، په سلو کې (۵۱) یا له
هغه خخه زیاته وي) د خپل و
خانګرو تقنیسی سندونو تابع دي .

د مالیې وزارت کولای شي د کاري
خانګړتیا له په پام کې نیولو سره
څینې غیر انتفاعی دولتی مؤسسي
د دې مقررې د حکمونو له تطبیقولو
څخه مستثنی کړي .

(۵) تولې دولتی ادارې او د مالي او
عامه لګښتونو د چارو د ادارې
مؤظفين مکلف دي ، د مالي او
عامه لګښتونو د چارو د لابسې
ادارې په منظور ، د مالي او د عامه
لګښتونو د چارو د ادارې د قانون ،
د ګلنۍ بودجې د کړنلارې حکمونه
(د دې مقررې ، کړنلارو ، لايجو

رسمی جریده

۶

را بمنظور اداره بهتر امور مالی و مصارف عامه تطبیق نمایند.

او د مالیې وزارت د خزاینو د ادارې د لارښودونو حکمونه تطیق کړي .

اصطلاحات

ماده سوم:

اصطلاحات آتی در این مقرره مفاهیم ذیل را افاده مینمایند:

۱- واحد بودجوي: شخصیت حکمی دولتی است که صلاحیت ایفای تعهدات را به نمایندگی از دولت واجرای مصارف از تخصیصات را مطابق صلاحیت بودجوي داشته باشد.

۲- واحد اول بودجوي: شخصیت حکمی دولتی است که صلاحیت بودجوي را بتاسی از مصوبه شورای ملی حايز میباشد.

۳- تعهد: صدور امر ، عقد قرار داد، دریافت خدمات یا معاملات است که غرض تصفیه آن اجرای پرداخت لازم باشد.

۴- عواید: تمام وجوهی است که

اصطلاحگانی

درپیمه ماده :

پدې مقرره کې لاندې اصطلاحگانی دغه مفاهیم افاده کوي:

۱- بوجودي واحد : دولتي حکمي شخصیت دی چې د بودجوي واک مطابق ، له دولت خخه په استازیتوب سره د ژمنو د سرته رسولو او له تخصیصونو خخه د لګښتونو د اجراء واک ولوي .

۲- لومړی بودجوي واحد : دولتي حکمي شخصیت دی چې د ملي شوري د مصوبې له منځې د بودجوي واک لرونکی دی .

۳- ژمنه (تعهد) : د امر صادرېدل، د قرار داد عقدول ، د خدمتونو یا معاملو تراسه کول دي چې د تصفیې په غرض یې د ورکرو اجراء کول لازم وي .

۴- عواید : ټول هغه وجوه دی چې

رسمی جریده

۷

از طرف دولت دریافت گردیده و در آن حق انتفاع داشته باشد. دریافت های که سبب افزایش قروض، بازپرداخت قروض اعطاء شده یا کاهش در مصارف گردد، از این امر مستثنی است.

۵- مصرف: پرداخت های است که از طرف دولت صورت میگیرد. پرداخت های اصل قرضه، اعطای قرضه، یا بازپرداخت(استرداد) مبالغی که دولت در آن حق انتفاع را ندارد، ازین امر مستثنی است.

۶- دریافت وجوده: ورود وجوده نقدی یا معاملات مشابه است که سبب افزایش در بیلانس پول یادارانی عامه میگردد.

۷- پرداخت: خروج وجوده نقدی یا معاملات است که بمنظور تصفیه تعهدات

د دولت لخوا ترلاسه او په هفو کې د ګټې حق ولري. هغه ترلاسه کېدنې چې د پورونو د زیاتوالی ، د ورکړل شوو پورونو د بېرته ورکړې یا په لګښتونو کې د تیتووالی سبب شي ، لدې امر خخه مستثنی دي .

۵- لګښتونه : هغه ورکړې دی چې د دولت لخوا صورت مومني. د اصل پور ورکړې ، د پور ورکړه یا د هفو مبالغو چې دولت پکې د ګټې حق نلری، بېرته ورکړه (استرداد)، لدې امر خخه مستثنی دي .

۶- د وجوده ترلاسه کول : د هفو نقدی وجوده یا ورته معاملو ترلاسه کول دی چې د پیسو په بیلانس یا عامه شتمنی کې د زیاتېدو باعث شي .

۷- ورکړه : د هفو وجوده یا معاملو وتل (خروج) دی چې د ژمنو د تصفیې یا د بدیهې

رسمی جریده

۸

- یا کاهش بدیهی انجام می پذیرد.
- ۸- سرمایه گذاری مالی: ایداع پول
بمنظور حصول منفعت (مفاد)
می باشد.
- ۹- دارایی: پول، سرمایه گذاری،
اقلام مصرفی، املاک و سایر منافع
اقتصادی که در آینده حصول
میگردد.
- ۱۰- دفتر خزانی: اداره خزانی
وزارت مالیه در مرکز و
مستوفیت ها در ولایات
می باشد که مسؤولیت و صلاحیت
طی مراحل پرداخت و
انجام فعالیت های تادیاتی
معاملات وجوه توحیدی را
بعهده دارند.
- انتقال وجوه توحیدی
- ماده چهارم:
- واحدهای بودجوي دولتي مكلف
اند کلیه دریافت های دولتی را به
حساب واحد خزانی در دافغانستان
بانک تحويل نمایند.
- د را تیپدو په منظور ترسره کېږي .
- ۸- مالی پانګه اچونه : د پیسو
ایداع د کټې د تراسه کولو
په منظور ده .
- ۹- شمنی : پیسې ، پانګه اچونه ،
لګښتی قلمونه ، املاک او نوري
اقتصادی گټې چې په راتلونکې کې
ترلاسه کېږي .
- ۱۰- د خزاینو دفتر : په مرکز کې
د مالیه د وزارت د خزاینو اداره او
په ولايتونو کې مستوفیتونه دي چې
د ورکړې د پراوونو د تېرولو
مسئولیت او واک او د توحیدی
وجوهو د معاملو د ورکړه ایزو
(پرداختی) فعالیتونو سرته رسول په
غاره لري .
- د توحیدی وجوهو لېردول

څلورمه ماده :

دولتی بودجوي واحدونه مكلف دي
تولې دولتی تراسه کونې، په
دافغانستان بانک کې د خزاینو
واحد حساب ته تحويل کړي .

رسمي جريده

۹

هرگاه انتقال وجوه قابل پرداخت به دولت طبق موافقنامه های بين المللی به حساب واحد خزان ممنوع باشد، دراين صورت وزارت ماليه مكلف است وجوه متذکره را به حساب بانکي معين درخارج کشور تحويل و گزارش پرداخت آن را طور مجزا به مقامات ذيصلاح ارایه نمایند.

وجه عمومي

مادة پنجم:

تمام عواید و پولی که بدون مقصد خاص از طرف دولت دریافت گردیده باشد، بحیث پول عامه معامله میگردد.

وجوه خاص

مادة ششم:

اجرای مصارف وجوه خاص با نظرداشت حکم ماده (۱۶) قانون اداره امور مالی و مصارف عامه الی مبلغ مندرج در اطلاعیه تخصیصات

که چېري د خزانېو په واحد حساب کې د نړیوالو موافقه لیکونو مطابق دولت ته د وجوهو لپرداز منع وي، پدې صورت کې د مالیې وزارت مكلف دی نوموري وجوه له هپاود خخه په بهر کې تاکلي بانکي حساب ته تحويل او د ورکړې رپوت پې په مجزا توګه واکمنو مقامونو ته وړاندې کړي .

عمومي وجه

پنځمه ماده:

تول هغه عواید او پیسې چې له خاص مقصد پرته د دولت لخوا ترلاسه شوي وي ، د عامه پیسو په توګه معامله کېږي .

خاص وجه

شپږمه ماده:

د خاصو وجوهو د لکونو اجراء د مالی او عامه لګښتونو د چارو د ادارې د قانون د (۱۶) مادې د حکم له په پام کې نیولو سره، د تخصیصونو په خبرتیا کې تر درج

رسمی جریده

یافند دریافت شده به منظور
وجه خاص هر کدام که کمتر
باشد، صورت می‌گیرد.

تفویض صلاحیت، تأسیس

وانحلال واحدهای بودجوي

ماده هفتم:

(۱) واحد اول بودجوي عنداللزوم
میتواند، طبق احکام قانون
اداره امورمالی ومصارف عامه،
این مقرره وطرزالعمل های
وزارت مالیه، صلاحیت ها
ومسئولیت های بودجوي
خویش را به واحدهای فرعی
بودجوي تفویض نماید.

(۲) واحد اول بودجوي، پیشنهاد
تأسیس، تجدیدسازمان یا انحلال
واحد بودجوي مربوط رابعدها ز
موافقه وزارت مالیه به شورای
وزیران ارایه می‌نماید،
واحد بودجوي مطابق احکام
قانون تأسیس، تجدیدسازمان یا
منحل میگردد.

شوی مبلغ یا د خاصو وجوهه
ترلاسته راغلي فند پوري هر یو چې
لبوي، صورت مومي.

د بودجوي واحدونو د تأسیسولو او

انحلال د واک سپارل

اوومه ماده :

(۱) بودجوي لومړۍ واحد
عنداللزوم کولای شي، د مالي او
عامه لګښتونو د چارو د ادارې د
قانون، دغې مقرري او د ماليې د
وزارت د کړنلارو د حکمونو مطابق
، خپل بودجوي واکونه او
مسئوليټونه بودجوي فرعی واحدونو
ته وسپاري.

(۲) بودجوي لومړۍ واحد د ارونډ
بودجوي واحد د تأسیسولو، نوي
سازمانولو یا انحلال وراندېز، د
ماليې د وزارت له موافقې وروسته د
وزیرانو شوري ته وراندي کوي،
بودجوي واحد د قانون د حکمونو
مطابق تأسیس، نوي سازمانول یا
منحل کېږي.

رسمی جریده

۱۱

(۳) واحد بودجوي جهت دريافت خدمات در مورد اداره امور مالي و پرداخت در مرکز به دفتر خزانه وزارت ماليه و در ولايات به مستوفيت هاي مربوط مراجعه مي نماید.

(۳) بودجوي واحد د مالي او ورکري د چارو په هکله، د خدمتونو د ترلاسه کولو لپاره په مرکز کي د ماليي د وزارت د خزانه دفتر او په ولايتونو کي اروندو مستوفيتونو ته مراجعه کوي.

فصل دوم

صلاحیت ها و مسؤولیت هاي
واحد هاي بودجوي در امر
اداره امور مالي

وظایف و صلاحیت ها

ماده هشتم:

واحد بودجوي در رابطه به اداره امور مالي و مصارف عامه داراي وظایف و صلاحیت هاي ذيل مبایشد:

۱- دریافت اطلاعیه تخصیصات
بمنظور پرداخت مصارف
لازم جهت اجرای امور
محوله.

۲- استخدام کارکنان (دایمی و

دوه يم فصل

د مالي چارو د اداره کولو په
چاره کي د بودجوي واحدونو
واکونه او مسؤولیتونه

دندي او واکونه

اتمه ماده :

بودجوي واحد ، د مالي او عامه لگښتونو د چارو د ادارې په اوه ، د لاندې دندو او واکونو
لرونکي دی :

۱- د سپارل شو چارو د اجراء
لپاره د لازمو لگښتونو د ورکري په
منظور د تخصیصونو د خبرتیا
ترلاسه کول .

۲- د قانون د حکمونو له په پام

رسمی جریده

۱۲

- ۱- مؤقتی) طبق تشکیل و وجوه مندرج در اطلاعیه تخصیصات بانظرداشت احکام قانون.
- ۲- عقد مقاولات بمنظور تهیه اموال و تدارک خدمات و امور ساختمانی مطابق مبالغ مندرج اطلاعیه تخصیصات غرض اجرای امور محوله بانظرداشت احکام قانون.
- ۳- اتخاذ تدابیر لازم غرض حفاظت و استفاده مؤثر از دارایی و وجوه نقدی تخصیص داده شده جهت اجرای وظایف محوله.
- ۴- تصفیه تعهدات متقبل شده به اساس درخواست پرداخت.
- ۵- ایفای واجایب ناشی از قرارداد های منعقده.
- ۶- حصول اطمینان از طی مراحل کپی نیولو سره د تشکیل او د تخصیصونو په خبرتیا کپی د درج شویو وجوهه مطابق دکارکوونکو (د دائمی یا مؤقتی) استخدامول.
- ۷- د قانون د حکمونو له په پام کپی نیولو سره د سپارل شوو چارو د اجراء لپاره د تخصیصونو په خبرتیا کپی د درج شوو مبالغه مطابق، د مالونو د برابرولو او د خدمتونو او ودانیزو چارو د تدارک په منظور د مقاولو عقدول.
- ۸- د سپارل شوو چارو د اجراء لپاره له تخصیص ورکړل شوو شتمنیو او نقدي وجوهه خخه د ساتنې او اغېزمنې کټې اخستنې په غرض، د لازمو تدبیرونو نیول.
- ۹- د ورکړې د غوبښتلیک پرینست د منل شوو ژمنو تصفیه.
- ۱۰- له عقد شوو قراردادونو خخه د راپیدا شوو وجبیو تر سره کول.
- ۱۱- د حسابی معاملودپراوونو له

رسمي جريده

۱۳

مناسب و مستقل معاملات حسابي، حفظ اسناد و سوابق حسابي و ترتيب واقعى گزارشات و ارایه به موقع آن طبق طرز العمل وزارت مالية.

امر واحد بودجوي

ماده نهم:

امر واحد بودجوي مسؤول کنترول اداره امور مالي واحد بودجوي مربوط وکارکنانی مي باشد که صلاحیت اداره امور مالي به آنها تفویض گردیده است.

هرگاه امر واحد بودجوي از وظيفه منفصل گردد، دراین صورت مسؤوليت هاي وي به امر بعدی واحد بودجوي منتقل ميگردد.

نحو انتقال مسؤوليت در طرز العمل جداگانه که از طرف وزارت مالية ترتيب ميگردد، مشخص ميشود.

مناسب او خپلواک تېرولو، د حسابي سندونو او سوابقو له سانې، د رپوتونو له واقعي ترتيبولو او د مالي وزارت د گرناوارې مطابق پر وخت باندي د هغوله وړاندې کولو خخه ډاډ ترلاسه کول .

د بودجوي واحد امر

نهمه ماده:

د بودجوي واحد امر ، د ارونډ بودجوي واحد د مالي چارو د ادارې او هفو کارکونکو چې د مالي چارو د ادارې واک ورته سپارل شوی دی ، د کنترول مسؤول دی .

که چېري د بودجوي واحد امر له دندې خخه لري (منفصل) شي ، پدي صورت کي د هغه مسؤوليتونه د بودجوي واحد وروستي امر ته لېږدول کېږي .

د مسؤوليت د لېږدولو ډول په هغه جلا گرناواره کي چې د مالي وزارت لخوا ترتبيېري، مشخصېري.

رسمی جریده

<u>کارکنان مسؤول اداره امور</u>	<u>د مالی او حسابی چارو د ادارې</u>
<u>مالی و حسابی</u>	<u>مسئول کارکونکي</u>
ماده دهم:	لسمه ماده :
(۱) کارکنان مسؤول اداره امور مالی و حسابی وظایف مربوط را مطابق احکام این مقرره انجام و دربرابر آمر واحد بودجوي مسؤوليت فردی دارند.	(۱) د مالی او حسابی چارو د ادارې مسؤول کارکونکي ، خپلې دندې د دغې مقررې د حکمونو مطابق سرته رسوي او د بودجوي واحد د آمر په وړاندې فردی مسؤوليت لري .
(۲) کارکنان مالی و حسابی مسؤول کنترول محاسبات ، طی مراحل معاملات ، نگهداشت اسنادوس—وابق و مدارک تائیدی آن بوده ، درمورد وضعیت مالی و معاملات واحد مربوط معلومات لازم را ارائه می نمایند.	(۲) مالی او حسابی کارکونکي د محاسباتو ، د معاملاتو د پراوونو د تپرولو د کنترول او د هفو د تائیدي سندونو او سوابقو او مدارکو د ساتې مسؤول دي ، د اړوند واحد د مالی وضعیت او د معاملاتو په هکله لازم معلومات وړاندې کوي .
<u>تفکیک وظایف</u>	<u>د دندو تفکیک</u>
ماده یازدهم:	یوولسمه ماده :
هرو واحد بودجوي داراي آمر ، مامورین مالی و حسابی و معتمد نقدی و معتمد جنسی میباشد که وظایف خویش را طور	هر بودجوي واحد د آمر ، مالی او حسابی مامورینو او نقدی او جنسی معتمد لرونکي وي چې خپلې دندې په جلاتو ګه سرته رسوي او تر

رسمي جريده

۱۵

جداگانه انجام و تا درجه سوم بین
هم قرابت نداشته باشد.

تفويض صلاحیت و نمونه امضاء

ماده دوازدهم:

آمر واحد اول بودجوی و
آمرین واحدهای بودجوی
قبل از آغاز سال مالی بمنظور
حصول اطمینان اسم و نمونه
امضاء مامورینی را که به
آنها تفویض صلاحیت گردیده،
يادداشت نموده و آنرا طبق
فورم معينه و طرز العمل وزارت ماليه
حفظ و نگهداری می نمایند.

مصارف محرم

ماده سیزدهم:

مصارف مربوط به موضوعات
امنيت ملي محرم بوده، در
گزارشات، صورت حسابات و
اظهارنامه ها، بدون تفصيل ذكر
ميگردد. طرز حسابدهي مصارف
محرم از طرف وزارت ماليه
در مشوره با ادارات خدمات

در پيمى درجي پوري په خپلو منخو
کې خپلوی و نلري.

د واک سپارل او د لاسليک نمونه

دوللسنه ماده:

د لوپري بودجوی واحد آمر او د
بودجوی واحدونو آمرین، د مالي
کال له پيل د مخه د ډاد ترلاسه
کولو په منظور، د هفو ماموريتو
چې ورته واک سپارل شوي دي،
نوم او د لاسليک نمونه يادداشتوي
او هفه د ټاکلي فورم او د ماليې د
وزارت د ګنلاري مطابق، ساتي او
خوندي کوي بي.

محرم لګښتونه

ديارلسنه ماده:

د ملي امنيت په موضوع کانو پوري
اپوند لګښتونه محروم دي، په
رپوتونو، صورت حسابونو او
اظهار ليکونو کې له تفصيل پرته ذكر
کېږي، د محروم لګښتونو د
حساب ورکونې ډول د امنيتی
خدمتونو له ادارو سره په سلا کې،

رسمی جریده

امنیتی تعیین و بر تمام
واحدهای دولتی طوریکسان
قابل تطبیق میباشد.

د مالیې وزارت لخوا تاکل کېږي او
پرتوولو دولتی ادارو باندې یو شان د
تطبیق ور دی .

فصل سوم

ترتیب بودجه

جدول زمانی ترتیب بودجه

ماده چهاردهم:
وزارت مالیه مکلف است
قبل از صدور جدول میعاد
زمانی با کمیته بودجه مشوره
نموده، حین ترتیب و
درخواست بودجه و صلاحیت های
بودجوي سال مالي واحدهای
اول بودجوي را با تشخیص
تاریخ معینه برای پروسه های

آتی بودجوي، مطلع سازد:
۱- گزارش پروگرام مالي و تخمین
حداقل بودجه.

۲- پیشنهاد ارائه طرح
بودجه.

۳- بررسی بودجه.

۴- حدود نهایی بودجه.

درېیم فصل

د بودجي ترتیبول

د بودجي ترتیبولو زمانی جدول

خوارلسمه ماده :
د مالیې وزارت مکلف دی د زمانی
مودې (میعاد) د جدول له صادرېدو
د منځه د بودجي له کمیټې سره سلا
وکړي ، د مالي کال د بودجي او د
بودجوي واکونو د ترتیب او
غونښلیک په ترڅ کې بودجوي
لومړي واحدونه ، د لاندې بودجوي
پروسه لپاره د تاکلې نېټې په
تشخیص سره ، خبر کړي:

۱- د مالي پروگرام رپوت او د اقل
حد بودجي تخمینول .

۲- د بودجي د طرحي د وړاندې
کولو وړاندېز.

۳- د بودجي خپرل.

۴- د بودجي وروستي حدود .

رسمي جريده

۱۷

- ۵- ترتيب مسوده بودجه.
- ۶- منظوري بودجه.

پيشбинي عواید و مصارف

بودجه

ماده پانزدهم:

وزارت ماليه در مشوره با کميته بودجه، پروگرام انکشافي مالي را ترتيب و بعد از منظوري شوراي وزيران آنرا نشر و جهت مطالعه به شوراي ملي ارائه مينماید. اين پروگرام حاوی معلومات ذيل مبياشد:

۱- تشخيص دورنمای متوسط المدت وضع اقتصادي و مالي و ارزیابی مختصرچگونگی تطبيق بودجه سالهای گذشته.

۲- تعين چارچوب پلانگذاري مالي و سطح منابع کلى که در بودجه سال آينده دولت قابل دريافت باشد.

۳- تشخيص پيشбинي های اساسی

- ۵- د بودجي د مسوده ترتيبول.
- ۶- د بودجي منظوري.

د بودجي د عوایدو او لگبستونو

اتکلول

پنهانسلمه ماده :

د مليي وزارت د بودجي له کميتي سره په سلا کې ، د ملي پرمختيا پروگرام ترتيبوي او د وزيرانو شوري له منظوري وروسته هفه خپروي او د کتنې (مطالعې) لپاره يې ملي شوري ته وړاندې کوي . دغه پروگرام د لاندي معلوماتو لرونکي وي :

۱- د اقتصادي او مالي وضع د منخني مودي د لرليد تشخيص او د تپرو کلونو د بودجي د تطبيق د خرنگوالې لنډه ارزونه .

۲- د ملي پلانوني او د کلي سرچينو د سطحي چې د دولت د راتلونکي کال په بودجه کې د ترلاسه کولو وړ وي، تاکل .

۳- د موجودو پروگرامونو مطابق د

رسمی جریده

۱۸

- اقتصادی و تخمین عواید و مصارف بنیادی طبق پروگرام های موجوده.
- ۴- تخمین عواید و مصارف جهت تعیین وضعیت مالی دولت.
- ۵- اولویت های کلیدی بودجوي سال آينده.
- ۶- بودجه عواید بشمول تخمین مبالغ قابل دریافت از ماليات، فيس ها، محصول گمرکي، وجهه تهيه شده از طرف کمک کنندگان دونرها) وساير دریافت ها.
- ۷- تخصيص مجموعه کلی منابع برای هر واحد اول بودجوي، ذخایر و سایر وجهه با نظرداشت اولویت های مندرج در ستراتيژي ملي انکشافی افغانستان و موضوعات مربوط به ثبات مالي طبق چارچوب متوسط المدت مالي.
- اقتصادی بنستیز اټکلونو او بنیادي عوایدو او لګښتونو تخمینول .
- ۴- د دولت د مالي وضعیت دتاکلو لپاره د عوایدو او لګښتونو تخمینول .
- ۵- د راتلونکي کال بودجوي کلیدی لوړیتوبونه .
- ۶- له مالياتو ، فيسونو ، گمرکي محصول ، د مرستې کوونکو (دونرانو) لخوا له برابرو شوو وجوهو او نورو ترلاسه کونو خنه د لاسته راورو وړ مبالغو د تخمین په شمول ، د عوایدو بودجه .
- ۷- د افغانستان په پرمختيابي ملي ستراتيژي کې د درج شوو لوړیتوبونو له په پام کې نیولو سره، د هر بودجوي واحد ، زېرمو او نورو وجوهو لپاره د کلې مجموعې تخصیصول او د مالي منځني مودې د چوکات مطابق په مالي ثبات پوري اړوندي موضوع ګانې .

رسمی جریده

۱۹

۸- سایر تدابیری که وزارت مالیه تجویز نماید.

ترتیب درخواست های

بودجوي

ماده شانزدهم:

(۱) وزارت مالیه مکلف است، طرز العمل ترتیب و درخواست بودجه و صلاحیت های بودجوي سال مالي و مبالغ اعظمي مصارف را بعد از منظوري شورای وزيران به واحدهای اول بودجوي صادر نماید.

(۲) واحدهای اول بودجوي مکلف اند، مطالب ذيل را در درخواست بودجوي مربوط

درج نمایند:

۱- تخصیص منابع بودجوي درین برنامه ها طبق اولویت ها و اهداف عمومی ستراتیژیک حکومت و اولویت های صارف با نظر داشت مندرجات ستراتیژی ملی انکشافی افغانستان.

۸- نور هجه تدبیرونه چې د مالې وزارت پې تجویز وي .

د بودجوي غوبنتليکونو ترتیبول

شپارسمه ماده :

(۱) د مالې وزارت مکلف دي ، د بودجې د ترتیب او غوبنتليک او د مالي کال لپاره د بودجوي واک او د لګښتونو د اعظمي مبالغو کړنلاره، د وزیرانو شوري له منظوري وروسته بودجوي لوړېو واحدونو ته صادره کړي .

(۲) بودجوي لوړې واحدونه مکلف دي لاندې مطالب په اړوند بودجوي غوبنتليک کې

درج کړي :

۱- د حکومت د ستراتیژیکو عمومي موخو او لوړېتوبونو مطابق د برنامو په منځ کې د بودجوي سرچینو تخصیصول او د افغانستان د پرمختیایي ملي ستراتیژی د مندرجاتو له په پام کې نیولو سره د لګښتونو لوړېتوبونه.

رسمي جريده

۲۰

- ۲- ترتیب برنامه ها و پیشنهادات پژوهشی حائز اولویت بیشتر در محدوده مصارف و تقویة پس انداز از کاهش و امتحای مصارف دارای اولویت کمتر.
- ۳- ارائه معلومات کامل در مورد مصارف مبالغ مندرج درخواست بودجوى به تفکیک کنگوری اقتصادی (کود موضوعات عمده) و تجزیه آن به تفکیک ولایات طبق طرز العمل وزارت مالیه.
- ۴- ارزیابی کامل نیازمندی های تمام واحدهای فرعی بودجوى در مرکز و ولایات به اساس مشوره و با نظرداشت تأمین منصفانه خدمات حکومت در همه ولایات کشور.
- ۵- توظیف و معرفی مامورین متخصص و ورزیده به وزارت مالیه
- ۶- د لگبستونو په محدوده کې د زیات لو مریتوب لرونکو پژوهشی برنامو او وړاندیزونو ترتیبول او له ګمبېت خڅه د پس انداز پیاوې تیا او د لپه لو مریتوب لرونکو لگبستونو محوه کول.
- ۷- د اقتصادي کنگوری (عمده موضوعات د کود) په تفکیک سره په بودجوى غوبستليک کې د درج شوو مبالغو د لگبستونو په هکله د بشپړو معلوماتو وړاندې کول او د مالیې وزارت د کړنلارې مطابق د ولایتونو په تفکیک سره د هفو تجزیه کول.
- ۸- د هبوداد په ټولو ولایتونو کې د مشورې پر بنسته او د حکومت د خدمتونو د منصفانه تأمین له په پام کې نیولو سره ، په مرکز او ولایتونو کې د ټولو بودجوى فرعی واحدونو د اړتیاوو بشپړه ارزونه.
- ۹- د تخبیکی موضوعات د حل او فصل لپاره د بودجوى لو مری

رسمی جریده

۲۱

منحيت نماینده واحد اول بودجوي جهت حل وفصل موضوعات تخنيکي.

(۳) وزارت ماليه مكلف است خلص نظريات، مشوره هاوسفارشات جداگانه را طور ذيل در مورد هر واحد اول بودجوي به کميته بودجه ارائه نماید:

۱- رعایت حدود اعظمى مصارف که برای واحد اول بودجوي تعيين گردیده است.

۲- در نظر گرفتن اولویت هاي مصارف حکومت طوريکه در ستراتيزی ملی انکشافی افغانستان و چارچوب مالي متعدد درج گردیده است.

۳- سایر موضوعات که ايجاب ارزیابی کميته بودجه رانماید.

واحد د استازی په توګه ، د ماليې وزارت ته د متجربو او تکره ماموريتو توظيف او معرفي کول .

(۳) د ماليې وزارت مكلف دی د هر بودجوي لومرۍ واحد په هکله د نظريو ، مشورو او جلا سپارښتونه لنيز په لاندې دول ، د بودجي کميتيه ته وراندي کري :

۱- د هفو لگښتونو چې د بودجوي لومرۍ واحد لپاره تاکل شوي دي ، د اعظمى لگښتونو د حدودو په پام کې نيوں .

۲- پداسيې دول چې د افغانستان په پرمختيابي ملي ستراتيزی او د منځنۍ موډې په مالي چوکانت کې درج شوي دي ، د حکومت د لگښتونو د لوړيتو邦ونو په پام کې نيوں .

۳- نوري هغه موضوعکاني چې د بودجي د کميتيه ارزونه وغواړي (ایجاب کري) .

رسمی جریده

۲۶

بررسی بودجه

ماده هفدهم:

کمیته بودجه سفارشات نهایی خود را درمورد اولویت های سکتوری بشمول تعديلات در برنامه های موجود، پیشنهادات جدید مصارف و شیوه های صرفه جوی آنرا به اساس بررسی درخواست های بودجوی واحد های اول بودجوی به حکومت ارائه مینماید.

حدودنهایی بودجوی

ماده هجدهم:

(۱) حدود نهایی (اعظمی) بودجه با نظرداشت مطالب ذیل از طرف شورای وزیران منظور میگردد:

۱- گزارش پروگرام انکشافی مالی حاوی تجدید فرضیات اقتصادی متوسط المدت.

۲- سفارشات کمیته بودجه بشمول حدود تخصیصات سکتوری و

د بودجي خپرنه

اولسمه ماده :

د بودجي کمیته د بودجوی لومړیو واحدونو د بودجوی غونښتنلیکونو د خپرني پر بنت په موجودو برنامو کې د تعديلونو ، د لګښتونو د نوو وړاندیزونو او د هفو د سپما د لارو چارو (شپو) په شمول د سکتوری لومړیتوبونو په هکله خپلې وروستني سپارښتنې حکومت ته وړاندې کوي.

بودجوی وروستني حدود

اتلسمه ماده :

(۱) د بودجي وروستني (اعظمي) حدود د لاندې مطالبو له په پام کې نیولو سره د وزیرانو د شوري لخوا منظورېږي :

۱- د منځنۍ مودې د اقتصادي فرضیاتو د نوي کولو لرونکي مالی پرمختیابی پروگرام رپوت .

۲- په راتلونکي مالي کال کې د سکتوری تخصیصونو د حدود او د

رسمی جریده

۲۳

حدود بودجه هروارد
بودجوی با تخمین
صارف آنها در سال
مالی آینده .

(۲) وزارت مالیه هر واحد بودجوی را بصورت جداگانه از موارد ذیل
مطلع میسازد :

۱- تجزیه حدود نهائی منظور شده بشمول برنامه های جدید، توسعه یافته یا تجدید شده و صرفه جوئی های منظور شده .

۲- هدایات در مورد ترتیب درخواست های مفصل بودجوی در حدود بودجه .

وزارت مالیه نمی تواند درخواست های واحد های اول بودجوی را که طبق طرز العمل مربوط ترتیب نشده یا مدارک مناسب آن ارائه نگردیده باشد، در پیشنهاد بودجوی که به کمیته بودجه، شورای وزیران و شورای ملی ارائه میگردد، شامل

هر بودجوی واحد د بودجی د حدود په شمول د هفو د لکبنتونو له تخمین سره ، د بودجی د کمیتی سپاربستنی .

(۲) د مالیه وزارت هر بودجوی واحد، په جلاتو گه له لاندی موارد و خخه خبر وي :

۱- د نوو، پراختیا موندو یا نویو شویو برنامو او منظورو شویو سپماوو په شمول د منظورو شویو نهائی حدود تجزیه کول .

۲- د بودجی په حدود کې د بودجوی مفصلو غوبنتلیکونو د ترتیب په هکله لاربسوونی .

د مالیه وزارت نشي کولای د بودجوی لومریو واحدونو غوبنتلیکونه چې د اروندي کرنلارې مطابق ترتیب شوي نه وي یاپی مناسب مدارک وراندی شوي نه وي، په هفه بودجوی وراندیز کې چې د بودجی کمیتی، وزیرانو شوري او ملي شوري ته

رسمی جریده

سازد. وزارت مالیه
میتواند تخفینات بدیل
را جهت تأمین خدمات
لازم عامه در پیشنهاد بودجوی
شامل سازد.

مسوده بودجه

ماده نزدهم:

وزارت مالیه مکلف است مسوده
بودجه را به اساس اولویت پروگرام
های مالی حکومت، تخصیص منابع
بودجوی متوسط المدت،
درخواست های بودجوی واحد
های اول بودجوی و با نظر داشت
احکام قانون اداره امور مالی و
مصارف عامه که مشتمل
بر مندرجات ذیل می باشد،
ترتیب نماید:

۱- معلومات اجمالی در
مورد بودجه.

۲- پلان عواید و مصارف.

۳- صورت حساب دارایی و
تعهدات (بدیهی).

وراندی کېری، شامل کری د مالیې
وزارت کولای شي د عامه لازمو
خدمتونو د تأمینولو لپاره بدیل
تخفینونه په بودجوی وراندیز کې
شامل کری.

د بودجي مسوده

نولسمه ماده :

د مالیې وزارت مکلف دی د
بودجي مسوده د حکومت د مالي
پروگرامونو د لوړ پیو، د منځنۍ
مودې بودجوی سرچینو د تخصیص،
د بودجوی لوړ پیو واحدونو د
بودجوی غوبنتنیکونو پر بنست او
دمالي او عامه لګښتونو د چارو د
اداري د قانون د حکمونو له په پام
کې نیولو سره چې پرلاندې
مندرجاتو مشتمل دي، ترتیب کړي:
۱- د بودجي په هکله اجمالي
معلومات .

۲- د عوایدو او لګښتونو پلان .

۳- د شتمني او ژمنو (بدیهی)
صورت حساب .

رسمي جريده

۲۵

۴- طرز العمل بودجه سالانه.

منظوري بودجه

ماده بيستم:

شوراي وزيران مسوده بودجه را بعد از غور و ارزياي همه جانبها منظور و غرض تصويب به شوراي ملي ارائه مينماید.

توضیحات لازم در مورد مسوده بودجه به شوراي ملي از طرف وزراء يا نمايندگان باصلاحيت آنها ارائه ميگردد.

وزراء يانمایندگان باصلاحيت ايشان نمی توانند موارد ديگر را پيشنهاد و يا پيشنهادات مندرج در مسوده بودجه را كه توسط شوراي وزيران منظور و به شوراي ملي ارائه گردیده، تعديل نمایند.

وزارت ماليه در پروسه ارائه مسوده بودجه به شوراي ملي و تجديد نظر و تصويب آن، از حکومت نمايندگي مينماید.

۴- د كلني بودجي کرنلاره.

د بودجي منظوري

شلمه ماده:

د وزيرانو شوري د بودجي مسوده له هر اپخيزغور او ارزوني و روسته منظور وي او د تصويب په غرض بي ملي شوري ته وранدي کوي.

د بودجي د مسودي په هکله ملي شوري ته لازمي خرگندونې (توضیحات)، د وزيرانو يا يې د واکمنو استازو لخوا وراندي کېږي. وزيران يا يې واکمن استازي نشي کولاي نورموارد ورانديز يا د بودجي په مسوده کې درج شوي ورانديزونه چې د وزيرانو شوري په واسطه منظور او ملي شوري ته وراندي شوي دي ، تعديل کړي.

د ماليې وزارت ملي شوري ته د بودجي د مسودي د وراندي کولو او دهفي دنوې کتنې او تصويب په پروسه کې، له حکومت خخه استازيتوب کوي.

رسمی جریده

فصل چهارم	خلورم فصل
تنظیم امور صلاحیت های بودجوي	د بودجوي واکونو د چارو تنظيمول
<u>حفظ حسابات مربوط به صلاحیت های بودجوي</u>	<u>په بودجوي واکونو پوري د اروندو حسابونو ساتل</u>
ماده بیست و یکم:	یوویشتمه ماده :
(۱) اداره خزاین، حسابات مربوط به مبالغ مندرج صلاحیت های بودجوي موجود را بمنظور اجرای مصارف و گزارشدهی مصارف وجوده پول عامه شامل صلاحیت های بودجوي مربوط، حفظ و نگهداري مينماید.	(۱) د خزاین و اداره په موجودو بودجوي واکونو کې په درج شوو مبالغو پوري ارونند حسابونه، د لګښتونو د اجراء او په اروندو بودجوي واکونو مشتمل د عامه پيسو د وجوده د لګښتونو رپونت ساتي او خوندي کوي بې .
وزارت ماليه ميتواند تصاميم مقتضى را درامور بودجوي بانظر داشت احکام مواد (۴۱، ۴۲، ۴۳، ۴۴، ۴۵، ۴۶، ۴۷، ۴۸، ۵۰، ۵۱) قانون اداره امور مالي و مصارف عامه اتخاذ نماید.	د ماليه وزارت کولاي شي د مالي او عامه لګښتونو د چارو د ادارې د قانون د (۴۱، ۴۲، ۴۳، ۴۴، ۴۵، ۴۶، ۴۷، ۴۸، ۵۰، ۵۱) مادو د حکمونو له په پام کې نيلو سره په بودجوي چارو کې مقتضي تصميمونه ونيسي .
(۲) اطلاعیه رسمی تخصیصات	(۲) په بودجوي واکونو پوري د

رسمی جریده

۲۷

درمورد تصامیم مربوط به صلاحیت های بودجوى صرف از طرف اداره خزاین صادر میگردد. اطلاعیه رسمی تخصیصات در صورت عدم صلاحیت بودجوى صادر شده نمی تواند.

اطلاعیه تخصیصات ذخایر

حالات اضطراری و پالیسی

ماده بیست و دوم:

(۱) صدور اطلاعیه تخصیصات ذخایر حالات اضطراری و اجرای پرداخت آن صرف در حالات ذیل از طرف وزارت مالیه صورت میگیرد:

۱- در صورتیکه حالت اضطراری در تمام یا ساخته از کشور رسمآ اعلام گردد.

۲- در صورتیکه واحد اول بودجوى مربوط ثابت نماید که ظرفیت تهیه اجناس و تدارک خدمات و امور ساختمانی بالا رحالت اضطراری مختل

اپوندو تصمیمونو په هکله د تخصیصونو رسمی خبرتیا ، یوازې د خزاینو د ادارې لخوا صادرېږي. د تخصیصونو رسمی خبرتیا د بودجوي نه واک په صورت کې صادرېږي نشي .

د اضطراری او پالیسی د حالاتو

د زېرمو د تخصیصونو خبرتیا

دوه ويشهمه ماده :

(۱) د مالیې وزارت لخوا د اضطراری حالاتو د زېرمو د تخصیصونو د خبرتیا صادرول او د ورکړې اجراء ېې ، یوازې په لاندې حالاتو کې صورت مومنې:

۱- په هغه صورت کې چې په ټول هېواد یا یوه ساحه کې پې اضطراری حالت رسمآ اعلام شي .

۲- په هغه صورت کې چې اپوند بودجوي لومړۍ واحد ثابته کړې چې د اضطراری حالت له امله د اجناسو د برابرولو او د خدمتونو او ودانیزو چارو د تدارک ظرفیت

رسمي جريده

- گهوده شوي دي .
- ۳- په هغه صورت کې چې اړوند بودجوي لومړي واحد د وجوهو د ترلاسه کولو په اړه رسمي ليکلی غونښتلیک د مالې وزارت ته وړاندې کړي وي .
- ۴- په هغه صورت کې چې اړوند بودجوي لومړي واحد ، د غونښتل شوو وجوهو پلان ترتیب کړي وي .
- ۵- په هغه صورت کې چې جمهور رئيس د مالې وزارت د سلاپر بنست ، د اضطراري حالت لګښتونه منظور کړي وي .
- (۲) د پالیسي د زبرمود تخصیصونو د خبرتیا صادرول او د ورکړي اجراء بي ، یوازې په لاندې حالاتو کې د مالې وزارت لخوا صورت مومني :
- ۱- په هغه صورت کې چې اړوند بودجوي لومړي واحد ثابته کړي چې د کوچنېو اصلاحاتو له تطبيق سره د وجوهو د تمويل لپاره
- گردیده است .
- ۳- درصورتیکه واحد اول بودجوي مربوط درخواست کتبی رسمي مبنی بردریافت وجوه را به وزارت ماليه ارائه نموده باشد .
- ۴- درصورتیکه واحد اول بودجوي مربوط ، پلان وجوه درخواست شده را ترتیب نموده باشد .
- ۵- درصورتیکه رئيس جمهور مصارف حالت اضطراري را به اساس مشوره وزارت ماليه منظور نموده باشد .
- (۲) صدور اطلاعیه تخصیصات ذخایر پالیسي واجرای پرداخت آن صرف درحالات ذیل از طرف وزارت ماليه صورت میگیرد :
- ۱- در صورتیکه واحد اول بودجوي مربوط ثابت نماید که درخواست جهت تمويل وجوه با تطبیق اصلاحات کوچک یا

رسمی جریده

۲۹

تخصیص مجدد مبالغ مندرج
صلاحیت های بودجوي مربوط
اجرا شده نه تواند، یا اینکه مصارف
عاجل بوده و قبل از تصویب بودجه
از طرف شورای ملی قابل پیش بینی
نبوده است.

۲- در صورتیکه واحد اول
بودجوي مربوط درخواست
کتبی رسمی مبنی بر دریافت
وجوه رانسبت عدم کافی
بودن بودجه به وزارت مالیه
ارائه نموده باشد.

۳- در صورتیکه واحد اول بودجوي
پلان استفاده از وجوه
درخواست شده را طور
کتبی به اساس ساختار بودجه
واحد مربوطه ترتیب و به
وزارت مالیه ارائه
نموده باشد.

۴- در صورتیکه رئیس جمهور
اجرای مصارف درخواست شده از
ذخایر پالیسی را به اساس

غوبنتلیک یا په اړوندو بودجوي
واکونو کې د درج شو مبالغو یا
تخصیص اجراء نه شی، یا دا چې
لګښتونه بېرنی (عاجل) وي او دملی
شوری لخوا د بودجې له تصویب د
منهه د اټکل ور نه وي.

۲- په هغه صورت کې چې اړوند
بودجوي لومړي واحد ، د وجوهه د
ترلاسه کولو په اړه رسمی لیکلی
غوبنتلیک د بودجې د نه کافیتوب
په نسبت د مالیې وزارت ته وړاندې
کړی وي .

۳- په هغه صورت کې چې
بودجوي لومړي واحد له غوبنتل
شوو وجوهه خخه د کتبی اخستنې
پلان ، په لیکلې توګه د اړوند واحد
د بودجې د جوړښت پر بنست
ترتیب او د مالیې وزارت ته وړاندې
کړی وي .

۴- په هغه صورت کې چې جمهور
رئیس د پالیسی له زېرمو خخه د
غوبنتل شو لګښتونه اجراء د

رسمی جریده

مشوره وزارت مالیه منظور نموده باشد.	مالیې وزارت د سلا پر بنست منظوره کړي وي.
<u>تغییر در صلاحیت های بودجوي</u>	<u>په منظور و شوو بودجوي واکونو</u>
<u>منظور شده</u>	<u>کې بدلون</u>
ماده بیست و سوم:	درویشتمه ماده :
(۱) درخواست واحد های اول بودجوي مبنی بر تغیيرات در وجهه مندرج صلاحیت های منظور شده بودجوي شامل معلومات آتی میباشد:	(۱) د منظورو شوو بودجوي واکونو په درج شوو وجوهه کې د بدلون په اړه د بودجوي لومړيو واحدونو غونښتنلیک، پراندې معلوماتو مشتمل دی :
۱- توضیح کتگوری های اقتصادي و پلان شده که مصارف آن افزایش یا کاهش می یابد.	۱- د اقتصادي او پلان شوو کتگوریو چې لګښتونه بې زیاتی یا کمی مومني، خرگندول (توضیح).
۲- دلایل توجیه کننده تغیيرات.	۲- د بدلونونو توجیه کونکی دلایل .
۳- اطمینان از عدم تاثیرات سوء کاهش در مصارف ناشی از تغیيرات بر اجرای امور واحدهای بودجوي مربوط و رعایت پالیسي حکومت بتأسی از اولویت های انکشافی افغانستان.	۳- د اړوندو بودجوي واحدونو د چارو پر اجراء باندې له بدلونونو خخه په راپیدا شوو لګښتونو کې د کمنبت له ناورو اخپزو خخه ډاډ او د افغانستان د پرمختیاري لوړیتوبونو له منځي د حکومت د پالیسي په پام کې نیول .

رسمی جریده

۳۱

(۲) اداره خزانی اطلاعیه تخصیصات صلاحیت های بودجوي تغییریافته را از حسابات مربوط بعدازمنظوری درخواست از طرف وزارت مالیه، صادر می نماید.

انتقال مبالغ مندرج در صلاحیت های بودجوي به سال آینده

ماده بیست و چهارم:
درخواست واحدهای اول بودجوي مبنی بر انتقال مبالغ مندرج صلاحیت های بودجوي از سال مالي فعلی به سال مالي بعدی طبق حکم ماده (۵۰) قانون اداره امور مالي و مصارف عامه با نظرداشت مطالب ذیل ترتیب میگردد:

۱- ارائه درخواست به منظور بررسی و اتخاذ تصمیم لازم در مورد

(۲) د خزاینو اداره له اروندو حسابونو خخه د بدلون موندو بودجوي واکونو د تخصیصونو خبرتیا ، د مالیه وزارت لخوا د غوبنتلیک له منظوری وروسته ، صادروي .

راتلونکی کال ته په بودجوي واکونو کې د درج شوو مبالغو

لپردو

خچپریشتمه ماده :
را وروسته مالي کال ته له اوسي (فعلی) مالي کال خخه په بودجوي واکونو کې د درج شوو مبالغو د لپردو په اره د بودجوي لومړيو واحدونو غوبنتلیک ، د مالي او عame لګښتونو د چارو د اداري د قانون د (۵۰) مادې د حکم مطابق د لاندې مطالبو له په پام کې نیولو سره ترتیبېری :

۱- د مالیه وزارت ته ، د مالي کال له پایته رسپدو د مخه تر دېرسو ورخو پوري ، د مبالغو د لپردو

رسمی جریده

- په هکله دبررسی او تصمیم نیولو په منظور د غوبستلیک وراندې کول.
- ۲- د مالیې وزارت د اړوند بودجوي واک د تخصیصونو خبرتیا چې په روان کال کې صادره شوې ده، له خپنې وروسته له اعتباره غورخوی .
- ۳- د بودجوي واکونو په لېږدېدو کې، د هفو لګښتونو چې پرمختیابی ماهیت ولري، پرهفو اقامو باندې چې د عادي لګښتونو د ماهیت لرونکې وي، بدلونونه مجاز ندي .
- ۴- د هفو بودجوي واکونو د لېږد په اړه تصمیمونه چې ملي شوري ته د بودجې دمسودې له وراندې کولو وروسته، صورت مومي، یوازې په هغه صورت کې مجاز دي چې د بودجې د ترتیبولو په ترڅ کې د هفو په هکله معلومات موجود نه وي . وراندیزې تعديلونه د بودجوي واکونو د متمم په توګه، د ملي
- انتقال مبالغه الى سی روز قبل از اختتام سال مالي به وزارت ماليه.
- ۲- وزارت ماليه اطلاعیه تخصیصات صلاحیت بودجوي مربوط را که در سال جاري صادر گردیده، بعد از بررسی از اعتبار ساقط میسازد.
- ۳- در انتقال صلاحیت های بودجوي، تغیرات مصارفی که ماهیت انکشافی را داشته، به اقلامی که ماهیت مصارف عادي را حاينزبوده، مجاز نمي باشد.
- ۴- تصاميم مبني بر انتقال صلاحیت های بودجوي که بعد از ارایه مسوده بودجه به شورای ملي صورت ميگيرد، صرف در حالاتي مجاز است که در مورد آن حين ترتیب مسوده بودجه، معلومات موجود نباشد. تعديلات پیشنهادی بحث متمم صلاحیت های بودجوي از طرف شورای ملي

رسمی جریده

۳۴

تصویب میگردد.	شوری لخوا تصویبېرى .
<u>تعديلات در صلاحیت های</u>	<u>په بودجوي واکونو کې</u>
<u>بودجوي</u>	<u>تعديلونه</u>
ماده بیست و پنجم:	پنځه ويشهه ماده :
(۱) واحد اول بودجوي در صورت ضرورت تعديلات در صلاحیت بودجوي، میتواند با نظرداشت احکام مواد (۴۲ و ۴۳) قانون اداره امور مالی و مصارف عامه درخواست های مستدل خویش را به وزارت مالیه ارایه نماید.	(۱) بودجوي لوړۍ واحد په بودجوي واک کې د تعديلونه د اړتیا په صورت کې کولاي شي د مالي او عامه لګښتونو د چارو د ادارې د قانون د (۴۲ او ۴۳) مادو د حکمونو مطابق خچل مستدل غونښتليکونه د ماليې وزارت ته وړاندې کړي .
تعديلات در صلاحیت های بودجوي از طریق بودجه سال مالي بعدی یا حین بررسی در نیمة سال مالي صورت میگیرد، مگر اينکه تعديلات به اساس اصلاحات کوچک یا تغييرات در هدف صلاحیت های بودجوي واحد اول بودجوي مربوط ممکن نباشد.	په بودجوي واکونو کې تعديلونه د راوروسته مالي کال د بودجي له لاري یا د مالي کال په نيمائي کې د څېرنې په ترڅ کې صورت مومي ، خوداچې تعديلونه داروند بودجوي لوړۍ واحد د بودجوي واکونو په موخه کې د کوچنيو اصلاحاتويا د بدلون پر بنسته ممکن نه وي .
(۲) وزارت ماليه میتواند صلاحیت های بودجوي	(۲) د ماليې وزارت کولاي شي بودجوي لوړۍ واحد بودجوي

رسمی جریده

۳۴

واحد اول بودجوى را طبق حکم ماده (۴۷) قانون اداره امور مالى و مصارف عامه الى پنج فيصد مبالغ مندرج صلاحیت بودجوي با رعایت مراتب ذیل تعديل نماید:

۱- به اساس درخواست واحد اول بودجوى .

۲- به اساس اسناد رسمی حسابي اداره خزاین در مورد انتقال صلاحیت های بودجوى، تبادله دارايی میان واحدهای بودجوى يا در مورد بازپرداخت مبالغ شامل در وجوه عامه که دولت در آن حق انتفاع نداشته باشد.

صلاحیت های بودجوى ناشی

از استرداد مصارف

ماده بیست و ششم:

وزارت ماليه ميتواند، بانتظرداشت حکم ماده (۵۱) قانون اداره امور مالى و مصارف عامه بمنظور

واکونه د مالي او عامه لگښتونو د چارو د ادارې د قانون د (۴۷) مادې حکم مطابق په بودجوي واک کې د درج شو مبالغو په سلو کې ترینځو پوري، د لاندي مراتبو له په پام کې نیولو سره تعديل کړي :
۱- د بودجوي لومړي واحد دغونښتليک پرېښست .

۲- د بودجوي واکونو د لېږد ، د بودجوي واحدونو ترمنځ د شتمني د تبادلي په هکله يا په عامه وجوهو کې د شاملو مبالغو چې دولت په هغو کې د ګټې (انتفاع) حق ونه لري، د بېرته ورکړې په هکله د خزاینو د ادارې د حسابي رسمی سندونو پرېښست .

د لگښتونو له استرداد خخه

راپیدا شوي بودجوي واکونه

شپږويشتمه ماده :

د ماليې وزارت کولای شي د مالي او عامه لگښتونو د چارو د ادارې د قانون د (۵۱) مادې حکم مطابق ،

رسمی جریده

۳۵

اعطای صلاحیت های بودجوی
بیشتر به واحدهای بودجوی،
طرز العمل دبت نمودن حسابات
مصارف را جهت استرداد آن
وضع نماید.

صلاحیت های بودجوی مؤقت

ماده بیست و هفتم:

هرگاه بودجه قبل از آغاز سال مالی
جدید تصویب نگردد، وزارت مالیه
مکلف است مطابق حکم ماده
(۴۱) قانون اداره امور مالی و
مصارف عامه صلاحیت های
بودجوی راطور مؤقت
صادر نماید.

مصارفی که در بودجه سال مالی
قبلی درج نباشد، در صلاحیت
بودجوی مؤقت اجراء شده
نمیتواند. تملک دارایی ثابت و
سایر مصارف انکشافی در سال
مالی جدید در صورتی اجراء شده
میتواند که شورای وزیران
صلاحیت بودجوی را در مسودة

بودجوی واحدونو ته د زیاتو
بودجوی واکونو د ورکولو په
منظور ، د هفو د استرداد لپاره د
لگبستونو د حسابونو د دبت کولو
کړنلاره وضع کړي .

مؤقت بودجوی واکونه

اووه ویشتمه ماده:

که چېرې بودجه د مالي کال له پیل
څخه د مخه تصویب نشي ، د ماليې
وزارت مکلف دی ، د مالي او عامه
لگبستونو د چارو د ادارې د قانون د
(۴۱) مادې د حکم مطابق
بودجوی واکونه په مؤقته توګه
صادر کړي .

هغه لگبستونه چې د تېر مالي کال په
بودجه کې درج نه وي ، په مؤقتو
بودجوی واکونو کې اجراء کېدی
نشي. د ثابتی شتمنی تملک او په
نوی مالي کال کې نور پرمختیابی
لگبستونه ، په هغه صورت کې
اجراء کېدی شي چې د وزیرانو
شوری ، ملي شوري ته د وړاندې

رسمی جریده

بودجه ارائه شده به شورای ملی
منظور نموده باشد.

شوې بودجي په مسوډه کې ،
بودجوي واک منظور کړي وي .

فصل پنجم

اجrai بودجه

تنظيم و تطبيق بودجه

ماده بیست و هشتم:

(۱) وزارت ماليه از تنظيم امور
صلاحیت های بودجوي دولت و
تطبيق آن بارعایت احکام
قانون اداره امور مالي و
مصارف عامه و طرز العمل
بودجے سالانه مصوب
ولسي جرگه مسؤول میباشد.

(۲) واحدهای اول بودجوي از
اجrai بودجه و استفاده مؤثر پول
عامه واحدهای بودجوي
مربوط مسؤول میباشند
که از مبالغ مندرج صلاحیت های
بودجوي معینه واحد اول
بودجوي مصارف را
اجراء مینمایند.

پنځم فصل

د بودجي اجراء

د بودجي تنظيم او تطبيق

اته ويشهمه ماده :

(۱) د مليې وزارت د ملي او عامه
لګښونو د چارو د ادارې د قانون د
حکمونو او د ولسي جرگې مصوب
د کلنۍ بودجي د کړنلاري له په پام
کې نیولو سره د دولت د بودجوي
واکونو د چارو له تنظيم او د هفو له
تطبيقولو خخه مسؤول دی .

(۲) بودجوي لوړۍ واحدونه د
بودجي له اجراء او د اړوندو
بودجوي واحدونو له هفو عامه پیسو
خخه چې لګښونه د بودجوي
لوړۍ واحد په تاکلو بودجوي
واکونو کې له درج شوو مبالغو
خخه اجراء کوي، د اغیزمنې ګټې
اخستنې مسؤول دی .

رسمی جریده

۳۷

پلانگذاری مالی

ماده بیست و نهم:

اداره خزاین مکلف است بارعایت حکم ماده (۷) قانون اداره امور مالی و مصارف عامه پلان مالی را جهت تأمین ادامه سالم مصارف در سال و هماهنگ نمودن منابع مالی دولت با نیازمندی پرداخت هاتھیه و ترتیب نماید.

اداره خزاین مکلف است، بمنظور تحقق اهداف حکومت جهت کاهش مصارف تمویلی مندرج ماده (۳۶) قانون اداره امور مالی و مصارف عامه، اجرای مصارف عامه، اجرای پرداخت ها را بدون تأخیر تأمین نماید.

واحدهای اول بودجوی مکلف اند پلان های تفصیلی را الی اخیر برچ دلودر مورد تطبیق بودجه در (۱۲) ماه سال مالی آینده طبق

مالی پلانونه

نهه ویشتمه ماده :

د خزاینو اداره مکلفه ده د مالی چارو او عامه لګښتونو د چارو د ادارې د قانون د (۷) مادې د حکم له په پام کې نیولو سره په کال کې د لګښتونو د سالمې ادامې د تأمینولو او د ورکړو له اړتیا سره د دولت د مالی سرچینو د هم غږي کولو لپاره مالی پلان برابر او ترتیب کړي .

د خزاینو اداره مکلفه ده ، د مالی او عامه لګښتونو د چارو د ادارې د قانون په (۳۶) ماده کې د درج شوو لګښتونو د راتیبولو لپاره ، د حکومت د موخو د پلي کولو په منظور ، د ورکړو اجراء پرته له خنډه تأمین کړي .

بودجوی لوړی واحدونه مکلف دي ، د مالیې وزارت د کړنلاري مطابق د راتلونکې مالی کال په (۱۲) میاشتو کې د بودجي د تطبیق

رسمی جریده

۳۸

طرزالعمل وزارت مالیه،
ترتیب و به اداره خزاین
ارسال نماید. هرگاه بودجه سال
مالی آینده تصویب نگردیده باشد،
پلان های تدارکات که بتأسی
ازهمین مسوده بودجه
استوار میباشد، از طرف حکومت
به شورای ملی تقدیم
میگردد.

واحدهای اول بودجوی مکلف اند
پلان های مالی را بموقع تجدید و
اداره خزاین را در صورت
تفییر صلاحیت های بودجوی
یا تغییر شرایط تطبیق
بودجه بدون تأخیر
مطلع نماید.

در صورت عدم موجودیت پلان
های منظور شده مالی یا عدم ترتیب
وارایه درخواست های پرداخت
طبق پلان های مالی، وزارت
مالیه میتواند پرداخت های
واحدهای بودجوی را معطل نماید.

په هکله د سلواغی د میاشتې تر پایه
پوري تفصيلي پلانونه ترتیب او د
خزاینو ادارې ته واستوي . که
چېرې د راتلونکي مالي کال بودجه
تصویب شوي نه وي ، د تدارکاتو
هغه پلانونه چې د بودجي د همدي
مسودې پربنست ولار دي ، د
حکومت لخوا ملي شوري ته
وراندي کېږي .

بودجوی لومړي واحدونه مکلف
دي ، مالي پلانونه پر وخت نوي
(تجدید) او د خزاینو اداره ، د
بودجوی واکونو د بدلون یا د
بودجي د شرایط د تطبیق د بدلون
په صورت کې پرته له څنډه
خبره کري .

د مالي منظورو شوو پلانونو د نه
موجودیت یا د مالي پلانونو مطابق د
ورکړې د غښتنیکونو د نه ترتیب
او وراندي کولو په صورت کې ، د
مالیي وزارت کولای شي دبودجوی
واحدونو ورکړې وڅلوي.

رسمی جریده

۳۹

تحفظ عواید و وجوه

دریافت شده

ماده سی ام :

(۱) اداره خزانی مکلف است عواید و دریافت های دولت را بصورت مصون حفظ و نگهداری نمایند.

(۲) کلیه واحدهای بودجوي وساير اشخاصی که به نمایندگی از دولت فعالیت مینمایند، مکلف اند، عواید و دریافت های دولت را طبق رهنمود اداره خزانی حفظ و نگهداری نمایند.

تفویض صلاحیت تحصیل

وایداع عواید

ماده سی ویکم :

وزارت مالیه میتواند، صلاحیت تحصیل وایداع عواید را به واحدهای دولتی تفویض و وظایف آنها را در مورد تحصیل و ایداع پول عامه به حساب واحد خزانی طبق پیشیبینی عواید در بودجه،

د تراسه شو عوایدو او

وجوهو ساتل

دېرشمه ماده :

(۱) د خزاینو اداره مکلفه ده د دولت عواید او تراسه کونې په مصونه توګه وساتي او خوندي بې کړي .

(۲) ټول بودجوي واحدونه او نور هغه اشخاص چې له دولت خخه په استازیتوب سره فعالیت کوي، مکلف دي ، د دولت عواید او تراسه کونې د خزاینو داداري د لارښوونې مطابق وساتي او خوندي بې کړي .

دعوایدو د تحصیل اوایداع

دواک سپارل

يو دېرشمه ماده :

د ماليې وزارت کولای شي ، د عوایدو د تحصیل او ایداع واک دولتي واحدونو ته وسپاري او په بودجه کې د عوایدو د اړکل مطابق د خزاینو په واحد حساب د عامه پیسو د تحصیل او ایداع په هکله ،

رسمی جریده

مشخص نماید.

تفویض صلاحیت تعیین

اندازه فیس

ماده سی و دوم :

در حالاتیکه اندازه فیس ها و مطالبات ناشی از عرضه خدمات در قانون تصریح نگردیده باشد، واحد بودجوى میتواند بر اساس موافقت وزارت مالیه، اندازه آنرا به اساس قیمت تمام شد عرضه خدمات تعیین نماید.

اطلاعیه تخصیصات برای

مصارف فوق العاده

ماده سی و سوم:

وزارت مالیه مکلف است اطلاعیه تخصیصات را جهت تطبیق تصامیم اتخاذ شده قانونی در مورد صلاحیت های بودجوى مصارف فوق العاده، صرف به واحدهای اول بودجوى صادر نماید. واحد اول بودجوى مطابق احکام قانون

د هفو دندې مشخصې کړي .

د فیس د اندازې د تاکلو د

واک سپارل

دوه دېرشمہ ماده :

په هفو حالاتو کې چې د فیسونو اندازه او د خدمتونو له وراندې کولو خخه راپیدا شوي مطالبات په قانون کې تصریح شوي نه وي ، بودجوي واحد کولاي شي د هفو اندازه د مالې د وزارت د موافقې پربنست ، د وراندې شو خدمتونو د تمامې شوي بې پربنست وټاکي .

د فوق العاده لګښتونو لپاره د

تخصیصونو خبرتیا

درې دېرشمہ ماده:

د مالې وزارت مکلف دی ، د فوق العاده لګښتونو د بودجوي واکونو په هکله د تخصیصونو خبرتیا د قانونی نیول شو تصمیمونو د تطبیق لپاره ، یوازې بودجوي لوړېو واحدونو ته صادره کړي. بودجوي لوړې واحد، د مالې او عامه لګښتونو د چارو د

رسمی جریده

۴۱

اداره امور مالی و مصارف عامه در برابر اجرای مصارف فوق العاده حسابده و مسؤول میباشد.

صدور اطلاعیه تخصیصات

ماده سی و چهارم:

(۱) وزارت مالیه فورم تخصیصات را بمظور تأمین اهداف معینه صلاحیت بودجوي الی مبالغ مندرج آن، صادر نموده میتواند.

وزارت مالیه میتواند بارعایت احکام مواد (۴۸، ۴۹ و ۵۱) قانون اداره امور مالی و مصارف عامه، تصامیم لازم را درمورد صدور اطلاعیه تخصیصات با نظرداشت مقتضیات عاری از مشکلات و پرداخت مصارف حکومت اتخاذ نماید.

(۲) در صورتیکه اجرای پرداخت، درخواست گردد و برای بازپرداخت مبلغی که از پول عامه

اداری د قانون د حکمونو مطابق، د فوق العاده لگبستونو د اجراء په وړاندې حساب ورکونکي او مسؤول دي.

د تخصیصونو د خبرتیا صادرېدل

څلور دېرشمه ماده:

(۱) د ماليې وزارت د تخصیصونو فورم د بودجوي واک د تاکلو مونه د تأمینولو په منظور، په هغو کې تر درج شوو مبالغو پوري، صادرولي شي.

د ماليې وزارت کولاي شي، د مالي او عامه لگبستونو د چارو د ادارې د قانون د (۴۸، ۴۹ او ۵۱) مادي د حکمونو له په پام کې نیولو سره، د حکومت د ستونزو او لگبستونو له ورکړي خخه خلاصو مقتضیاتو ته په پام سره، د تخصیصونو د خبرتیا د صادرېدو په هکله، لازم تصمیمونه و نیسي.

(۲) په هغه صورت کې چې د ورکړي اجراء و غوبنتل شي او د هغه مبلغ د بېرته ورکړي لپاره چې

رسمي جريده

دریافت گردیده و دولت در آن حق انتفاع نداشته ، منظور شده باشد، دفتر خزاین اطلاعیه تخصیصات را ترتیب مینماید. بازپرداخت مبالغی است که از طرف دولت مؤقتاً بشکل امامت حفظ گردیده یامبالغ اضافه پرداخت است که از طرف دولت تحصیل گردیده و یا مبالغی است که به حکم قانون پرداخت کنندگان آن مستحق دریافت بازپرداخت تحت شرایط خاص می باشد.

(۳) وزارت مالیه اطلاعیه تخصیصات را جهت اعطای اجازه تعهد مصارف و اجرای مصارف به واحدهای دومی بودجرو باذکر تاریخ اعتبار آن از طریق دفاتر تأییات خزاین صادر مینماید. وجوده مندرج اطلاعیه تخصیصات الى اخیر سال قبل دریافت میباشد، مگر اینکه وزارت مالیه اطلاعیه تخصیصات را از

له عامه پیسو خخه ترلاسه شوی دی او دولت په هغه کې د انتفاع حق نلري، منظور شوی وي، د خزاینو دفتر د تخصیصونو خبرتیا ترتیبوي. بپرته ورکړه هغه مبالغ دی چې د دولت لخوا موقتاً د امامت په ډول سائل شوی یا هغه اضافه ورکړه ده چې د دولت لخوا تحصیل شوې او یا هغه مبالغ دی چې د قانون په حکم دهفو ورکونکي تر خاصو شرایطو لاندې د بپرته ورکړې د ترلاسه کولو مستحق دي.

(۴) د مالیې وزارت د تخصیصونو خبرتیا، د لګښتونو د ژمنې د اجازې د ورکولو او بودجرو دوه یمو واحدونوته د لګښتونو د اجراء لپاره د هغو د اعتبار د نېټې په ذکرولو سره، د خزاین د تأییاتو د دفترونو لخوا صادروي. د تخصیصونو په خبرتیا کې درج شوی وجهه د کال ترپایه پورې د ترلاسه کولوړ دی خوداچې د مالیې وزارت د تخصیصونو

رسمي جريده

٤٣

اعتبار ساقط يا مبلغ آنرا
کاهش دهد.

تعديل اطلاعیه تخصیصات

ماده سی و پنجم

(۱) واحدهای بودجوي ميتوانند
درخواست تعديل اطلاعیه
تخصیصات را با ذکر دلایل
آن به وزارت مالیه ارائه
نمایند.

(۲) در صورتیکه درخواست تعديل
اطلاعیه تخصیصات با شرایط
ذیل مطابقت داشته باشد،
وزارت مالیه به منظوری
آن اقدام می نماید:

۱- در صورتیکه درخواست
طبق پروگرام مصارف
حکومت باشد.

۲- در صورتیکه تعديل از مبلغ
مندرج صلاحیت بودجوي
تجاوز نه نماید.

۳- در صورتیکه تعديل
بانظرداشت موجودیت

خبرتیا له اعتباره و غورخوی يا بې
مبلغ را کم کري.

د تخصیصونو د خبرتیا تعديل

پنځه دېرشمه ماده:

(۱) بودجوي واحدونه کولای شي
د تخصیصونو د خبرتیا تعديل
غوبنتليک د هفو دلایلو په ذکرولو
سره دمالې وزارت ته وړاندې
کري.

(۲) په هغه صورت کې چې د
تخصیصونو د خبرتیا تعديل
غوبنتليک له لاندې شرایطو سره
مطابقت ولري، دمالې وزارت د
هغه په منظوري اقدام کوي:

۱- په هغه صورت کې چې
غوبنتليک د حکومت د لګښتونو د
پروگرام مطابق وي.

۲- په هغه صورت کې چې تعديل
په بودجوي واک کې له درج شوي
مبلغ خخه تجاوز و نکري.

۳- په هغه صورت کې چې تعديل د
دولت د ورکړو د عادي پړاوونو د

رسمی جریده

وجوه نقدی جهت طی مراحل عادی پرداخت های دولت صورت گیرد.

لغو اطلاعیه تخصیصات

ماده سی و ششم:

وزارت مالیه میتواند با نظر داشت حکم ماده (۴۹) قانون اداره امور مالی و مصارف عامه، اطلاعیه تخصیصات را در حالات ذیل لغو و گزارش آنرا به شورای وزیران به اسرع وقت ممکن ارائه نماید:

۱- در صورتیکه مصارف، مطابق احکام قانون اداره امور مالی و مصارف عامه و این مقرر، صورت نگرفته باشد.

۲- در صورتیکه تمویل فعالیت های حکومت در طول سال مالی بالا اثر نبودن وجوده کافی در بودجه اخلاق گردد.

تبرولو لپاره ، د نغدي وجوه و د موجوديت له په پام کي نيلو سره، صورت و مومي.

د تخصیصونو د خبرتیا لغو

شپردپرشمه ماده:

د ماليه وزارت کولاي شي د مالي او عامه لګښتونو د چارو د ادارې دقانون د (۴۹) مادي د حکم له په پام کي نيلو سره، د تخصیصونو خبرتیا په لاندې حالاتو کې لغو او رپوت بي په ممکن لنه وخت کې د وزیرانو شوري ته وړاندې کړي:

۱- په هغه صورت کې چې لګښتونو د مالي او عامه لګښتونو د چارو د ادارې د قانون او د دغې مقررې د حکمونو مطابق صورت نه وي موندلې.

۲- په هغه صورت کې چې د مالي کال په اوږدو کې د حکومت فعالیتونه په بودجه کې د کافي وجوده نشتوالي له امله ګلهوو شي.

رسمی جریده

۴۵

ناکافی عواید	عواید ناکافی
اووه دېرشمه ماده:	ماده سی و هفتم :
که چېرې په بودجه کې راتول شوي عوايد او منظورشوي پورونه، په بودجوي واکونو کې د تولو درج شوو مبالغو د تمويل لپاره کافي نه وي، د ماليي وزارت مكلف دی د بودجي د تعديل وړاندیز ترتیب او د وزیرانو د شوري له منظوري وروسته یې د تصویب په غرض ملي شوري ته وړاندې کړي.	هرگاه عواید جمع آوری شده و قروض منظور شده در بودجه ، جهت تمويل تمام مبالغ مندرج صلاحیت های بودجوي کافي نباشد، وزارت ماليه مكلف است پیشنهاد تعديل بودجه را ترتیب وبعد از منظوري شورای وزیران غرض تصویب به شورای ملی ارائه نماید.
د نغدي وجوهو د اداره کولو	مقتضيات اداره وجوه
مقتضيات	نقدی
اته دېرشمه ماده:	ماده سی و هشتم :
(۱) د ماليي وزارت مكلف دی د عامه وجوهو د موجوديت له په پام کې نیولو سره د ورکړو د پړاونو د تېرولو ساده کړنلاره وضع او تطبيق کړي.	(۱) وزارت ماليه مكلف است طرز العمل ساده طی مراحل پرداخته را با نظرداشت موجوديت وجهه عامه وضع و تطبيق نماید.
(۲) د تخصیصونو هفه خبرتیا چې له خاصو وجوهو خنخه د ورکړو د اجراء په غرض صادرېږي، د خاصو	(۲) اطلاعیه تخصیصات که جهت اجrai پرداخت ها از وجهه خاص صادر میگردد ، از مبالغ پول عامه

رسمی جریده

موجود برای وجوه خاص بیشتر
بوده نمی تواند.

طرز پرداخت های وجوه نقد

ماده سی و نهم :

پرداخت های وجوه نقدی بمنظور
شمول در سیستم حساب واحد
خزایین ایجاد صدور اطلاعیه
تخصیصات رانمی نماید.

اجراء تعهدات، ثبت و

حفظ آن

ماده چهلم :

(۱) واحدهای بودجوي مکلف اند
تعهدات مصارف را مطابق اطلاعیه
تخصیصات وزارت مالیه اجرا، ثبت
و حفظ نموده ، گزارش آنرا
طبق طرز العمل وزارت مالیه
ارائه نمایند.

(۲) واحدهای بودجوي مکلف اند
موافقة کتبی اداره خزایین را قبل از
عقد قرار داد های تهیه اجناس،
تدارک و خدمات امور
ساختمانی در حالات ذیل

وجوها لپاره د موجودو عامه پیسو
له مبالغو خنخه زیاتپدی نشی.

د نغدو وجوه د ورکړو ډول

نهه دېرشمه ماده:

د خزاینو د واحد حساب په سیستم
کې د شاملېدو په منظور، د نفدي
وجوها ورکړي، د تخصیصونو د
خبرتیا صادرېدل نه ایجادوي.

د ژمنو اجراء کول، د هفو ثبت

او ساتل

خلوېښتمه ماده:

(۱) بودجوي واحدونه مکلف دي د
لګښتونو ژمنې د مالیې وزارت د
تخصیصونو د خبرتیا مطابق اجراء،
ثبت او وساتي، روښې په د مالیې
وزارت له کرنلاري سره سم
وراندي کړي.

(۲) بودجوي واحدونه مکلف دي
په لاندې حالاتو کې د خزاینو د
اداري لیکلې موافقه د اجناسو د
برابرولو، د خدمتونو او ودانیزو
چارو د تدارک د قراردادونو له

رسمی جریده

۴۷

حاصل نمایند:

۱- در صورتیکه مبلغ مندرج قرار داد از مبلغ مندرج اطلاعیه تخصیصات صادر شده برای واحد بودجوي بیشتر باشد.

۲- در صورتیکه قرار داد بعد از تاریخ(۱۵) دلو سال مالی عقد گردد.

(۳) قبول مصارف و اجرای پرداخت ها قبل از تعهد منظور شده قانونی صورت گرفته نمی تواند. پرداخت های کوچک نقدی که در حدود مبلغ پیش پرداخت نقدی اعطای شده (امپرست) از طرف دفتر خزانی به واحد بودجوي صورت گرفته باشد، از این امر مستثنی است.

(۴) مقاوله های قانونی کمک های بلاعوض، قرضه ها و دریافت قروض بهیث اساس تعهد پرداخت های مربوط پنداشته میشود.

عقدولو دمحه، لاسته راوري:

۱- په هغه صورت کې چې په قرارداد کې درج شوی مبلغ، بودجوي واحد ته د تخصیصونو په صادره شوې خبرتیا کې له درج شوی مبلغ خخه زیات وي.

۲- په هغه صورت کې چې قرارداد د مالي کال د سلوايی له(۱۵) نېټې وروسته عقد شي.

(۳) د لګښتونو منل او د ورکړو اجراء له قانوني منظوري شوې ژمنې د مخه صورت نشي موندي. هغه نغدي کوچني ورکړي چې بودجوي واحد ته د خزاینو د دفتر لخوا د ورکړل شوې (امپرست) نغدي د دمحه ورکړي مبلغ په حدودو کې پې صورت موندلی وي، له دي امر خخه مستثنی^۱ دي.

(۴) د بلاعوضومرسـتو، پوروونو اود پوروونو تراسـه کولو قانوني مقاولي، د اروندو ورکړو د ژمنې د بنست په توګه ګنل کېږي.

رسمی جريده

سندي رسيد تدارک کنندگان حيشت تعهد خريداري ها را داشته وايجاب عقد قرار داد را نمي نماید. پرداخت هاي کوچك نقدي مستلزم تعهدات مستند نمي باشد.

تعهدات طويل المدت

ماده چهل و يكم :

واحدهای بودجوي ميتوانند مطابق حکم ماده (۱۹) قانون اداره امور مالی و مصارف عامه، مقاوله های تعهدی مبني بر اجرای پرداخت را بعد از ختم سال مالي عقد نمایند، مشروط براینکه موافقه وزارت ماليه قبلًا حاصل گردیده باشد.

واحد اول بودجوي در صورت داشتن تعهدات طويل المدت جهت تطبيق پروژه هاي منظور شده انکشافي، مكلف به پيگيري آن بوده وجهت تصفيه آن در بودجه سال هاي مالي بعدی، وجوه را

د تدارک کوونکو د رسيد سند د پپرودنو د ژمنې حيشت لري او د قرارداد عقول نه ايجابوي. نفدي کوچني. ورکري د مستندو ژمنو مستلزمې ندي.

د اوبردي مودې ژمنې

يو خلوې بستمه ماده:

بودجوي واحدونه کولاي شي د مالي او عامه لګښتونو د چارو د ادارې د قانون د (۱۹) مادې د حکم مطابق، د ورکري د اجراء په اړه ژمنيزې (تعهدی) مقاولي د مالي کال له پايته رسپدو وروسته عقد کري، پدې شرط چې د مالي دوزارت موافقه دمخه ترلاسه شوي وي.

بودجوي لوړۍ واحد د پرمختيابي منظورو شوو پروژو د تطبيق لپاره د اوبردي مودې د ژمنو د لرلو په صورت کې د هفو په تعقيبولو مكلف دي او د تصفيه کولو لپاره بې د را وروسته مالي کلونو په

رسمی جریده

۴۹

درخواست می نماید.

بودجه کې وجوه غواړي.

تصفیه بموقع

ماده چهل و دوم :

(۱) واحد های بودجوي، تعهدات را با ارائه درخواست های که بطور مناسب ترتیب واز طرف دفاتر تأديات خزاين منظور گردیده، بصورت دقیق عندالموقع تصفیه مینمایند.

(۲) واحد های بودجوي پرداخت های قابل تادیه داینین را در خلال مدت (۳۰) روز از تاریخ اعلام آن و در صورت بروز منازعه حقوقی از تاریخ صدور حکم محکمه، تصفیه می نمایند. حالات استثنائی که درقراردادها یا مقاوله ها پیشبينی گردیده است، تابع این حکم نمی باشد.

استرداد پول عامه

ماده چهل و سوم :

مبلغی که بحساب پول عامه

پر وخت تصفیه

دوه خلوپښته ماده:

(۱) بودجوي واحدونه، ژمنې د هفو غونښتليکونو په وراندي کولو سره چې په مناسب ډول ترتیب او د خزایتو د دفتر لخوا منظور شوي وي، په دقیق صورت عندالموقع تصفیه کوي.

(۲) بودجوي واحدونه د دائميو د ورکولو ور ورکړي د هفو د اعلان له نېټې خخه د (۳۰) ورڅو مودې په ترڅ کې او د حقوقی شخړي د راپیدا کېدو په صورت کې، د محکمې د حکم د صادرېدو له نېټې خخه، تصفیه کوي. استثنائي حالات چې په قراردادونو یا مقاولو کې اتکل شوي دي، ددي حکم تابع ندي.

د عامه پیسو استرداد

دری خلوپښته ماده:

هغه مبلغ چې د عامه پیسو په

رسمی جريده

۵۰

دریافت گردیده، ولی دولت حق انتفاع در آنرا نداشته باشد، دفتر خزایین مکلف است در صورت درخواست واحد بودجوی یا درخواست ادارات تحصیلی دولت، طبق طرز العمل مرتبه وزارت مالیه با نظر داشت حصول اطمینان از اینکه باز پرداخت به اشخاص مستحق آن صورت میگیرد، طی مراحل نماید.

کنترول و تصدیق پروسه

پرداخت

ماده چهل و چهارم :

مامورین دفاتر تأديات خزایین مکلف اند، موارد آتی را در پروسه پرداخت ها کنترول و تصدیق نمایند:

۱- منظوری پرداخت توسط مرجع آغاز کننده طبق احکام قانون .

۲- موجودیت کافی اطلاعیه

حساب ترلاسه شوی دی خو دولت په هفو کې د انتفاع حق و نه لري، د خزایينو دفتر مکلف دی د بودجوی واحد يا د دولت د تحصیلی ادارو د غوبښتي په صورت کې، د ماليي وزارت د مرتبه کونلاري مطابق، لدې خخه د داد د ترلاسه کولو له په پام کې نیولو سره چې بېرته ورکړه د هغې مستحقو اشخاصو ته صورت مومني. له په اوونو خخه تېر کړي.

د ورکړې د پروسې کنترول او

تصدیق

خلور خلوېښتمه ماده:

د خزایينو د ورکړو (تأدياتو) د دفترونو مامورین مکلف دي، لاندې موارد د ورکړو په پروسه کې کنترول او تصدیق کړي:

۱- د قانون د حکمونو مطابق د پیلوونکې مرجع په واسطه د ورکړې منظوري.

۲- د لګښتونو له ورکړې يا د

رسمي جريده

۵۱

تخصیصات قبل از پرداخت
مصارف یا پرداخت قروض از
طرف دولت.

۳- موجودیت تعهدات پرداخت
قبل از طی مراحل پروسه
پرداخت.

طی مراحل پرداخت

ماده چهل و پنجم :

(۱) مامورین دفاتر تأديات خزانين
اسناد پرداخت را ترتيب
وجهت اجرای پرداخت دولت
به بانک هاي که از وجوه
توحیدي برداشت ميکنند، ارسال
مي نمايند.

(۲) اداره خزانين کوشش همه
جانبه مينمایدتا انکشاف
سيستم پرداخت را بمنظور اجرای
پرداخت مستقيم از حساب
واحد خزانين به حساب بانکي
دریافت کننده طور الکترونيک
تأمين کند.

دولت لخوا د پوروونو له ورکړي
دمخه، د تخصیصونو د خبرتیا کافي
موجودیت.

۳- د ورکړي د پروسې د پراوونو
له تپولو دمخه د ژمنو
موجودیت.

د ورکړي د پراوونو تپرېدل

پنهه خلوېښتمه ماده:

(۱) د خزاینو د تأدياتو د دفترونو
مامورین، د ورکړي سندونه ترتبيوي
او هفو بانکونو ته يې چې له
توحیدي وجوهو خخه برداشت
کوي، د دولت د ورکړو د اجراء
لپاره استوي.

(۲) د خزاینو اداره هر اړخیزه هڅه
کوي، خپله الکترونيک ډول د
خزاینو له واحد حساب خخه ترلاسه
کونکي بانکي حساب ته د
مستقيمي ورکړي د اجراء په
منظور، د ورکړي د سیستم پرمختیا
تائین کړي.

رسمی جریده

۵۲

افتتاح حساب وجوهه خاص	د خاصو وجوهه د حساب پرانیستل
<p>ماده چهل وششم : حساب وجوهه خاص بانظرداشت حکم ماده (۱۶) قانون اداره امورمالی ومصارف عامه، موجودیت صلاحیت بودجوي یا کمک بلاعوض به دولت طبق طرزالعمل وزارت مالیه، افتتاح میگردد.</p> <p>اداره خزاین بدین منظور حسابات دفتری را افتتاح و تدبیر لازمه اداره امورمالی را درزمنیه اتخاذ مینماید.</p>	<p>شپر خلوېبنتمه ماده: د خاصو وجوهه د حساب دمالي چارو اوعامه لگښتونو د ادارې دقانون (۱۶) مادې د حکم، د بودجوي واک د موجودیت یا دولت ته د بلاعوضه مرستې له په پام کې نیولو سره، دماليې د وزارت د کړنلارې مطابق پرانیستل کېږي.</p> <p>د خزاینو اداره پدې منظور د فسروي حسابونه پرانیزې اوپدې برخه کې دمالي چارو د ادارې لازم تدبironنه نیسي.</p>
<p>پرداخت های وجوهه خاص</p> <p>ماده چهل و هفتم : دفتر خزاین مکلف است از کافی بودن بیلانس مبالغ نقدی در وجوهه خاص برای طی مراحل پرداختیکه اطلاعیه تخصیصات آن از وجوهه خاص صادر گردیده، تصدیق نماید.</p>	<p>د خاصو وجوهه ورکړې</p> <p>اووه خلوېبنتمه ماده: د خزاینو دفتر مکلف دید هغې ورکړې چې له خاصو وجوهه خخه بې د تخصیصونو خبرتیاصادره شوې ده، د پراوونود تېرولو لپاره په خاصو وجوهه کې د نغدي مبالغو د بیلانس له کافیتوب خخه تصدیق وکړي.</p>

رسمی جریده

۵۳

پذیرش تحایف، هدایا و اعانه ها

برای دولت

ماده چهل و هشتم:

(۱) واحد بودجوی میتواند تحفه، هدیه(هبه) یا اعانه را به اشکال نقدی یا جنسی به نام دولت پذیرفته و آنرا به حساب عواید دولت تحویل بانک نماید.

(۲) واحد بودجوی مکلف است تحایف، هدایا و اعانه های را که در جریان سال مالی دریافت مینماید، طور یادداشت در صورت حسابات مالی سالانه مربوط، درج نماید.

هرگاه واهب یا اعانه دهنده به افشاءی هویت خویش موافقه نماید، واحد بودجوی مکلف است تصدیق وزارت عدله را مبنی بر تثییت هویت وی به دفتر خزانین ارائه نماید.

د دولت لپاره د تحفو، هدیو او

اعانو مثل

اته خلوپښته ماده:

(۱) بودجوی واحد کولای شی تحفه، هدیه (هبه) یا اعانه په نغدي یا جنسی ډول، د دولت په نوم ومني او هغه د دولت د عوايدو په حساب په بانک کې تحویل کړي.

(۲) بودجوی واحد مکلف دی هغه تُحفې، هدیې او اعانې چې د مالی کال په بهير کې پې ترلاسه کوي، په اړوندو ګلنیو مالی صورت حسابونو کې درج کړي.

که چېرې واهب یا اعانه ورکونکی د خپل هویت په افشاء کېدو موافقه و نکړي، بودجوی واحد مکلف دی، د هغه د هویت د تثیت په اړه د عدلې وزارت تصدیق، د خزاینو دفتر ته وړاندې کړي.

رسمی جریده

۵۴

تنظیم پرداخت های اخیر سال

ماده چهل و نهم :

وزارت مالیه به منظور تنظیم پرداخت چک های صادر شده اخیر سال ، تدابیر لازم را غرض مسدود شدن حسابات صلاحیت های بودجه ، اطلاعیه های تخصیصات و عواید و مصارف سال مالی ، ضمن طرز العمل جداگانه اتخاذ می نماید.

فصل ششم

معاشات

تفکیک و ظایف

ماده پنجماهم :

امور مربوط به منظوری پرداخت و ثبت آن توسط عین شخص جواز ندارد .

تعهدات معاشات

ماده پنجماه ویکم :

امر واحد بودجه معاشات

د کال د پای د ورکرو تنظیم

نهه خلوپنتمه ماده:

د مالی و وزارت د کال د پای د صادر و شوو چکونو د ورکرپ د تنظیم په منظور، د بودجوي واکونو د تخصیصونو د خبرتیا و او د مالي کال د عوایدو اولگښتونو د حسابونو د بندولو په غرض دجله کړنلارې په ترڅ کې لازم تدبیرونه نیسي.

شپږم فصل

معاشونه

د دندو تفکیک

پنځوسمه ماده:

د عین شخص په واسطه د ورکرپ په منظوری او ثبت پوري اړوندي چاري جواز نلري.

د معاشونو ژمنې

يو پنځوسمه ماده:

د بودجوي واحد امر عادي

رسمي جريده

۵۵

عادی، تزئيد در معاشات بالا ثر ترفیعات و افزودی معاشات را بانظر داشت مراتب ذیل اجراء می نماید:

۱- تعداد کارکنان (دایمی یا مؤقتی) شامل پلان عواید و مصارف بودجه دولتی.

۲- تشکیل منظور شده.

۳- وجوه مندرج اطلاعیه تخصیص معاشات.

محاسبه معاشات

ماده پنجاه و دوم :

(۱) واحد بودجوي مكلف است پرداخت معاشات، مكافأت و سایر مساعدت ها را برویت دفتر حاضری و جدول استحقاق مربوط آن سنجش و محاسبه نماید. مبالغیکه بحکم قانون از معاش کسر میگردد، در محاسبه مدنظر گرفته میشود.

(۲) واحد بودجوي مكلف است محاسبه معاشات و پرداخت آنرا در

معاشونه، د ترفیعات او د معاشونو د زیاتېدو له امله په معاشونو کې زیاتوالی، د لاندې مراتبو له په پام کې نیولو سره اجراء کوي:

۱- د دولتي بودجې د عوایدو او لگښتونو په پلان کې د شاملو (دایمی یا مؤقتی)، کارکوونکو شمېر.

۲- منظور شوی تشکیل.

۳- د معاشونو د تخصیص په خبرتیا کې درج شوي وجوده.

د معاشونو محاسبه

دوه پنهوسمه ماده :

(۱) بودجوي واحد مكلف دی د معاشونو، مكافاتو او نورو مرستو ورکړه د حاضری. د دفتر او د هغه د استحقاق د اړوند جدول له مخې وسنجوي او محاسبه یې کړي. هغه مبالغ چې د قانون په حکم له معاش خنځه کسر کېږي، په محاسبه کې په پام کې نیول کېږي.

(۲) بودجوي واحد مكلف دی د معاشونو محاسبه او ورکړه په هفو

حالاتیکه محاسبه آن به مراجع مختلف واگذار شده باشد، باهم مقایسه و تطبیق نمایند.

سیستم های کمپیوتري

ماده پنجاه و سوم :

واحدهای بودجوي مکلف به رعایت مقتضياتی است که غرض ارائه معلومات به دفاتر تأديات خزاین جهت محاسبه کمپیوتري معاشات و سایرپرداخت هاطبق طرزالعمل وزارت ماليه ضروري پنداشته ميشود.

موقع پرداخت معاشات

ماده پنجاه و چهارم :

وزارت ماليه مکلف است پرداخت به موقع معاشات کارکنان رادرمشوره با واحدهای بودجوي مربوط تأمین نماید.

حالاتو کې چې محاسبه بې مختلفو مراجعته پربنبدل شوي وي، يو له بل سره مقایسه او تطبیق کړي.

کمپیوتري سیستهمونه

دری پنځوسمه ماده :

بودجوي واحدونه د هفو مقتضياتو په پام کې نیولو باندې مکلف دي کوم چې د ماليې د وزارت د کرېنلاري مطابق، د معاشونو او نورو ورکړو د کمپیوتري محاسبي لپاره اړین ګنل کېږي.

د معاشونو د ورکړې موقع

څلور پنځوسمه ماده :

د ماليې وزارت مکلف دي د کارکوونکو د معاشونو پروخت ورکړه، لئه اړوندو بودجوي واحدونو سره په سلا کې تأمین کړي.

رسمی جریده

۵۷

فصل هفتم

تدايير بانکي و اداره وجوه نقدی

پول يا دارايی عامه تحت

تصرف اشخاص

ماده پنجاه و پنجم :

وزارت ماليه مكلف است به منظور اداره و تحفظ پول يا دارايی عامه تحت تصرف اشخاص، طرز العمل خاص را وضع نماید.

افتتاح حسابات بانکي دولتي

ماده پنجاه و ششم :

(۱) وزارت ماليه مرجع واحد و ذي صلاح منظوري، افتتاح و مسدود ساختن تمام حسابات بانکي دولت مبياشد. اداره خزائن مكلف است اسناد ثبت حسابات بانکي تمام ادارات دولتی را که در سطوح مختلف افتتاح شده باشد، حفظ و نگهداري

اووم فصل

بانکي تدبironه او د نغدي وجوهو اداره

د اشخاصو تر تصرف لاندي

عامه پيسبي او شتمني

پنجه پنخوسمه ماده:

د ماليه وزارت مكلف دی، د اشخاصو تر تصرف لاندي د عامه پيسو او شتمني د اداري او ساتني په منظور، خاصه ڪرڻلاره وضع ڪري.

د دولتي بانکي حسابونو پرانستل

شپږ پنخوسمه ماده:

(۱) د ماليه وزارت د دولت د تولو بانکي حسابونو د منظوري، پرانستلي او بندولو واحده او واکمنه مرجع ده. د خزائينو اداره مكلفه ده د تولو دولتي ادارو د بانکي حسابونو چې په مختلفو سطحو کې پرانستل شوي وي ، د ثبت سندونه و ساتي او خوندي

رسمی جریده

۵۸

- نماید.
- بې کرپي.
- (۲) حسابات بانکي که توسط واحد های بودجوي بدون اجازه کتبى قبلی وزارت ماليه از طرف واحدهای بودجوي افتتاح شده باشد، مسدود و بيلانس آن به عواید بودجه دولت منتقل ميگردد.
- (۳) مؤسسات بانکي فعاليت کننده در افغانستان نمی توانند بدون اجازه کتبى قبلی دافغانستان بانک حسابات بانکي را افتتاح نمایند. مسؤولين ذيصلاح و اتحدهای بودجوي مكلف اند، از بدلی امضاء آمرین اعطاء (امضاء کنندگان چک های بانکي) به وزارت ماليه کتاباً اطلاع دهنند.
- (۴) تصدی های دولتی و شاروالی ها میتوانند، حسابات بانکي مربوط را در بانک های مقیم افغانستان افتتاح نمایند.
- (۲) هغه بانکي حسابونه چې د مالې وزارت له د مخه ليکلې اجازې پرته د بودجوي واحدونو په واسطه، د بودجوي واحدونو لخوا پرانستل شوي وي، بند او بېلانس يې د دولت د بودجي عوایدو ته لېردول کېږي.
- (۳) په افغانستان کې فعالیت کونونکې بانکي مؤسسي، نشي کولاي د دافغانستان بانک له د مخه ليکلې اجازې پرته بانکي حسابونه پرانيزې. د بودجوي واحدونو واکمن مسؤولين مكلف دي، د اعطاء آمرانو (د بانکي چکونو لاسلیک کونکو) د لاسلیک له تبدیلېدو خخه د ماليي وزارت ته ليکلې خبر ورکري.
- (۴) دولتي تصدی او بشاروالۍ ګانې کولاي شي ارونډ بانکي حسابونه، د افغانستان په مېشتو بانکونو کې پرانيزې.

رسمي جريده

۵۹

(۵) وزارت ماليه فيس ها وساير مطالبات ناشي از مصارف حسابات بانکي يا سرمایه گذاري ها را از بالغ مندرج در صلاحیت هاي بودجوي مربوط پرداخت مينماید.

تحصيل و ايادع پول عامه

ماده پنجاه و هفتم :

(۱) کارکنان دولتي مسؤول تحصيل يادريافت پول عامه مكلف اند، معلومات آتي را در دفتر ثبت مربوط درج نمایند:

۱- تاریخ هر مورد دریافت (رسید) وايداع.
۲- مقدار مبالغ دریافت شده، ايادع يا حفظ شده.

۳- منبع يا نوع پول عامه.
۴- ساير معلومات لازم برای تشخيص و تفتیش.

(۲) کارکن دریافت کننده مكلف است از تسليمي پول عامه تحصيل شده يا دریافت

(۵) د ماليي وزارت فيسونه او د بانکي حسابونو له لگښتونو يا پانګو اچونو خنه راپیدا شوي غوبستې (مطالبات) په اروندو بودجوي واکونو کې له درج شوو مبالغو خنه ورکوي.

د عامه پيسو تحصيلوو او ايادع

اووه پنهوسمه ماده:

(۱) د عامه پيسو د تحصيل يا تراسه کولو دولتي مسؤول کارکونکي مكلف دي، لاندي معلومات د ثبت په اړوند دفتر کې درج کړي:

۱- د تراسه کونې (رسید) او ايادع د هر مورد نېټه.
۲- د تراسه شوو، ايادع يا سائل شوو مبالغو مقدار.

۳- د عامه پيسو سرچينه يا دول.
۴- د تشخيص او پلټې لپاره نور لازم معلومات.

(۲) تراسه کونکي کارکونکي مكلف دي د تحصيل شوو يا تراسه شوو عامه پيسو له تسليمي خنه

رسمی جریده

٦٠

شده تصدیق نموده رسید
آنرا صادر نماید. این وجوه
بدون هیچ گونه تغییرات
طبق رهنمود اداره خزاین به
حساب واحد خزاین تحويل میگردد.

مسئولیت پول و ملکیت امانت

ماده پنجاه و هشتم :

(۱) پول یا ملکیت امانت به مفهوم
این مقررہ پول یا ملکیتی است که
از طرف واحد بودجوى به نمایندگی
از سایر اشخاص حقیقی یا
حکمی به اساس تضمین خط
یا سند معادل آن حفظ
ونگهداری و اهداف
مشخص استفاده نیز درج آن
میگردد.

(۲) آمر واحد بودجوى و کارکنان
مؤظف مکلف به حفظ و نگهداری
پول یا ملکیت امانت مطابق
مندرجات تضمین خط یا سند معادل
آن میباشد.

تصدیق و کری ، رسید یه صادر
کری. دغه وجوه له هېخ دول
بدلونونو خخه پرته د خزاین و د
ادارې د لارښوونې مطابق، د خزاین
په واحد حساب کې تحويلېږي.

د پیسو او امانت ملکیت مسئولیت

اته پنځوسمه ماده:

امانتې پیسې یا ملکیت ددې مقرري
په مفهوم هغه پیسې یا ملکیت دی
چې له نورو حقیقی یا حکمی
اشخاصو خخه په استازیتوب سره د
بودجوى واحد لخوا د هغه د
تضمين خط یا معادل سند پر بنست
ساتل او خوندي کېږي او د ګټې
اخستنې مشخصې موخي هم پکې
درجېږي.

(۲) د بودجوى واحد آمر او مؤظف
کارکوونکي، د تضمین خط یا
معادل سند د مندرجاتو مطابق د
امانتو پیسو یا ملکیت په سانې او
خوندي کولو مکلف دي.

رسمی جریده

۶۱

نگهداری پول در حساب

په امانتو حسابونو کې د پیسو

ساتل

نهه پنځوسمه ماده:

(۱) بودجوي واحد مکلف دي د امانت پیسو د ساتلې او خوندي کولو په منظور لاندې تدبیرونه و نیسي:

۱- د خزاینو په دفتر کې د امانت د جلاحساب پرانیستل.

۲- د امانت حساب لپاره د مشخص کود یا نوم تاکل.

۳- په امانت حساب کې د ایداع او له هغه خخه د برداشت د ډول په غرض، ذیربطو مراجعتو ته لارښوونه.

۴- په پانګکي اچونې پوري د اړوندو معاملو په شمول د معاملو په هکله د امانت حساب د سندونو جلا ساتل.

۵- د مالي صورت حسابونو جلا ترتیبول او د ماليې د وزارت د کرنلاري مطابق، د خزاینو ادارې ته

امانت

ماده پنجاه و نهم :

(۱) واحد بودجوي مکلف است به منظور حفظ و نگهداری پول امانت تدبیر ذیل را اتخاذ نماید:

۱- افتتاح حساب جدا گانه امانت در دفتر خزاین.

۲- تعیین کود یا اسم مشخص برای حساب امانت.

۳- رهنمایی به مراجع ذیربط غرض ایداع در حساب امانت و طرز برداشت از آن.

۴- حفظ جدا گانه اسناد حساب امانت در مورد معاملات بشمول معاملات مربوط سرمایه گذاری.

۵- ترتیب جدا گانه صورت حسابات مالی و ارائه گزارش در زمینه به اداره

رسمی جريده

<p>خزاین طبق طرزالعمل وزارت مالیه .</p> <p>(۲) وزارت مالیه مکلف است به منظور محاسبه و اداره امور مالی پول امانت، طرزالعمل جداگانه را وضع نماید.</p> <p><u>اداره وجوه نقدی</u></p> <p>ماده شصتم :</p> <p>وزارت مالیه مکلف است به منظور حفظ ونگهداری مصون و تنظیم بهتر جریان پرداخت وجوه نقدی و کاهش مصارف بانکی بحد اقل و جران مصارف تکنائه، تدابیرذیل را اتخاذ نماید:</p> <p>۱- تحصیل عواید در زمان واجب الأدا بودن و تحويل فوري آن به بانک.</p> <p>۲- اجرای پرداخت ها بشمول انتقال به سایر ادارات دولتی وغيردولتی طبق مقررات.</p> <p>۳- اجتناب از پرداخت های قبل از</p>	<p>پدې برخه کې د رپوت وړاندې کول.</p> <p>(۲) د مالیې وزارت مکلف دی د امانتو پیسو د مالي چارو د محاسبې او ادارې په منظور، جلا کرنلاره وضع کړي.</p> <p><u>د نغدي وجوهو اداره کول</u></p> <p>شپېتمه ماده:</p> <p>د مالیې وزارت مکلف دی د نغدي وجوهو د ساتني او مصون خونديتوب او د ورکړي د بهير د به تنظيم، اقل حد ته د بانکي لګښتونو د راټيټولو او د تکهاني د لګښتونو د جران په منظور، لاندي تدبironه و نيسې:</p> <p>۱- د واجب الاداء والي په وخت کې د عوایدو تحصیلول او بانک ته د هفو سمالاسي تحويلول.</p> <p>۲- د مقرراتو مطابق، نورو دولتي او غير دولتي ادارو ته د لېږدولو په شمول د ورکړو اجراء.</p> <p>۳- د جنسونو یا خدمتونو د ترلاسه</p>
--	--

رسمي جريده

٦٣

دریافت اجناس یا خدمات، مگر اینکه در قرارداد منعقده طوری دیگری پیشینی گردیده باشد.

تحفیف در مقابل پرداخت قبلی در صورتی اجراء شده میتواند که در پیشینی پرداخت ماهانه پول نقد که به اداره مربوط خزانی ارسال می‌گردد، شامل باشد.

۴- تعقیب جدی مديونین به منظور تحصیل فوری مبالغ قابل دریافت و تحويل

آن به بانک.

۵- پیشینی دقیق مقتضیات جریان پول نقد واحد بودجوی در پلان های مالی.

۶- تشخیص ارزش زمانی اداره پول نقد بصورت اقتصادی، مؤثر و مشمر.

۷- اتخاذ سایر تدابیر لازم به

کولو دمخه له ورکرو خخه چه کول، خو دا چې په عقد شوي قرارداد کې بل دول اټکل شوي وي.

د دمخه ورکړي په وړاندې تحفیف، په هغه صورت کې اجراء کېدی شي چې د نغدو پیسو، چې د خزاینو اړوندې ادارې ته استول کېږي، د میاشتی ورکړي په اټکل کې شامل وي.

۴- د تراسه کولو ور مبالغو د سملاسي تحصیل او بانک ته بې د تحويلو لو په منظور د مديونینو ګلک (جدی) تعقیبول.

۵- په مالي پلانونو کې د بودجوی واحد د نغدو پیسو د بهير د مقتضیاتو دقیق اټکلول.

۶- په اقتصادي، اغېزمن او ثمر بنونکي صورت سره د نغدو پیسو د ادارې د زمانی ارزښت تشخیصلو.

۷- د پیسو له غیر ضروري او نا

رسمی جریده

<p>منظور جلوگیری از توقیف (بلک) غیر ضروری و غیر مؤثر پول.</p> <p><u>سرمایه گذاری مالی</u></p> <p>مادهٔ شصت و یکم :</p> <p>وزارت مالیه می‌تواند به منظور جبران مصارف ناشی از خدمات بانکی یا سرمایه گذاری‌های مالی از طریق دافغانستان بانک یاد مانک یاد ر صورت موافقه از طریق سایر مؤسسات مالی، غرض حصول عواید از وجوه نقدی مازاد، سرمایه گذاری نماید.</p> <p>سرمایه گذاری سهامی یا اعطای قرضه به تصدی‌های دولتی یا سایر پروژه‌های تجارتی واجد شرایط سرمایه گذاری ازین حکم مستثنی است.</p>	<p>اغزمن (غیر اغزمن) توقیف (بلک) خنخه د مخیوی په منظور د نورو لازمو تدبیرونو نیول.</p> <p><u>مالی پانگه اچونه</u></p> <p>یوشپیتمه ماده:</p> <p>د مالیه وزارت کولای شي، له مازادو نفدي وجوهو خخه د عواید د ترلاسه کولو په غرض، د دافتانستان بانک یاد موافقه په صورت کې د نورو مالی مؤسسو له لارې له بانکو خدمتونو یا مالی پانگو اچونو خخه د راپیدا شوو لګښتونو د جبران په منظور، پانگه اچونه وکړي.</p> <p>ونډه ایزه (سهامی) پانگونه یاد دولتی تصدیو یا د پانگونې د شرایطو لرونکو سوداګریزو پرروژو پانگه اچونه لدې امر خخه مستثنی^۱ ده.</p>
--	---

رسمی جریده

٦٥

فصل هشتم

اخذ و اعطای قرضه توسط دولت

صلاحیت استقرار

ماده شصت و دوم :

(۱) وزیر مالیه بتأسی از حکم ماده (۱۷) قانون اداره امور مالی و مصارف عامه، صلاحیت دارد به نمایندگی از دولت، قرضه یا کمک های بلاعوض را اخذ و در اسناد مربوط امضاء نماید.

وزیر مالیه می تواند، این صلاحیت را به مسؤولین دیگری تفویض نماید.
(۲) وجوده مندرج فقره (۱) این ماده بمنظور تأمین مصارف یا اعطای قرضه به نهاد های دیگر مورد استفاده قرار گرفته نمی تواند، مگر اینکه در صلاحیت بودجوي طور دیگری پیشینی گردیده باشد.

اتم فصل

د دولت په واسطه د پور اخستل او ورکول

د استقرار واک

دوه شپېتمه ماده:

(۱) د ماليي وزارت د مالي او عامه لګښتونو د چارو د ادارې د قانون د (۱۷) مادې د حکم له مخې، واک لري له دولت خخه په استازیتوب سره، پور یا بلاعوضه مرستې و اخلي او په اړوندو سندونو کې لاسلیک وکړي.

د ماليي وزیر کولای شي، واک نورو مسؤولينو ته و سپاري.

(۲) ددي مادې په (۱) فقره کې درج شوي وجوده د لګښتونو د تأمینولو یا نورو بنسټونو (نهادونو) ته د ورکولو په منظور تر ګټې اخستنې لاندې نیول کېدی نشي، خو دا چې په بودجوي واک کې بل دول اټکل شوي وي.

رسمی جریده

۶۶

اداره قروض	د پورونو اداره
مادهٔ شصت و سوم :	دری شپېتمه ماده:
اداره خزاین بمنظور تنظیم امور	د خزاینو اداره د پورونو د ادارې د
اداره قروض، وظایف ذیل را	چارو د تنظیم په منظور لاندې دندې
بعدهه دارد:	په غاره لري:
۱- تأمین موجودیت اسناد جدید در	۱- د ټولو ديونو او دهفو د معاملو
مورد تمام ديون و معاملات آن و	او له دائمي سره د حکومت د
مقایسه منظم بدیهی های حکومت	بدیهیو د منظمې مقایسې په هکله، د
با دائمين و سایر اسناد مالي.	نوو سندونو د موجودیت تأمینول.
۲- ترتیب جداول ادائی ديون	۲- د بودجوي اټکلونو او د نغدي
(اصل دین، مطالبات ناشی از	وجوهه د بهير په منظور د ديونو
خدمات و پرداخت تکنه) بمنظور	(اصل دین، له خدمتونو او د تکناني له
پیشیبی های بودجوي و جريان	ورکړي خخه د راپیدا شوو مطالباتو) د
وجوهه نقدی.	اداء کولو د جدولونو ترتیبول.
۳- تأمین اجرای پرداخت های	۳- د اصل پور، تکناني او په پور
بدون تأخیر، بمنظور بازپرداخت	پوري د نورو ورکړو د بېرته
اصل قرض، تکنه و سایر	ورکړي په منظور له څنګه پرته د
پرداخت های مربوط به دین.	ورکړو د اجراء تأمینول.
۴- ارائه مشوره به وزیر مالیه	۴- په مناسبو حدودو او شرایطو
حین اجرای مذاکرات جهت	سره د پور د ترلاسه کولو لپاره، د
حصول قرضه با حدود و	مذاکرو د اجراء په ترڅ کې د مالې
شرایط مناسب.	وزیر ته د سلا ورکول.

رسمي جريده

٦٧

۵- تهيه و ترتيب سтратيئري
قروض دولت در هماهنگي
با ساير ادارات وزارت ماليه
و حکومت.

۶- تهيه و ترتيب گزارش هاي
لازم در مورد وضعیت
قروض طبق احکام قانون
اداره امور مالي و
مصارف عامه.

سтратيئري قروض

ماده شصت و چهارم :

وزارت ماليه مكلف است به
منظراتخاذ تصاميم لازم بودجوي
ومقاوله هاي استقرائي، سтратيئري
 ملي قروض را ترتيب وجهت
 تصويب به شورای وزيران ارائه
 نماید.

قروض سيايال

ماده شصت و پنجم :

وزارت ماليه بانظر داشت
احکام مندرج طرز العمل
بودجه سالانه ، به منظور

۵- د ماليه د وزارت له نورو ادارو
او حکومت سره په هم غوري کې د
دولت د پور د سтратيئري برابرول او
ترتیبول.

۶- د مالي او عامه لګښتونو د
چارو د ادارې د قانون د حکمونو
مطابق د پورونو د وضعیت په هکله
د لازمو روپونو برابرول
او ترتیبول.

د پورونو سтратيئري

خلورشپېتمه ماده:

د ماليه وزارت مكلف دی د
بودجوي لازمو تصميمونو د نیولو او
استقرائي مقاولو په منظور، د
پورونو ملي سтратيئري ترتيب او د
تصويب لپاره يې د وزيرانو شوري
ته وړاندې کړي.

سيايال پورونه

پنځه شپېتمه ماده:

د ماليه وزارت د کلنۍ بودجي په
کړنلاره کې د درج شو حکمونو
له په پام کې نیولو سره، د دولت د

رسمی جریده

٦٨

تسهیل اجرای پرداخت های دولت مکلف به صدور اسناد قرضه و باز خرید آن میباشد.

تکتานه از مبالغ مندرج در صلاحیت بودجوي که از طرف وزارت ماليه بدین منظور تعیین میشود، وضع میگردد.

تعهدات احتمالی ناشی از

مقاؤله ها

ماده شصت و ششم :

وزير ماليه يا نماینده ذيصلاح رسمي وی میتواند مقاؤله های تعهدات(بدیهی) احتمالی دولت را که بتأسی از مصوبه ولسی جرگه ثبیت میشود، عقد نماید.

اداره خزانی مکلف است این تعهدات را در دفتر مربوط ثبت و قید نموده ، گزارش آنرا مطابق حکم ماده (۵۸) قانون اداره امور مالي و مصارف عامه ارائه نماید.

ورکرو د اجراء د اسانولو په منظور، د پور(فرضی) او د هفته د بپرته پیروندې د سندونو په صادرولو مکلف دی.

تکتานه په بودجوي واک کې له درج شوو مبالغو خخه چې د ماليې وزارت لخوا پدې منظور تاکل کېږي، وضع کېږي.

له مقاولو خخه را پیدا کړدونکې

احتمالی ژمنې

شپږ شپېتمه ماده :

د ماليې وزير يا بې رسمي واکمن استازی کولاي شي د دولت د احتمالی ژمنو مقاولې (بدیهی) چې د ولسي جرگې د مصوبې له مخې ثبیتېږي، عقد کړي.

د خزاینو اداره مکلفه ده دغه ژمنې په اړوند دفتر کې ثبت او قید کړي، رپوت بې د مالي او عامه لګښتونو د چارو د ادارې د قانون د (۵۸) مادې د حکم مطابق وړاندې کړي.

رسمی جریده

۶۹

تضمين قرضه

مادة شصت و هفتم :

شروط مندرج مادة (۶۹) این مقرر درمورد عقد مقاولات حقوقی و ثبت و گزارشده اسناد تضمين قرضه، قبل تطبيق میباشد.

در مقاوله های حقوقی اسناد تضمين قرضه صادر شده، مکلفت تاديء کامل مبالغ قبل پرداخت تعهدشده مدیون که بالآخر تضمين قرضه دولت آنرا متحمل می گردد، تصریح میشود.

وزارت مالیه مكلف است مبالغ واجب التاديء به دولت را حصول نماید.

تعهدات (بدیهی) ناشی از

تعهدات احتمالی

مادة شصت و هشتم :

تعهدات احتمالی و اسناد تضمين قرضه که مستلزم پرداخت های

د پور تضمين

اووه شپېتمه ماده:

د حقوقی مقاولو د عقد او د پور د تضمين د سندونو د رپوت ورکونې په هکله ددي مقررې په (۶۹) ماده کې درج شوي شرایط، د تطبيق وردي.

د صادر شوي پور د تضمين د سندونو په حقوقی مقاولو کې، د مدیون د ژمنه شوو ورکړي ور مبالغو چې د دولت د تضمين له امله هغه زغمي (متحمل کېږي)، د بشپړي ورکړي مکلفت تصریح کېږي.

دمالۍ وزارت مكلف دي، دولت ته دورکړي ور (واجب التاديء) مبالغ تحصیل کړي.

له احتمالي ژمنو خخه را پیدا

شوې ژمنې (بدیهی)

اته شپېتمه ماده:

احتمالي ژمنې او د پور (فرضي) د تضمين سندونه چې د دولت په

رسمی جریده

٧٠

بیشتر توسط دولت میباشد،
بحیث قروض بعدی دولت
معامله میگردد.

اعطای قرضه توسط دولت

ماده شصت و نهم :

وزارت مالیه میتواند مطابق حکم
ماده (۲۱) قانون اداره امور مالی و
مصارف عامه قرضه
اعطا نماید.

اداره خزاین مكلف است اسناد
رسمی تمام قرضه های اعطا شده،
بازپرداختها و پرداخت تکتانه
توسط مديونین را حفظ
ونگهداری نماید.

فصل نهم

اداره دارایی

دارایی دولت

ماده هفتادم :

دارایی دولت متشکل از وجوه
نقدی و دارایی منقول و غیرمنقول

واسطه د زیاتو ورکرو مستلزم دی،
د دولت د وروستیو (بعدی) پورونو
په توګه معامله کېږي.

د دولت په واسطه د پور ورکول

نډه شپېتمه ماده :

د مالیې وزارت کولای شي د مالي
او عامه لګښتونو د چارو د ادارې د
قانون د (۲۱) مادې د حکم مطابق،
پور ورکري.

د خزاینو اداره مکلفه ده د ټولو
ورکړل شوو پورونو، بېرته ورکرو
او د مديونينو په واسطه د تکناني د
ورکړې رسمی سندونه وساتي او
خوندي بې کري.

نهم فصل

د شتمني اداره کول

د دولت شتمني

اویایمه ماده :

د دولت شتمني له نغدي وجوهو او
منقولې او غير منقولې شتمني خخه

رسمي جريده

٧١

ميباشد که در تصرف ادارات ،
تصدي هاوشرکت های دولتی
قرار دارد.

وزارت ماليه مكلف است جهت
تأمين حفاظت و اداره مناسب کليه
دارابي های دولت، طرز العمل
جداگانه و رهنماوهای لازم
راطبق احکام قانون اداره
امور مالي و مصارف عامه ، قانون
تصديهای دولت و ساير قوانین
نافذه کشور وضع و صادر
نماید.

حفظ دارابي عامه

ماده هفتاد و يكم :

آمرین واحدهای بودجوی
و کارکنان مربوط به منظور حفظ
ونگهداری دارائی عامه دارای
مکلفیت های ذیل می باشند:
۱- آشنائی کامل به طرز
استفاده از دارائی عامه و
درک مسئولیت در امر
حفظ و نگهداری آن.

جوره ده چې د ادارو، تصديو او
دولتي شرکتونو په تصرف کې
قرار لري.

د ماليي وزارت مكلف دی د دولت
د ټولو شتمنيو د مناسي ساتني او
اداري د تأمينولو لپاره د مالي او
عامه لګښتونو د چارو د ادارې د
قانون ، د دولت د تصديو د قانون
او د هپواد د نورو نافذو قوانينو د
حکمونو مطابق جلا کړنلاره او
لازمې لارښوونې وضع او صادرې
کړي.

د عامه شتمني ساتنه

يواويایمه ماده:

د بودجوی واحدونو آمران او اړوند
کارکونکي، د عامه شتمني د
ساتني او خوندي کولو په منظور، د
لاندي مکلفیتونو لرونکي دي:
۱ - له عامه شتمني خخه د ګټې
اخستنې له ډول سره بشپړه اشنايې
او د هېډي د ساتني او خونديتوب
په کار کې د مسئولیت درک.

رسمی جریده

٧٢

۲- سپردن دارایی عامه به کارکنی که از آن طور مستقیم استفاده نموده و ثبت آن در دفتر به نام وی.

۳- حفظ و نگهداری آنعدد از دارایی عامه در تحويلخانه که عملاً تحت استفاده قرار ندارد.

۴- انتقال فوری مبالغی که از واگذاری دارایی عامه بدهست می‌آید، به حساب واحد خزانی.

ثبت و گزارش‌دهی

دارایی عامه

ماده هفتاد و دوم:

آمرین واحدهای بودجوی و کارکنان مربوط درامر ثبت و گزارش‌دهی دارائی عامه دارای مکلفیت‌های ذیل می‌باشند:

۱- حفظ و نگهداری تمام دارایی عامه طبق طرز العمل‌های وزارت مالیه.

۲- هفه کارکونکی ته د عامه شتمنی سپارل چې له هفه خخه په مستقیمه توګه کته واخلي او په دفتر کې دده په نوم د هفه ثبتوول.

۳- په تحويلخانه کې له هفه شمير عامه شتمنیو خخه سانه او خوندي کول چې عملاً تر گټې اخستنی لاندې قرار نلري.

۴- د خزاینو واحد حساب ته د هفو مبالغو سم له لاسه (فوری) لېبدول چې د عامه شتمنی له پرپنودو (واگذاری) خخه لاسته راشي.

د عامه شتمنی ثبت او رپوت

ورکونه

دوه او یا یمه ماده:

د بودجوی واحد آمان او اړوند کارکونکی، د عامه شتمنی د ثبت او رپوت ورکونې په کار کې د لاندې مکلفیتونو لرونکي دي:

۱- د ماليې د وزارت د کرنلارو مطابق، د تولي عامه شتمنی سانه او خوندي کول.

رسمي جريده

٧٣

۲- ثبت تفصيلي تمام اقلام دارايی عامه به اساس تاريخ تملک، کمیت، موقعیت و مصارف مربوط از زمان حصول الى اخیر دوره استفاده از آنها. اخیر دوره استفاده از دارايی ثابت معمولاً، زمان و اگذاري و از اجناس ولوازم، زمان مصرف آن میباشد.

۳- تطبيق و تصديق تمام ذخایر موجودی دارايی عامه بصورت مادی با اسناد آن حداقل سال یکبار.

۴- استفاده از میتوود محاسبه اولی اقلام قبلی برای تعین قیمت اقلام مندرج در ذخیره حین فروش ویا مصرف آن. (میتوود ثبت اولی، قیمت گذاری اولی)

۵- تخمین ارزش طبق طرز العمل وضع شده

۶- د تملک د نېټې، کمیت، موقعیت، د حصول له وخت خخه د ګتنې اخستې د دورې تر آخره پوري د لګښتونو پر بنسټ د عامه شتمني. د ټولو اقلامو تفصيلي ثبتوول. له ثابتې شتمني. خخه د ګتنې اخستې د دورې آخر معمولاً، د پربندو (واکذاري) وخت او د اجناسو او لوازم، د هفود لګولو وخت دی.

۷- لپه تر لړه په کال کې یوڅل له سندونو سره، په مادي صورت د عامه شتمني د ټولو زپرمو د موجودی تطبيق او تصدیقول.

۸- د پلورنۍ یا لګولو په ترڅ کې په زبرمه کې د درج شوو اقلامو د بېټاکلو لپاره د لوړۍ محاسبې له میتوود خخه ګته اخستنه (د لوړۍ ثبت میتوود، لوړۍ بیه اپښونه).

۹- د ماليې وزارت د وضع شوي کړنلاري مطابق، د ارزښت

رسمی جریده

۷۴

وزارت مالیه مشروط بر
اینکه ارزش واقعی دارایی
عامه قابل تعیین نباشد.

۶- تعیین ارزش اقلام ذخیره
شده اجتناس به اساس
صرف یا ارزش خالص
فروش، هر کدام که کمتر باشد.

پلان اداره دارایی عامه

ماده هفتاد و سوم :
واحدهای بودجوی مکلف اندبه
منظور حصول، استفاده، مراقبت،
نگهداشت، و واگذاری دارایی
عامه پلان های راتریب
ومصارف تخمینی و عواید
مربوط به تطبیق پلان
آنرا در درخواست بودجه
سالانه خود شامل سازند.

اهدای ملکیت غیر منقول

به دولت

ماده هفتاد و چهارم :

کلیه واحدهای بودجوی
مکلف اندطبق احکام قانون

تخمینول، پدی شرط چې د
عامه شتمنی واقعی ارزبنت د
تاکلو ورنه وي.

۶- د اجناسو د زبرمه شوو اقلامو
دارزبنت تاکل د لګښت یا د
پلورنې د نګه (خالص) ارزبنت پر
بنست، کوم یو چې لې وي.

د عامه شتمنی د ادارې پلان

دری اویایمه ماده:

بودجوی واحدونه مکلف دي د
عامه شتمنی د حصول، ګټې
اخستې، خارنې، ساتې او پربنودو
(واگذاری) په منظور پلانونه ترتیب
او د هفو تخمینی لګښتونه او د پلان
په تطبیق پوري اړوند عواید، د خپلې
کلنۍ بودجې په
غونښلیک کې شامل کړي.

دولت ته د غیر منقول ملکیت

اهداء کول

خلور اویایمه ماده:

تول بودجوی واحدونه مکلف دي،
د قانون د حکمونو مطابق د غیر

رسمی جریده

۷۵

قبل از پذیرفتن یا هدیه کردن
ملکیت غیر منقول با رائمه
دلایل موجه، منظوری کتی وزارت
مالیه را حصول نماید.

حذف دارایی ثابت

از دفتر

ماده هفتاد و پنجم :

(۱) آمر واحد بودجوی میتواند
دارایی ثابت را بالا راسته لای
طبیعی آن طبق طرز العمل
وزارت مالیه، از دفتر مربوط
حذف نماید.

(۲) آمر واحد اول بودجوی می
تواند، دارایی ثابت یا اموال
واجنس را در صورت تخریب،
مفقودیت، سرفت یا امثال آن
از حسابات و دفاتر مربوط
حذف نماید.

(۳) آمر واحد بودجوی مکلف
است گزارش اجرآت مندرج
فقره های (۱ و ۲) این ماده
را، طبق احکام قانون اداره امور

منقول ملکیت له منلو یا هدبی کولو
دمخه، د موجهو دلیلونو په وراندې
کولو سره د مالیې وزارت لیکلې
منظوري ترلاسه کري.

له دفتر خخه د ثابتې شتمني

حذفول

پنهه او یایمه ماده:

(۱) د بودجوی واحد آمر کولای
شي ثابته شتمني د هغې د طبیعی
استه لایک له امله، د مالیې وزارت
د کړنلارې مطابق له اړوند دفتر
خخه حذف کړي.

(۲) د بودجوی واحد آمر کولای
شي ثابته شتمني یا مالونه او اجناس
د ویجارېدو، ورکېدو، غلاکېدو یا
هفو ته د ورته په صورت کې له
اړوندو حسابونو او دفترونو خخه
حذف کړي.

(۳) د بودجوی واحد آمر مکلف
دې، ددبی مادې په (۱ او ۲) فقره
کې د درج شوو اجرآتو روپوت د
مالی او عامه لګښتونو د چارو د

رسمی جریده

**مالی و مصارف عامه و طرز العمل
وزارت مالیه، ارائه نماید.**

اتلاف پول و دارایی عامه

ماده هفتاد و ششم :

کلیه کارکنان واحدهای بودجوي
وسایر اشخاص مکلف اند به
 مجرد آگاهی یاشک درمورد اتلاف
پول یا دارایی عامه، فوراً به آمر
 واحد بودجوي مربوط گزارش
 بدهد. آمر مکلف است گزارش
 موضوع رابه آمر واحد اول
 بودجودی ارائه و نقل آنرا به مراجع
 تفتیش داخلی و عدلی
 ارسال نماید.

مدیریت مديونین

ماده هفتاد و هفتم :

واحدهای بودجوي مکلف اند
 بمنظور جمع آوری دیون مربوط
 تدابیر ذیل را اتخاذ نمایند:
 ۱- داشتن حسابات و اسناد
 مناسب در مورد تمام مديونین ،
 بشمول مبالغ دریافت شده از

اداری د قانون او د مالیه وزارت د
 که نلاری مطابق و راندې کري.
 د عامه پیسو او شتمنی اتلاف

شپړ او یايمه ماده:

د بودجوي واحد ټول کارکوونکي
 او نور اشخاص مکلف دي، د عامه
 پیسو یا شتمنی د اتلاف په هکله په
 خبرتیا او شک سره، سم له لاسه
(فوراً) د اړوند بودجوي واحد آمر
 ته ریوبت ورکړي . آمر مکلف دی
 د موضوع ریوبت، د بودجوي
 لوړی واحد آمر ته وراندې او نقل
 بې د کورنی (داخلی) پلتی او
 عدلی مراجعاو ته واستوی.

د مديونينو مدیریت

اووه او یايمه ماده:

بودجوي واحدونه مکلف دي د
 اړوندو دیونو د راټولولو په منظور،
 لاندې تدبیروننه و نیسي:
 ۱- له قسمی ورکړو خخه د ترلاسه
 شوو مبالغو په شمول، د ټولو
 مديونينو په هکله د حسابونو او

رسمی جریده

۷۷

پرداخت های قسمی.

۲- ارجاع قضیه به
خارنوالی، مشروط بر این که از نظر
اقتصادی مؤثر باشد.

حذف دیون واجب الأداء به دولت:

ماده هفتاد و هشتم :

(۱) آمر واحد بودجوي دیون را از
حسابات مربوط در حالات ذيل
حذف مي نماید :

۱- در صورت يكه تحصيل دين
از نظر اقتصادي مؤثر
نباشد.

۲- در صورت يكه تحصيل دين
سبب بروز مشکلات غير مؤجه
براي مديون يا اقارب
وی گردد.

۳- در صورت يكه تصفیه
مطلوبه يا حذف آن بنفع
دولت باشد.

قروض حذف شده در صورت
حسابات مالي سالانه درج ميگردد.

مناسبو سندونو لرل.

۲- خارنوالي، ته د قضيې ارجاع،
پدي شرط چې له اقتصادي نظره
اغزمنه وي.

دولت ته د واجب الاداء دیونو
حذفول.

اته او ياييمه ماده:

(۱) د بودجوي واحد آمر، دیون په
لاندي حالاتو کې له اړوندو
حسابونو خخه حذفوي:

۱- په هغه صورت کې چې د دين
تحصيل له اقتصادي نظره اغزمنه
وي.

۲- په هغه صورت کې چې د دين
تحصيل مديون يا يې خپلوانو ته د
غير مؤجهو ستونزو د پيداکېدو
سبب شي.

۳- په هغه صورت کې چې د
غوبستني (مطلوبې) تصفیه کېدل يا
حذف د دولت په ګټه وي.

حذف شوي پورونه په ګلنۍ مالي
صورت حسابونو کې درجېږي.

هرگاه آمر یا سایر کارکنان واحد بودجوى از تغييرات در شرایط مربوط به دین مطلع گردند، اجرآت در زمينه مجددآ آغاز ميگردد. حذف دين از صورت حساب موجب اختتام مساعى غرض حصول آن نميگردد.

(۲) آمر واحد بودجوى مكلف است جهت حذف قرضه دولت موافقه کتبى وزارت ماليه را حاصل نماید.

که چېري د بودجوي واحد آمر یا نور کارکونکي په دين پوري د اړوندو شرایطو له بدلونونو خخه خبر شي، اجرآت پدې برخه کې بيا پيل کېږي. له صورت حساب خخه د دين حذفېل، د هغه د حصول په غرض د هڅي د پاڼه رسپدو موجب نه کېږي.

(۳) د بودجوي واحد آمر مكلف دي د دولت د پور د حذف لپاره، د ماليې وزارت ليکلې موافقه ترلاسه کړي.

فصل دهم محاسبه و ګزارشدهی

اساس محاسبه:
ماده هفتاد و نهم :

(۱) عواید، مصارف، مبالغ مندرج صلاحیت های بودجوى و اطلاعیه تخصیصات با نظرداشت شرایط تصنیف رهنماود صندوق بین المللی پول در مورد احصائیه مالی

لسم فصل محاسبه او روپوت ورکونه

دمحاسيبي بنسته (اساس)
نهه او يايمه ماده:
(۱) په بودجوي واکونو او د تخصیصونو په خبرتیا کې درج شوي عواید، لګښتونه، مبالغ ، د حکومت دمالي احصائي په هکله د پيسود نړيوال صندوق د لارښوونې د تصنیف د شرایطو له په پام کې نیولو

رسمي جريده

٧٩

حکومت بطور نقدی سنجش میگردد.	سره په نفدي توګه سنجول کېږي.
محاسبه نقدی معاملات و حوادث صرف در صورت دریافت یا پرداخت وجہه نقدی، سنجش می شود.	د معاملو نقدی محاسبه یوازی دنقدي وجوهه دترلاسه کولو یا ورکړې په صورت کې سنجول کېږي.
(۲) وزارت مالیه مكلف است در رابطه به گزارشدهی ومديريت مالي طبق احکام قانون اداره امور مالي و مصارف عامه، طرز العمل را در مورد اظهارات اضافي، مطابق ايجابات سیستم محاسبه تعهدی در سکتور عامه جمهوري اسلامي افغانستان، وضع نماید.	(۲) د مالي په وزارت مكلف دی د مالي او عامه لګښتونو د چارو د ادارې د قانون د حکمونو مطابق، درپوت ورکونې او مالي مدريت په اړه، د افغانستان د اسلامي جمهوريت په عامه سکتور کې د ژمنيز (تعهدی) سیستم له ايجاباتو سره سم، د اضافي اظهاراتو په هکله کړنلاره وضع کړي.
رهنمود فدراسیون بین المللی حسابداران د رمورد معیارهای بین المللی حسابداری سکتور عامه بر اظهارات اضافي نیز قبل تطبیق میباشد.	دعame سکتور د حسابداری د نړیوالو معیارونو په هکله د حساب لرونکو د نړیوال فدراسیون لارښوونې پراضافې اظهاراتو باندې هم د تطبیق وړ دي.

رسمی جریده

۸۰

ارائه حسابات بشکل	په نانگه(ناخالص) دوں
ناخالص	دحسابونو وړاندې کول
ماده هشتادم :	اتيایمه ماده:
واحدهای بودجوي نمیتوانند مصارف و عواید مربوط را بطور خالص ارائه نمایند. حسابات و گزارشات درمورد عواید و مصارف طبق طرزالعمل وزارت مالیه ارائه میگردد.	بودجوي واحدونه نشي کولای اړوند لګښتونه او عواید په نانگه توګه وړاندې کړي . د عوایدو او لګښتونو په هکله حسابونه او رپوټونه، دمالیې وزارت د کړنلاري مطابق ، وړاندې کېږي.
چارت حسابات	دحسابونو چارت
ماده هشتاد ويکم :	يواتيایمه ماده:
وزارت مالیه سیستم تصنیف اسناد بودجوي و محاسباتی را طبق حکم ماده (۵۳) قانون اداره امور مالی و مصارف عامه بانظر داشت مقتضیات کنترول حسابی و گزارش دهی معلومات بودجوي و مالی ترتیب و صادر مینماید.	دمالیې وزارت د بودجوي او محاسباتی سندونو د تصنیف سیستم، دمالی او عامه لګښتونو د چارو د اداري د قانون د (۵۳) مادې د حکم مطابق ، دحسابی کنترول او د بودجوي او مالی معلوماتو د رپوټ ورکونې د مقتضیاتو له په پام کې نیولو سره ، ترتیب او صادروي.

رسمی جریده

۸۱

<u>حسابات خزاین</u>	<u>د خزاینو حسابونه</u>
ماده هشتاد و دوم : اداره خزاین مکلف است دفتر عمومی خزاین و اسناد وجوه توحیدی را از سایر دفاتر و اسناد وزارت مالیه ، بطور مجزا حفظ و نگهداری نماید.	دوه اتیایمه ماده : د خزاینو اداره مکلفه ده د خزاینو عمومی دفتر او دتوحیدی وجوه و سندونه، دمالیې وزارت له نورو دفترونو او سندونو خخه ، په مجذاء توګه وساتي او خوندي بې کري.
سیستم معلومات اداره امور مالی	د مالي چارو د ادارې د معلوماتو
مالي	سیستم
ماده هشتاد و سوم : اداره خزاین به منظور حفظ و کنترول حسابات مرکزی دولت، ذخیره و فراهم آوری معلومات در مورد اداره امور مالی کشور جهت طی مراحل معاملات و اتخاذ اقدامات صمیم لازم در زمینه از سیستم کمپیوتري استفاده می نماید.	دری اتیایمه ماده : د خزاینو اداره د دولت د مرکзи حسابونو د ساتني او کنترول ، د معاملو د پړاوونو د تپرولو او پدې برخه کې د لازم تصمیم د نیولو لپاره د هبود د مالي چارو د ادارې په هکله د زېرمې او د معلوماتو د برابرولو په منظور ، له کمپیوتري سیستم خخه گته اخلي.
حسابات رسمی	رسمی حسابونه
ماده هشتاد و چهارم : (۱) اداره خزاین مکلف است حسابات رسمی مبالغ مندرج	څلور اتیایمه ماده : (۱) د خزاینو اداره مکلفه ده په بودجوي واکونو او د تخصیصونو په

رسمی جریده

۸۲

صلاحیت های بودجوی و اطلاعیه تخصیصات ، عواید تحويل شده به وجوه توحیدی و مصارف اجرا شده از آنرا حفظ و نگهداری نماید.

(۲) واحدهای بودجوی مکلف اند، بمنظور تأمین ارایه معلومات بموقع، جامع، قابل اعتبار حسابات رسمی و مقایسه آن، طرزالعمل وزارت مالیه را رعایت نماید.

دسترسی به سیستم معلومات

اداره امور مالی

ماده هشتاد و پنجم :

وزارت مالیه مکلف است به منظور طی مراحل معاملات واجرای وظایف گزارش دهی و دسترسی کارکنان حکومت و سایر اشخاص به سیستم معلومات اداره امور مالی کشور، طرزالعمل را وضع و تطبیق نماید.

خبرتیا کې د درج شوو مبالغو، توحیدی وجوهه تو تحويل شوو عوایدو او له هفو خخه د اجراء شوو لگبستونو رسمی حسابونه وساتي او خوندي بې کړي.

(۲) بودجوی واحدونه مکلف دي د پروخت، جامعو، دباور و پ رسمی حسابونو د معلوماتو د وړاندې کولو د تأمین او مقایسي په منظور دمالې وزارت کړنلاره په پام کې ونيسي.

دمالې چارو د ادارې د معلوماتو

سیستم ته لاس رسی

پنځه اتیایمه ماده:

دمالې وزارت مکلف دي، د معاملو د پراوونو د تېرولو او د رپوټ ورکونې د دندو د اجراء او ده بوا دمالې چارو د ادارې د معلوماتو سیستم ته د حکومت د کارکوونکو او نورو اشخاصو د لاس رسی په منظور، کړنلاره وضع او تطبيق کړي.

رسمی جریده

۸۳

دسانارنو ثبتول	ثبت سپرده ها
شپړاتیايمه ماده:	ماده هشتاد وششم:
(۱) د بودجوي واحدونو مالي او حسابي مامورين مکلف دي، دمالياتو او نورو عامه پيسو چې په شمول ټول عواید چې په توحيدی وجوهو کې شاملېږي، پرته له استشي خخه په يوميه توګه د سرچینې، دتحویلولو د نېټۍ او دمبلغ په ذکرولو سره ثبت کړي.	(۱) مامورين مالي وحسابي واحدهای بودجوي مکلف اند تمام عواید بشمول مالیات و سایر پول عامه که شامل وجوه توحیدی میگردد، بدون استثنی طور يومیه با ذکر منبع، تاریخ تحويل و مبلغ آن، ثبت نمایند. (۲) تمام عواید و پول عامه که شامل وجوه توحیدی میگردد، باانظرداشت نوع آن طور يومیه، ماهوار، ربعمدار و سالانه جمع آوری میشود. هر نوع تصحیحاتی که بالاثراشتباهات درسپرده ها صورت میگیرد، بدون تأخیر بحیث تحويل در وجوه توحیدی یا برداشت پول از آن، ثبت می گردد.
هړډول هغه سمونې(تصحیحات) چې د تېرو وتنو له امله په سپارنو کې صورت مومي، له څنګه پرته په توحيدی وجوهو کې د تحويل یاله هغو خخه دېپسو دبرداشت په توګه، ثبټپېږي.	

رسمی جریده

ثبت پرداخت ها	دورکرو ثبتول
ماده هشتاد و هفتم :	اووه اتاییمه ماده:
(۱) واحد بودجوي مکلف است حين اجرای پرداخت ها از وجوه توحيدی، موارد ذيل را رعایت نماید:	(۱) بودجوي واحد مکلف دی له توحيدی وجوهو خخه دورکرو د اجراء په وخت کي، لاندي موارد په پام کي ونيسي:
۱- حصول منظوري کتبی اداره خزain.	۱- دخزایننو د ادارې دليکلې منظوري اخستل.
۲- تفکيک پرداخت ها به اساس صلاحیت های بودجوي مصوب شورای ملي، مطالبات مستقیم جهت انجام تعهدات ناشی از پرداخت های اجباری یا استرداد پولی که دولت در آن دارای حق انتفاع نباشد.	۲- دملې شوري لخوا تصویب شوي بودجوي واکونو پربنست، دورکرو، له اجباري دورکرو يا دهفو پيسو چې دولت پکي د انتفاع د حق لرونکي نه وي، له استرداد خخه دراپیدا شوو ژمنو د سره رسولو لپاره، دمستقیمو مطالباتو تفکيک کول.
۳- ثبت يوميه تمام پرداخت ها.	۳- د تولو دورکرو ورخني ثبتول.
(۲) تمام پرداخت های مندرج فقره (۱) این ماده از وجوه توحيدی، با نظر داشت نوعیت آن بصورت يوميه جمع ميگردد.	(۲) له توحيدی وجوهو خخه د دې مادي په (۱) فقره کي درج شوي تولي دورکري، دهفو د ډول له په پام کي نيو لو سره په ورخني توګه جمع کېږي.

رسمی جریده

۸۵

تطبیق مقایسوی با بانک

ماده هشتاد و هشتم :

مامورین مالی و حسابی واحدهای بودجوي مکلف اند تمام ايداع به وجوده توحيدی و پرداخت ها از آنرا در دفاتر حسابات رسمی درج نموده، با حسابات بانکی مربوط مقایسه و بیلанс خالص وجوده بطور يومیه محاسبه نمایند.

گزارش‌دهی توسط اداره

خزاین

ماده هشتاد و نهم :

(۱) اداره خزاین مکلف است اطلاعات مالی و صورت حسابات مالی را تدوین و جمع آوری نماید.

(۲) هرگاه مامورین واحدهای بودجوي احکام قوانین، مقرره ها و طرز العمل های نافذه و هدایات قانونی مامورین اداره خزاین را درمورد ارائه معلومات

له بانک سره مقایسوی تطبیق

اته اتیایمه ماده:

د بودجوي واحدونو مالي او حسابي مامورین مکلف دي توحيدی وجوده توول ايداع او له هفو خخه ورکړي د رسمی حسابونو په دفترونو کې درج کري، له اړوندو بانکي حسابونو سره ې مقایسه او د وجوده نګه بیلанс په ورځنۍ توګه محاسبه کړي.

د خزاینو د ادارې په واسطه

رپوت ورکونه

نهه اتیایمه ماده:

(۱) د خزاینو اداره مکلفه ده مالي خبرتیاوې (اطلاعات) او مالي صورت حسابونه تدوین او را توکړي.

(۲) که چېري د بودجوي واحدونو مامورین د مالي معلوماتو د ورآندې کولو په هکله د نافذه قوانينو، مقررو او کړنلارو حکمونه او د خزاینو د ادارې د مامورینو قانوني

رسمی جریده

۸۶

مالی رعایت نمایند، تادیب
میگردد.

(۳) اداره خزاین میتواند برویت
حسابات رسمی گزارشات مالی و
معلومات لازم درمورد
اداره امور مالی را صادر نماید.
خلاصه گزارشات دورانی در مورد
چگونگی اجرآت بودجوى طبق
احكام قانون اداره امور مالی و
مصارف عامه بصورت مفصل
نشر میگردد.

(۴) اداره خزاین مکلف است
درصورت تقاضای اشخاص،
معلومات خاص را دربدل پرداخت
قیمت معینه ارائه نماید، موضوعات
محرم از این امر مستثنی
است.

فورمه های دفاتر و گزارشات

حسابی

ماده نودم:

وزارت مالیه میتواند بمنظور
تعیین شکل و محتوا فورم ها،

لارښونې په پام کې ونه نیسي ،
تادیبپری.

(۳) د خزاینو اداره کولای شي د
رسمی حسابونو له مخې د مالی
چارو د ادارې په هکله مالی رپوتونه
او لازم معلومات صادر کري. دمالي
او عame له ګښتونو د چارو د ادارې د
قانون د حکمونو مطابق د بودجوي
اجرا آننو د خرنگوالي په هکله د
دورانی رپوتونو لنډيز، په مفصله
تو ګه خپرپوري.

(۴) د خزاینو اداره مکلفه ده،
داشخاصو دغوبستې په صورت کې،
خاص معلومات دتاکلې بې په بدله
کې وړاندې کړي، محرومې
موضوع ګانې لدې امر خنځه مستثنی
دي.

د دفترونو او حسابي رپوتونو

فورمي

نوې يمه ماده:

دماليې وزارت کولای شي د
فورمونو دشكېل او محتوي د تاکلو،

رسمی جریده

۸۷

طرزاس تفاده از آن و تنظیم
دفاتر و گزارشات
محاسباتی، طرزالعمل را
وضع نماید.

مسود شدن حسابات در اخیر

له هفو خخه د گتې اخستنې د دول
او د دفترونو او محاسباتي رپوتونو
د تنظیم په منظور ، کړنلاره وضع
کړي.

د کال په پای کې د حسابونو

بندېدل

یونوي یمه ماده:

د ماليي وزارت کولای شي د
حسابي معاملو، دحسابونو د بندهدو ،
د رپوت ورکونې او د کال دپای د
خبرتیاوه(اطلاعاتو) د مقایيسې او
دمالي او عامه لګښتونو دچارو د
اداري د قانون د (۴۴ او ۵۵) مادې
د حکمونو له په پام کې نیولو سره ،
دبودجي په هکله د وروستني
(نهائي) رپوت د وړاندې کولو په
منظور، کړنلاره وضع کړي.

د بودجوي واحدونو محاسباتي

سندونه

دوه نوي یمه ماده:

(۱) بودجوي واحدونه مکلف دي
حسابي سندونه او اړوند رپوتونه ،

سال

ماده نود ويکم:

وزارت ماليه میتواند به منظور
معاملات حسابي، مسدود نمودن
حسابات، گزارش دهی
ومقایسه اطلاعات اخیر سال
وارائه گزارش نهائی درمورد
بودجه بارعایت احکام
مواد (۴۴ و ۵۵) قانون
اداره امور مالي و
مصارف عامه طرزالعمل را
وضع نماید .

اسناد محاسباتي واحدهای

بودجوي

ماده نود دوم:

(۱) واحدهای بودجوي مکلف اند
اسناد حسابي و گزارشدهی مربوط

رسمی جریده

۸۸

- را طبق طرزالعمل مرتبه وزارت مالیه حفظ نمایند.
- (۲) واحدهای اول بودجوي مکلف اند، واحدهای فرعی بودجوي مربوط را در مورد حفظ اسناد و ارائه گزارشات طبق طرزالعمل وزارت مالیه رهنمایی نمایند.
- (۳) مامورین حسابی واحدهای بودجوي مکلف اند معلومات مالي ذیل را حفظ نمایند:
- ۱- معلومات مربوط به سال مالي برای یکسال بعد از ارائه گزارش تفتیش (بررسان) برای همان سال مالي به شورای ملي.
- ۲- معلومات مربوط به بیشتر از سال مالي برای یکسال بعد از تاریخ نشر گزارش تفتیش (بررسان) در مورد آخرین سال مالي که معلومات دمالیي وزارت در مرتبه کردنلاري مطابق وساتي.
- (۲) بودجوي لومړي واحدونه مکلف دي، اپوند بودجوي فرعی واحدونه، دمالیي وزارت در کردنلاري مطابق دسندونو دسانې او در پوټ ورکونې په هکله رهنمایی کړي.
- (۳) د بودجوي واحدونو حسابي مامورین مکلف دي لاندې مالي معلومات وساتي:
- ۱- ملي شوري ته د هماغه مالي کال پاره د پلټونکي (بررسان) در پوټ له وراندې کولو وروسته، ديوهه کال پاره په مالي کال پوري اپوند معلومات.
- ۲- د وروستي مالي کال چې معلومات ورپوري تعلق لري په هکله د پلټونکي (بررسان) در پوټ د خپرې دو له نېټي وروسته د یوهه کال پاره، له مالي کال

رسمی جریده

۸۹

به آن تعلق دارد. خخه زیات ارونند معلومات.

(۴) مامورین مالی و حسابی واحدهای بودجسوی میتوانند بعد از انقضای میعاد مندرج فقره (۳) این ماده، معلومات متذکره را جهت استفاده مطلوب به حیث مدارک قانونی حفظ نمایند.	(۴) د بودجسوی واحدونو مالی او حسابی مامورین کولای شی د دی مادی په (۳) فقره کې د درج شوې مودې له تېپيدو وروسته نوموري معلومات د په زړه پوري (مطلوبې) گټې اخستنې لپاره د قانوني مدارکو په توګه وساتي.
(۵) مامورین مالی و حسابی مکلف اند معیارهای ذیل را رعایت نمایند:	(۵) مالی او حسابی مامورین مکلف دي لاندې معیارونه په پام کې ونيسي:

رسمی جریده

۹۰

ردیف	دستند قول	دستند سند	نوع سند	تاریخ	جایگاه
۱	د نغدي وجوهو دكتابونو عمومي دفترونه يا ورته سندونه	۱۵	دفاتر عمومي کتب وجوه نقدی يا استاد مشايه سال	۱	کاله
۲	د عمومي ژورنالونو او د معاملو دلنيز، دکورني پلتقي د رپورت ورکوني دسيستم او ارزونو به شمول دبنتيزرو معاملو دستدونو لنبيز.	۱۰	خلاص استاد معاملات اساسی بشمول ژورنال های عمومی و خلاصه معاملات و سیستم گوارشله سال	۲	کاله
۳	دارزبست په وراندي د صادرشو فورمر دکابي، داجراء شور ورکرو د سائل شور سندونو، دورکرو ديانو، مستردو شور سندونو بآچکونو، دلدار کاتر دستدونو د بردلو، درسید سندونو او ورته سندونو چې د پيسو په تراسه کبلو يا ورکرو پوري اپوند وي په شمول عمله ابائيه سندونه د موجودي دکارتون او په هفو شتمنيو پوري د اړوندو سندونو چې له تملک خنده وتلي يا هفو ڙمنو چې اجراء شوي دي په شمول فرععي دفترونه.	۵	استاد الایه عمله بشمول ۳ فورمه های صادر شده در مقابل ارزش، استاد حفظ شده پرداخت های اجرا شده، اوراق پرداخت، استاد یا چک های مسترد شده، ارائه استاد تدارکات، قواردادها، استاد رسید و استاد مشايه که مربوط دریافت یا پرداخت پول باشد. دفاتر فرعی بشمول کارت های موجودی و استاد مربوط به دارایي های که ازملک خارج گردیده یا تعهداتي که اجراء شده باشد.	۵	کاله
۴	دانکي صورت حسابونو د نغدي وجوهو در راجستر دستدونو په شمول مستتم محاسباتي سندونه.	۵	استاد محاسباتي مستتم بشمول استاد راجستر وجوه نقدی صورت حسابات بانکي و استاد گزارش دهي.	۵	کاله
۵	د نولو(سهام) او د تراسه کبلو ور حجه خطونه، رسمي حکمونو دکابي (د ورکرو د ابات لپاره له ګڼي اخستني ورکابيو په دناتطبق شورو قراردادونه له کابيو پرته)، په بانک کې د وجوهه د ایداع د دفترونه او دېست دراجستر به شمول د عمومي او ضمني سرهنجني لرونکي هفه سندونه چې د دي جدول په (۱، ۲، ۳ و ۴) گهه کې درج ندي.	۵	استاد دارنده منبع عمومي و ضمني که در شماره های (۱، ۲، ۳ و ۴) اين سال جدول درج نمي باشد ، بشمول استاد صدور سهام و حجه خط های قابل دریافت، کابي احکام رسمی (بدون کابي های مورد استفاده برای اثبات پرداخت ها یا کابي قرار داد های تطبيق ناشده) ، دفاتر ايداع وجوه در بانک و راجستر پست.	۵	کاله

رسمی جریده

۹۱

کنترول محاسباتی

ماده نود و سوم:

مامورین مالی و حسابی واحدهای بودجوي در جريان پروسه منظوري معاملات از تطبيق كامل تدابير کنترولي بودجوي طبق طرز العمل محاسبات وزارت ماليه مسؤوليت دارند.

تطبيق مقاييسوی حسابات

با دفاتر تادييات اداره

خزain

ماده نود و چهارم:

واحدهای بودجوي مكلف اند حسابات عواید، مصارف، صلاحیت های بودجوي و اطلاعیه تخصیصات خود را با دفاتر مربوطه تادييات اداره خزain طبق طرز العمل و جدول زمانی وزارت ماليه تطبيق نمایند.

محاسباتي کنترول

دری نوي يمه ماده:

د بودجوي واحدونو مالي او حسابي مامورين ، د معاملو د منظوري. د پروسه په بهير کې د ماليه وزارت د محاسباتو د کړنلاري مطابق ، د بودجوي کنترولي تدبironو له بشپر تطبيق خخه مسؤوليت لري.

د خزainو د اداري د تاديياتو له

دفترونو سره د حسابونو

مقاييسوی تطبيق

څلورنوي يمه ماده:

بودجوي واحدونه مكلف دي د عوایدو ، لګښتونو، بودجوي واکونو، د تخصیصونو د خبرتیا خپل حسابونه ، د ماليه وزارت د کړنلاري او زمانی جدول مطابق ، د خزainو د اداري د تاديياتو له اړوندو دفترونو سره تطبيق کړي.

رسمی جریده

تصدیق معاملات و گزارشات مالی

- ماده نود و پنجم:
- (۱) هر معامله یا گزارش مالی ذریعه امضای دوگانه ذیل تصدیق میگردد:
- ۱- بالامضای مامورین مالی و حسابی که معامله مورد نظر مقتضیات تدابیر کنترولی مالی را بر آورده ساخته یا اینکه معلومات مندرج در بودجه یا گزارشات مالی با اسناد محاسباتی ایکه بصورت مناسب ترتیب و تکمیل گردیده، مطابقت دارد.
 - ۲- با امضای آمر اعطای بودجوی که معامله مورد نظر بصورت مناسب منظور و با پالیسی های عمومی همان واحد مطابقت دارد.
 - (۲) در صورتیکه سند معامله یا گزارش بامقتضیات اداره امور مالی ترتیب نگردیده باشد، مامورین مالی

د معاملو او مالي روپيونو تصدیق

- پنجه نوي يمه ماده:
- (۱) هر معامله یا مالي روپوت دلاندي دوه گونو لاسليكونو په ذريعه تصدیقېري:
- ۱- دهفو مالي او حسابي ماموريتو په لاسليک سره چې د مالي کنترولي تدبironو د مقتضياتو د نظر وړ معامله پې سره رسولې وي یا داچې په بودجه یا مالي روپيونو کې درج شوي معلومات له هفومحاسباتي ستدونو سره چې په مناسب دول ترتیب او بشپړشوي دي، مطابقت لري.
 - ۲- د بودجوی اعطاء آمر په لاسليک سره چې د نظر وړ معامله په مناسب ډول منظوره او دهماغه واحد له عمومي پاليسيو سره مطابقت لري.
 - (۲) په هغه صورت کې چې د معاملې سند یا روپوت د مالي چارو د ادارې له مقتضياتو سره سم ترتیب

رسمی جریده

۹۳

وحسابی واحدهای بودجوی میتوانند از تصدیق سند یا گزارش مربوط امتناع ورزیده و دلایل آنرا بصورت کتبی به أمر اعطای بودجوی مربوط، ارائه نمایند. هرگاه امر اعطای بودجوی مسؤولیت معامله را متفق و آنرا به امضای مجدد تصدیق نماید، دراین صورت مامورین مالی و حسابی مکلف اند معامله را اجراء نمایند.

(۳) مداخله در امور کارکنان مالی و حسابی واحدهای بودجوی که مسؤول کنترول امور حسابی بوده و معلومات بودجوی و مالی را ترتیب مینمایند، جواز ندارد.

محاسبین مسلکی

ماده نود و ششم:

وزارت مالیه میتواند بمنظور آموزش اداره امور مالی و

شوی نه وي، د بودجوی واحدونو مالی او حسابی مامورین کولای شي د ارونند سند یا ریپوت له تصدیق خخه چهه و کری او دلایل یې په لیکلې توګه، ارونند بودجوی اعطاء أمرته وراندې کری، که چبرې بودجوی اعطاء أمر د معاملې مسؤولیت و منی او هفه په بیا لاسلیک سره تصدیق کری، پدې صورت کې مالی او حسابی مامورین مکلف دی، معامله اجراء کړي.

(۳) د بودجوی واحدونو د مالی او حسابی کارکوونکو چې د حسابی چارو د کنترول مسؤول دی او بودجوی او مالی معلومات ترتیبوی، په چارو کې لاسوهنه (مداخله) جوازنلري.

مسلکی محاسبین

شپږنوی یمه ماده:

د مالیې وزارت کولای شي، د مالی او حسابی مامورینو د مالی او

رسمی جریده

۹۴

حسابی و اجرآت مسلکی
سامورین مالی و حسابی
انجمن مسلکی را ایجاد و حمایت
نماید.

حسابی چارو د ادارې او مسلکی
اجرآتو د زدکړې په منظور،
مسلکی انجمن جوړ او ملاتېږي
وکړي.

فصل یازدهم

امور مالی شاروالی ها

عوايد شاروالی ها

مادة نود و هفتم:

(۱) شاروالی ها میتوانند
درباره انجام خدمات شهری
طبق احکام قانون محصول
اخذ نمایند.

(۲) عوايد ناشی از فروش
دارایی ثابت صرف جهت
تملک دارایی ثابت دیگر
بمنظور عرضه بهتر خدمات
شاروالی به مردم، مورد
استفاده قرار گرفته میتواند.

(۳) مصارف عرضه خدمات
بانظرداشت عوايد آن عیار می
گردد، هر گاه مطالبات ناشی از
خدمات عرضه شده توسط شاروالی

یولسم فصل

دبساروالیو مالی چارې

دبساروالیو عوايد

اووه نوي یمه ماده:

(۱) بساروالی ګانې کولای شي
دباري خدمتونو د سرته رسولو په
وراندي د قانون د حکمونو مطابق،
محصول واخلي.

(۲) د ثابتې شتمني له پلورني خخه
راپیدا شوي عوايد، یوازي د بلې
ثابتې شتمني دتملک لپاره خلکوته
دبساروالی د لابسخدمتونو د وراندي
کولو په منظور، ترگهې اخستنې
لاندي نیول کېدی شي.

(۳) د خدمتونو د وراندي کولو
لګښونه د هغو د عوايدو له په پام
کې نیولو سره عیارېږي، که چېږي
دبساروالی یا د نمایندګيو په واسطه

رسمی جریده

۹۵

یانمایندگی های آن ماهیت انحصاری داشته و مبالغی که از آن بدست می آید بصورت قابل ملاحظه بیشتر از مصرف خدمات باشد، در اینصورت عواید حاصله به حیث عواید مالیاتی پنداشته شده، به حساب عواید دولت به بانک تحويل میگردد.

کمک های بلاعوض دولت به

شاروالیها

ماده نود و هشتم:

(۱) وزارت مالیه در صورت داشتن امکانات مالی وجوده بلاعوض را جهت مساعdet به فعالیت های شاروالی ها اعطای نماید.

(۲) شاروالی ها مکلف اند عواید مازاد مصارف سالانه خویشرا به حساب عواید دولت تحويل بانک نمایند.

له وранدو شوو خدمتونو خخه را پیدا شوی غونبستي (مطلوبات) انحصاری ماهیت ولري او هفه مبالغ چې ورخخه لاسته راخی دخدمتونو له لگښتونو خخه په دلیدنې وړ توګه زيات وي، پدې صورت کې ترلاسه شوي عواید د مالیاتي عوایدو په توګه ګنل کېږي، د دولت د عوایدو په حساب بانک ته تحويلېږي.

بنارواليو ته د دولت بلاعوضه

مرستي

اته نوي یمه ماده:

(۱) د مالیې وزارت ، د مالی امکاناتو د لرلو په صورت کې د بنارواليو له فعالیتونو سره د مرستې لپاره ، بلاعوضه وجوده ورکوي.

(۲) بناروالۍ ګاني مکلفې دي د خپلو کلنيو لگښتونو مازاد عواید، د دولت د عوایدو په حساب بانک ته تحويل کېږي.

رسمی جريده

<u>بنکي تدبironه</u>	<u>تدايير بانکي</u>
نهه نوي يمه ماده:	ماده نود ونهم:
بناروالى گاني مکلفي دي، اپوند نگهداري نگهداري نمايند چې د اپوند ولايت مستوفيت ورسره موافقه ولري.	شاروالى ها مکلف اند وجوه نقدى مربيوط را در بانکي نگهداري نمايند که مستوفيت ولايت مربيوط به آن موافقه داشته باشد.
<u>بپلانس</u>	<u>بپلانس</u>
سلمه ماده:	ماده صدم:
بناروالى گاني مکلفي دي منظوره شوې بودجه په پام کې ونيسي د لاسرسى وړ وجوهه دبپلانس په تناسب لګښتونه اجراء کري. د بناراليو په واسطه استقراض	شاروالى ها مکلف اند بودجه منظور شده را رعایت نموده، به تناسب بپلانس وجوه قابل دسترس، مصارف را اجراء نمايند.
يوسلو يوه يمه ماده:	<u>استقراض توسط شاروالى ها</u>
(۱) د ماليې وزارت کولاي شي د لاندي شرایطو له په پام کې نیولو سره، دبناراليو د پورونو غونښتليکونه منظور کري:	ماده يکصد ويکم: (۱) وزارت ماليه میتواند بانظرداشت شرایط ذيل درخواست فروض شاروالى ها را منظور نماید: ۱- درصورتیکه شاروالى ها قادر به بازپرداخت وجوهه قرض شده از عوايد خود باشند.
۱- په هغه صورت کې چې بناروالى گاني له خپلو عوایدو خخه د پورکړو وجوهه په ورکړې باندې قادري وي.	

رسمی جریده

۹۷

۲- در صورتیکه وجوده قرض شده
بمنظور تملک دارایی سرمایوی
جهت بهبود خدمات
شاروالی ها ، مورد استفاده
عامه مردم قرار گیرد.

۳- در صورتیکه وجوده قرض شده
با پروگرام های اقتصادی
حکومتی، مصوب شورای
وزیران در خصوص چارچوب
مالی متوسط المدت شامل
و مطابقت داشته باشد.

(۲) اداره خزاین وزارت مالیه به
حیث نماینده ، امور استقراض
شاروالی ها را تنظیم می نماید.

شاروالی ها نمیتوانند به غیر از
اداره خزاین، سایر نمایندگان مالی
را جهت عقد مقاوله های
استقراضی تعیین نمایند.

اداره خزاین بمنظور اینکه استقراض
باروش رقابتی صورت گرفته و نرخ
تکنائی از مبالغی که از طرف
حکومت برای دیون تعیین

۲- په هغه صورت کې چې پور
شوي وجوده، د بسارواليو د خدمتونو
د لابنه کولو لپاره د پانگه ايزې
شتمني. د تملک په منظور ، د عامه
خلکو د گتبې اخستني وړ و ګرځي.

۳- په هغه صورت کې چې پور
شوي وجوده ، د منځنۍ موډې مالي
چوکات په برخه کې د وزیرانو د
شوری لخوا تصویب شوي په
حکومتی اقتصادی پروگرامونو کې
شامل او ورسه مطابقت ولري.
(۲) د ماليې وزارت د خزاینو اداره د
استازی په توګه ، د بسارواليو
د استقراض چارې تنظیموي.

بساروالي گانې نشي کولای ،
دخزاینو له ادارې پرته ، د
استقراضی مقاولو د عقدولو لپاره
نور استازی و تاکي.

د خزاینو اداره پدې منظور چې
استقراض په سیالمونې(رقابتی)
تګلارې سره صورت موندلی او
د تکتاني نرخ له هفو مبالغو خڅه چې

رسمی جریده

۹۸

گردیده، متجاوز نمیباشد،
اطمینان حاصل
نماید.

(۳) وزارت مالیه وجوه قرضه
نقدی به شاروالی ها را در
مسوده بودجه درج وجهت
تأیید شورای وزیران و تصویب
شورای ملی ارائه مینماید.

پرداخت فوری

ماده یکصد و دوم:

(۱) شاروالی ها مکلف اند صورت
حسابات خویش را بدون تأخیر،
تصفیه نمایند.

(۲) وزارت مالیه میتواند وجوه
قرضه نقدی و توظیف مدیر تصفیه
مالی شاروالی ها را
در حالات ذیل به شورای وزیران
پیشنهاد نماید:

۱- در صورتیکه شاروالی
بازپرداخت قروض، تهیه اجناس
وتدارک خدمات را در موعد معین
آن اجراء نماید.

د یونوته د حکومت لخوا تاکل
شوی دی، متجاوزندی، داده ترلاسه
کړي.

(۳) د مالیې وزارت بشاروالیو ته
دنغدي پور وجوه، د بودجه په
مسوده کې درجوي او د وزیرانو
شوری د تائید او دملې شوري
تصویب لپاره بې وړاندې کوي.

فوری ورکړه

یوسلو دوہ یمه ماده:

(۱) بشاروالی، ګانې مکلفې دی خچل
صورت حسابونه، پرته له خنله
تصفیه کړي.

(۲) د مالیې وزارت کولای شي
دنغدي پور وجوه او د بشاروالیو
تصفیې د مدیر توظیف په لاندې
حالاتو کې د وزیرانو شوري ته
پیشنهاد کړي:

۱- په هغه صورت کې چې بشاروالی
د پورونو برته ورکړه، د جنسونو
برابرول او د خدمتونو تدارک، ده ټوله
تاکلې موده کې اجراء نکړي.

رسمی جریده

۹۹

۲- در صورتیکه از نظر عملی اطمینان حاصل نماید که شاروالی به بازپرداخت قروض خود در آینده قادر نمی باشد.

وظایف مدیر تصفیه مالی

ماده یکصد و سوم:

(۱) مدیر تصفیه مالی حین ارایه گزارش به وزارت مالیه اطمینان حاصل مینماید که با اتخاذ تدابیر ذیل امور مالی شاروالی ها بهبود می یابد:

۱- مساعdet با شاروالی هادر ترتیب و تصویب بودجه و بهبود امور مالی آن به منظور بیرون آمدن از عدم قابلیت پرداخت قروض (اعسار).

۲- بازپرداخت قرضه های نقدی به وزارت مالیه.

درخواست پرداخت ها به شاروالی بعد از متصور بودن بهبود بودجه مالی رد می گردد.

۲- په هغه صورت کې چې له عملی نظره ډاډ پیدا کړي چې بناروالی په راتلونکې کې دخپلو پورو نو په بېرته ورکړه قادره نده.

د مالي تصفيفي مددير دندلي

يوسلودري پيمه ماده:

(۱) د مالي تصفيفي مددير، د مالي وزارت ته د روپټ د وړاندې کولو په ترڅ کې ډاډ پیدا کوي چې د لاندې تدبironو په نیولو سره د بناراليو مالي چاري بهه توب

مومي:

۱- د بودجي په ترتیب او تصویب ، د پورو نو (اعسار) د ورکولو له نه ور تیا خخه د راوتلو په منظور، ده ګو د مالي چارو په بهه کېدو کې له بناراليو سره مرسته.

۲- د مالي وزارت ته دندلي پورو نو بېرته ورکړه.

بناروالی ته د ورکړو غونښتلیک ، د مالي بودجي د بهه والي له تصور کېدو وروسته ردېږي.

(۲) وظیفه مدیر تصفیه مالی با ثبات مالی در شاروالی بازپرداخت قرضه های نقدی وزارت مالیه و توانائی آن بمنظور تادیه بل هادر موعد معینه اختتام می یابد.

اداره امور مالی شاروالی

ماده یکصد و چهارم:

(۱) شاروالی مکلف است به منظور حصول اطمینان از اداره دقیق امور مالی، مامورین مالی و حسابی و خزانه دار را مقرر و کمیته مفت‌شین راجه ت بررسی امور مالی تؤ‌ظیف نماید. شاروالی ها میتوانند در عملیات مالی کوچک، تأمین خدمات متذکره را از مستوفیت ولایت تقاضا نماید.

(۲) بالاثر درخواست شاروالی ها و موافقه وزارت مالیه، مستوفیت ها مکلف اند خدمات مالی رابه شمول جمع آوری عواید،

(۲) په بناروالی کې له مالي ثبات، د ماليي وزارت دنفعدي پورونو له بېرته ورکړي او په تاکلي موده کې د بیلونو د ورکړي په منظور دهه ډ په وس(توانپدو) سره د مالي تصفیه د مدیر دنده پایته رسپړي.

د بناروالی د مالي چارو اداره

يوسلو خلورمه ماده:

(۱) بناروالی مکلفه ده د مالي چارو له دقیقې ادارې خخه د ډاده د حاصلولو په منظور، مالي او حسابي مامورین او خزانه دار مقرر او د مالي چارو د څېرنې (بررسی) لپاره د پليونکو کميته مؤظفه کري. بناروالی گانې کولای شي، په کوچنيو مالي عملیاتو کې، د نومورو خدمتونو تأمینول، د ولایت له مستوفیت خخه وغواړي.

(۲) د بنارواليو دغونښتې او د ماليي وزارت د موافقې له امله، مستوفیتونه مکلف دي، دعوايدو د راټولولو، محاسبې او تأدياتو په

رسمی جریده

۱۰۱

محاسبه و تادیات فراهم نمایند، درینصورت مستوفیت به حیث کارکن حسابی شاروالی ایفای وظیفه مینماید.

امور محاسبه و گزارشدهی

شاروالی ها

مادهٔ یکصدوپنجم:

مامورین مالی و حسابی شاروالی ها مکلف اند اسناد محاسبوی را حفظ، صورت حسابهای مالی را ترتیب و گزارش را از طریق مستوفیت ولایتی طبق طرز العمل به وزارت مالیه، ارائه نمایند.

تفییش امور مالی شاروالی

مادهٔ یکصدوششم:

کمیتهٔ تفییش شاروالی مکلف است، امور مالی شاروالی ها را بررسی و گزارش سالانه آنرا به وزارت مالیه ارائه نماید.

وزارت مالیه میتواند در صورت عدم قناعت به گزارش ارائه شده مفتشین مالی را به منظور

شمول مالی خدمتونه برابر کرپی، پدې صورت کې مستوفیت د بساروالی د حسابی کارکونکی په توګه دنده سرته رسوي.

د بساروالیو د محاسبې او روپوت

ورکونې چارې

یوسلوپنئمه ماده:

د بساروالیو مالی او حسابی مامورین مکلف دي، محاسبوی سندونه وساتي، مالي صورت حسابونه ترتیب او روپوت د ولايتي مستوفیت له لاري د کونلارې مطابق د ماليې وزارت ته وړاندې کري.

د بساروالی د مالي چارو پلته

یوسلوپنئمه ماده:

د بساروالی د پلته کمیته مکلفه ده، د بساروالیو مالي چارې و خبرې او دهغو کلنی روپوت د ماليې وزارت ته وړاندې کرپی.

د ماليې وزارت کولای شي په وړاندې شوي روپوت باندې د نه قناعت په صورت کې، مالي

رسمی جريده

۱۰۲

بررسی امور مالی و حسابی شاروالی ها توظیف نمایند.

بازیابی پولی عامه از

شار والی ها

مادة يكصدوه هفت:

هرگاه شاروالی ها عواید قابل تحويل به وجه توحیدی را تحصیل نموده باشند، بانک های مربوط مکلف اند، هدایات وزارت مالیه را مبنی بر دریافت وجوه متذکره از شاروالی ها رعایت نمایند.

فصل دوازدهم

كنترول و تفتيش

سيستم بررسی واحدهای

بودجوي

مادة يكصدوه هشتم:

(۱) واحدهای بودجوي مکلف اند بمنظور جلوگیری از اقدامات غیرقانونی و خسارات ناشی از موارد

پلتونکي د بشارواليو دمالي او حسابي چارو د خپرني (بررسی) په منظور تؤظيف کړي.

له بشارواليو خخه پولي عامه

بياموندن

يوسلواوومه ماده:

که چېري بشارواليو توحيدی وجوهه ته د تحويلولو ور عواید تحصیل کړي وي، اړوند بانکونه مکلف دي، له بشارواليو خخه د نومورو وجوهه د تراسه کولو په اړه د ماليي وزارت لارښوونې په پام کې ونيسي.

دوولسم فصل

كنترول او پلټنه

د بودجوي واحدونو د خپرني

(بررسی) سیستم

يوسلواتمه ماده:

(۱) بودجوي واحدونه مکلف دي، له غيرقانوني اقدامات او له لاندي مواردو خخه له راپدا شوي زيان

رسمی جریده

۱۰۳

- ذیل، سیستم مناسب کنترول مالی را ایجاد نمایند:
- ۱- سؤ استفاده از منابع مالی، بشری و تکنیکی به شمول کمک های خارجی.
- ۲- عدم تطبیق تصامیم بودجوی و سایر تصامیم مربوط به پالیسی طور منظم و مؤثر.
- ۳- فریب کاری و اشتباهات.
- ۴- اسناد محاسباتی غیر قابل قبول.
- ۵- عدم ارائه معلومات مالی و معلومات اداره منابع بشکل مطمئن در موعد معینه.
- ۶- عدم رعایت مندرجات طرز العمل بودجه سالانه مصوب شورای ملی، احکام قانون اداره امور مالی و مصارف عامه، این مقرر، طرز العمل ها، لواح مربوط و رهنمود های دفترخزانی وزارت مالیه.
- (۲) مامورین واحدهای بودجوی
- خخه دمغه دخنیو په منظور، دمالی کنترول مناسب سیستم جوړ کړي:
- ۱- د بهرنیو مرستوپه شمول له مالی، بشری او تکنیکی سرچینو خخه ناوره ګته اخسته.
- ۲- په منظمه او اغېزمنه توګه د بودجوی تصمیمونو او په پالیسی پورې د نورو اړوندو تصمیمونو نه تطبق.
- ۳- تپرایستنې او اشتباہ گانې.
- ۴- د نه منلو ور محاسباتی سندونه.
- ۵- په ډاډمنه توګه په تاکلی موده کې د مالی معلوماتو او دسرچینو د ادارې د معلوماتو نه وراندې کول.
- ۶- دملی شوري لخوا تصویب شوی د کلنۍ بودجي د کړنلارې د مندرجاتو، دمالی او عامه لګښتونو د چارو د ادارې د قانون د دغې مقرر، کړنلارو، اړوندو لایحو او د مالی وزارت دخزاینو دفتر دلارښودونو د حکمونو په پام کې نه نیول.
- (۲) د بودجوی واحدونو مامورین

رسمی جریده

مکلف اند، مصارف غیرمجاز راکشf و از اجرای آن جلوگیری نموده، به منظور تحقیق مؤثر، مشمر و شفاف اداره امور مالی بشمول مخاطرات (ریسک) جلوگیری نمایند.

تفتیش داخلی

ماده یکصدو نهم:

تفتیش داخلی فعالیت مستقل، هدفمند، متین گننده و مشورتی است که به منظور حفظ حیثیت و بهبود اجرآات اداره انجام می یابد.

مراجع تفتیش داخلی

ماده یکصدو دهم:

مراجع ذیصلاح تفتیش داخلی در این مقرره عبارت اند از:
۱- اداره تفتش داخلی وزارت مالیه.

۲- ادارات تفتیش داخلی واحدهای بودجوي.

مکلف دی، غیرمجاز لگبستونه کشف او له اجراء خخه یپی مخنیوی وکرپی، دخاطراتو (ریسک) په شمول دمالی چارو د ادارې داغېزمن، مشمراو روپ (شفاف) پلي کولو په منظور یپی مخنیوی وکرپی.

کورنی (داخلی) پلتنه

یوسلو نهمه ماده:

کورنی پلتنه خپلواک، هدفمند، باوري گونکی او مشورتی فعالیت دی چې د ادارې د حیثیت د ساتلو او د اجرآاتو دنبه کولو په منظور، ترسره کېږي.

د کورنی پلتنه مراجع

یوسلو لسمه ماده:

پدې مقرره کې د کورنی پلتنه واکمن مراجع عبارت دی له:
۱- د مالیې وزارت د کورنی پلتنه اداره.

۲- د بودجوي واحدونو د کورنی پلتنه ادارې.

رسمی جریده

۱۰۵

۳- مقتضینی که مطابق حکم مندرج
ماده (۶۱) قانون اداره
امور مالی و مصارف عامه
از طرف وزارت مالیه توظیف
میگردد.

واحدهای شامل حیطه

صلاحیت تفتیش داخلی

ماده یکصدویازدهم:

مراجعة تفتیش داخلی طبق
احکام این مقرر، امور مالی
را در واحدهای ذیل تفتیش
مینمایند:

۱- واحدهای بودجوي.

۲- تصدی های دولتی.

۳- تشبثاتی که سهام سرمایه آن
بیشتر ملکیت دولت یا شاروالی ها
باشد، مشروط براینکه مؤسسات
متذکره تفتیش داخلی را مطابق
اسناد تقنیی مربوط انجام
ندهند.

۳- همه پلتونکی چې د مالي او عامه
لګښوند چارو د ادارې د قانون
په (۶۱) ماده کې د درج شوي
حکم مطابق، د ماليې وزارت لخوا
توظیفېږي.

د کورنۍ پلتې د واک په حدود

کی شامل واحدونه

یوسلویو ولسمه ماده:

د کورنۍ پلتې مراجعت، د دې
مقرري د حکمونو مطابق، په لاندې
واحدونو کې مالي
چارې پلتې:

۱- بودجوي واحدونه.

۲- دولتی تصدیگانې.

۳- همه تشیشهونه چې د پانګې ونډې
پې زیاتې د دولت یا بشاروالیو
ملکیت وي، پدې شرط چې
نومورې مؤسسي گورنۍ پلتنه د
اړوندو تقییه سندونو مطابق سره
ونه رسوي.

رسمی جریده

۱۰۶

اداره تفتيش داخلی وزارت	د ماليي وزارت د کورني پلتني
ماليه	اداره
ماده يکصد و دوازدهم:	يوسلودولسمه ماده:
(۱) اداره تفتيش داخلی وزارت ماليه فعالیت تفتيش داخلی را در ادارات دولتی رهبري نموده، در زمينه تدايير ذيل را اتخاذ مينماید:	(۱) د ماليي وزارت د کورني پلتني اداره، په دولتي ادارو کې د کورني پلتني فعالیت رهبري کوي، پلدي برخه کې لاندې تدبironنه نيسې:
۱- تعين واحدهای تفتيش داخلی در واحدهای بودجوي و تنظيم فعالیت آنها.	۱- په بودجوي واحدونو کې د کورني پلتني د واحدونو تاکل او دهفو دفعاليت تنظيمول.
۲- تعين روش های يکسان جهت اجرای تفتيش داخلی و گزارشده در مورد تفتيش های داخلی تكميل شده طبق معيارهای بين المللی.	۲- د کورني پلتني د اجراء لپاره د يوشان تګلارو تاکل او د نړيوالو معیارونو مطابق، د بشپروشو کورنيو پلتنيو په هکله رپوت ورکونه.
۳- تفتيش ادارات طبق پلان ياحسب هدایت وزیر ماليه.	۳- د پلان مطابق يا د ماليي وزير له لارښونې سره سم ، د ادارو پلتنه.
۴- رهنمايې واحدهای تفتيش داخلی در مورد پلانگذاري و حدود تفتيش.	۴- د پلتني د پلانونې او حدودو په هکله، د کورني پلتني د واحدونو لارښونه.
۵- حصول اطمینان از ارتقاي ظرفیت مامورین واحدهای تفتيش	۵- د سپارل شوو دندو د اغېزمن سرته رسولو لپاره، د کورني پلتني د

رسمی جریده

۱۰۷

داخلی جهت انجام مؤثر
وظایف محوله.

(۲) تفتیش داخلی واحدهای
بودجوي مکلف اند وظایف تفتیش
داخلی مربوط را طبق رهنمود
ریاست عمومی تفتیش داخلی
وزارت مالیه انجام و گزارش آنرا
ارایه نماید.

صلاحیت مفتشین داخلی

ماده یکصدوسیزدهم:

ادارات تفتیش داخلی مندرج
ماده (۱۱۰) این مقرر دارای
صلاحیت های ذیل میباشند:
۱- مطالبه و حصول استاد، سوابق،
صورت حسابات، اظهار
نامه ها و گزارشات وسایر استاد
ضروری.
۲- مطالبه و حصول معلومات و
توضیحات مورد نیاز از
مامورین.
۳- دسترسی به گزارشات سیستم
های معلوماتی کمپیوتری.

واحدونو د مامورینو د ظرفیت له
لوبیدو خخه ډاډ حاصلو.

(۲) بودجوي واحدونو کورني
پلتنه مکلفه ده، د اروندي کورني.
پلتني دندي، د ماليي وزارت د
کورني پلتني د عمومي ریاست د
لارښود مطابق، سرهه ورسوي او
رپونت پې وړاندي کړي.

د کورنيو پلتونکو واک

یوسلودیار لسمه ماده:

د دي مقرري په (۱۱۰) ماده کې
درج شوې د کورني پلتني ادارې د
لاندي واکونو لرونکې دي:
۱- د سندونو، سوابقو، صورت
حسابونو، اظهار لیکونو او رپوتونو
او نورو ارینو سندونو غوبښته او
حاصلو.

۲- له مامورینو خخه د اړتیا وړ
معلوماتو او خرگندونو (توضیحاتو)
غوبښته او حاصلو.

۳- د کمپیوتری معلوماتي سیستمونو
رپوتونو ته لاس رسی.

رسمي جريده

۱۰۸

۴- در صورت ضرورت دسترسی به وجوهه نقدی، ذخایر و سایر املاک دولت.

گزارش تفتیش داخلی

مادهه یكصدوچهاردهم:

(۱) مفتشین داخلی مکلف اند، نتایج تفتیش را ترتیب و گزارش آنرا غرض تائید به آمراعطای بودجوی ارائه نمایند.

(۲) آمراعطای بودجوی از دریافت گزارش تصدیق نموده و آنرا در همان روز اعاده و یک کاپی آنرا در دو سیه های واحد بودجوی حفظ می نماید.

(۳) در صورتیکه تشخیص گردد، مصارف مطابق قانون صورت نگرفته، اداره تفتیش داخلی کاپی گزارش و اسناد مربوط را غرض تعقیب عدلي به مراجعت ذی صلاح ارائه می نماید.

۴- د ارتیا په صورت کې نفدي وجوهو، زپرمو او د دولت نورو املاکو ته لاس رسی.

د کورني پلټې رپوټ

يوسلو خوار لسمه مادهه:

(۱) کورني پلټونکي مکلف دي، د پلټې پايلې ترتیب او رپوټ يې د تائید لپاره بودجوی اعطاء آمر ته وراندي ګري.

(۲) بودجوی اعطاء آمر د رپوټ له وراندي ګولو خخه تصدیق ګوي او هغه په هماعه ورخ اعاده او یوه کاپي يې، د بودجوی واحد په دوسيو ګې ساتي.

(۳) په هغه صورت کې چې تشخیص شي، لګښونو د قانون مطابق صورت ندي موندلی، د کورني پلټې اداره د رپوټ او اړوندو سندونو کاپي، د عدلې تعقیب په غرض، واکمنو مراجعته وراندي ګوي.

رسمی جریده

۱۰۹

ارائه پاسخ به گزارش تفتیش

داخلی

ماده یکصد و پانزدهم:

(۱) اداره تفتیش شده مكلف است در خلال (۱۵) روز از تاریخ دریافت گزارش، پاسخ توأم با اقدامات اتخاذ شده مبنی بر رفع نواقص را به اداره تفتیش داخلی ارائه نماید.

(۲) اداره تفتیش داخلی مكلف است در خلال (۱۵) روز از تاریخ دریافت گزارش از اداره تفتیش شده در مورد کفايت یا عدم کفايت تدابير اتخاذ شده جهت امور کنترولي و برطرف نمودن تاثيرات ناشی از تخلف ابراز نظر نماید.

(۳) اداره تفتیش داخلی میتواند اقدامات اداره تفتیش شده مندرج فقره هاي (۱ و ۲) اين ماده را در جريان تفتیش

د کورني پلتني رپوت ته خواب ورکول

يوسلو پنځلسمه ماده:

(۱) پلتيل شوي اداره مكلفه ده ، د رپوت د تراسه کولو له نېټي خخه د (۱۵) ورخوبه ترڅ کې، دنيمګړتیاوو د لري کولو په اوه له نیول شوو اقداماتو سره یوځای خواب ، د کورني پلتني ادارې ته وړاندې کړي.

(۲) د کورني پلتني اداره مكلفه ده، له پلتيل شوي ادارې خخه د رپوت د تراسه کولو له نېټي خخه د (۱۵) ورخوبه ترڅ کې ، د کنترولي چارو او له سرغرونې خخه د راپدا شوو اغېزو د لري کولو لپاره د نیول شوو تدبیرونو دکفايت یانه کفايت په هکله ، نظر ورکري.

(۳) د کورني پلتني اداره کولاي شي، ددي مادي په (۱ او ۲) فقره کې درج د پلتيل شوي ادارې اقدامات ، د وروستي پلتني په

رسمی جریده

۱۱۰

بعدی مورد پیگیری قرار دهد.

بهیر کې تر تعقیب لاندې ونیسی.

فصل سیزدهم

احکام متفرقه

مکلفیت حفاظت پول یادارائی

عامه

ماده يكصدوشانزدهم:

(۱) تمام مامورین و سایر اشخاصیکه به نمایندگی از دولت مسؤولیت حفظ پول یا دارائی عامه را در تصرف خویش دارند، مکلف اند آنرا حفظ و نگهداری نمایند.

وقوع حوادث غیر مترقبه (فورس ماژور) ازین حکم مستثنی می باشد.

(۲) در صورت اهمال، فریبکاری یا فعالیت های غیر قانونی ادارات، آمراعطای بودجوى مربوط مکلف به استرداد پول یادارائی عامه یا جبران خسarde میباشد.

دیارلسم فصل

متفرقه حکمونه

دعامه پیسو یا شتمنی دساننی

مکلفیت

یوسلوشپار سمه ماده:

(۱) قول مامورین او نورهغه اشخاص چې له دولت خخه په استازیتوب سره، په خپل واک کې د عامه پیسو یا شتمنی د ساننی مسؤولیت لري، مکلف دي هغه وساتې او خوندي بي کړي.

غیر مترقبه (فورس ماژور) پېښې، لدې حکم خخه مستثنی دي.

(۲) د اهمال ، تپرایستنې یا د ادارو د غیر قانوني فعالیتونو په صورت کې، اړوند بودجوي اعطاء آمر د عامه پیسو یا شتمنی په استرداد یا د زیان په جبران مکلف دي.

رسمی جریده

۱۱۱

عواقب نقض احکام

قانون

مادهٔ یکصد و هفدهم:
هرگاه احکام قانون ادارهٔ امور مالی و مصارف عامه، طرز العمل مصوب شورای ملی، این مقرر و طرز العمل های مربوط وزارت مالیه از طرف واحد های بودجویی در موارد ذیل رعایت نگردد، ادارهٔ خزانی میتواند مبالغ بودجویی را انتقال یا ادغام عمومی یا اطلاعیهٔ تخصیصات را لغوی

تعليق نماید:

- ۱- فراهم نمودن گزارشات بموقع، دقیق و مکمل در مورد بودجه و ادارهٔ امور مالی.
- ۲- انتقال پول یادارانی عامه به حسابات مربوط طبق هدایت دفتر خزانی.
- ۳- ترتیب مناسب اسناد حساباتی، مقایسهٔ اسناد حسابی با دفتر

د قانون د حکمونو دنقض

عواقب

یوسلو اووه لسمه ماده: که چېرې د مالي او عامه لګښتونو د چارو د ادارې د قانون، د ملی شوري مصوب کړنلاري، د دغې مقرر او د ماليې وزارت د اړوندو کړنلارو حکمونه په لاندې مواردو کې د بودجوی واحدونو لخوا، په پام کې ونه نیول شي، د خزانیو اداره کولاي شي، بودجوی مبالغ ولپردوی یا عمومی ادغام یا د تخصیصونو خبرتیا لغو یا تعليق کړي:

- ۱- د بودجي او مالي چارو د ادارې په هکله د پروخت (په موقع)، دقیقو او بشپړو روپیونو برابرول.
- ۲- د خزانیو د دفتر د لارښوونې مطابق، اړوندو حسابونو ته د عامه پیسو یا شتمنی لپردوی.
- ۳- د محاسباتی سندونو مناسب ترتیبیول، د خزانیو له دفتر سره د

رسمی جريده

۱۱۶

خزاین و مساعد نمودن زمینه دسترسی مفتشین به اسناد. ۴- تعهد نمودن مصارف یا متحمل شدن مصارف مازاد از اطلاعیه تخصیصات و صلاحیت مصارف.	حسابی سندونو مقائیسه او سندونوته د پلیونکو د لاس رسی د زمینې برابرول. ۶- د لگبستونو د ژمنې کول یا د تخصیصونو له خبرتیا او د لگبستونو له واک خخه د مازادو لگبستونو متحمل کېدل.
---	---

مؤیدات

ماده یکصد و هجدهم:

وزارت مالیه میتوانند در صورت تخلف واحدهای بودجه‌ی اداری و کارکنان مربوط آن از احکام قانون اداره امور مالی و مصارف عامه، طرز العمل بودجه سالانه مصوب شورای ملی، این مقرره و طرز العمل های وزارت مالیه، مؤیدات ذیل را تطبیق نمایند:

- ۱- تعلیق صلاحیت اداره امور عواید و مصارف.
- ۲- وضع محدودیت ها بر استفاده از وجه و

مویدی

یوسلو اتلسمه ماده:

د مالیې وزارت کولای شي، د مالی او عامه لگبستونو د چارو د ادارې د قانون، دملې شوري لخوا تصویب شوي د ګلنې بودجي د ګړنلاري، د دغې مقررې او د مالیې وزارت د ګړنلارو له حکمونو خخه د بودجوي واحدونو او دهفو د اړوندو کارکونکو د سرغړونې په صورت کې، لاندې مؤیدې تطبیق ګړي:

- ۱- د عوایدو او لگبستونو د چارو د ادارې د واک تعلیقول.
- ۲- له بودجوي وجوهو خخه پر ګټې اخستني باندې د محدودیتونو

رسمی جریده

۱۱۳

بودجوى.

۳- لفويا تعليق اطلاعية تخصيصات
بمنظور جبران خساره ناشى
ازعدول از صلاحیت های
بودجوى.

۴- اقدامات تادیبی، مجازات
اداری یا درخواست جهت
تعقیب عدلی.

حق اعتراض

ماده یکصدونزدهم:

شخصی که مطابق احکام مندرج
این مقرره تادیب میگردد، میتواند
اعتراض خود راکتبًا به وزارت مالیه
ارائه نماید، درصورت عدم قناعت
به تصمیم وزارت مالیه، حق
دارد به محکمه ذیصلاح
مراجعةه نماید.

تاریخ انفاذ

ماده یکصدوبیستم:

این مقرره بعدازتصویب
شورای وزیران نافذ و
درجریده رسمی نشرگردد.

وضع کول.

۳- له بودجوى واکنو خخه له
عدول خخه د راپیدا شوو زیانونو
دجران په منظور ، دتخصیصونو
دخبرتیا لغو کول یا تعليق.

۴- د تأدیبی ، اداري مجازاتو یا
دعدي تعقیب لپاره د غوبنتلیک
اقدامات.

د اعتراض حق

یوسلو نولسمه ماده:

هغه شخص چې پدې مقرره کې د
درج شوو حکمونو مطابق تأدیبېری،
کولای شي خپل اعتراض په لیکلې
توګه د مالې وزارت ته وړاندې
کړي، د مالې وزارت پرتصمیم دنه
قناعت په صورت کې ، حق لري
واکمنې محکمې ته مراجعيه وکړي.

د انفاذ نېټه

یوسلو شلمه ماده:

دغه مقرره د وزیرانو شوري له
تصویب وروسته نافذه او په رسمي
جریده کې دې خپره شي.

اشتراك سالانه

در مرکز و ولایات (۵۰۰) افغانی

برای متعلمين و محصلين با ارائه تصدق، نصف قيمت

خارج از کشور (۱۵۰) دالر امریکائی

قيمت اين شماره (۵۰) افغانی

نمبر تيلفون ديجيتل : (۲۱۰۳۳۷۵)

تيراژ چاپ: (۴۰۰۰) جلد

**ISLAMIC REPUBLIC
OF
AFGHANISTAN
MINISTRY OF JUSTICE**

**OFFICIAL
GAZETTE**

Extra Ordinary Issue

**Decree of the President of Islamic Republic of Afghanistan
And
Regulation on Public Finance and Expenditure Management**

**ISSUE NO :893
Date : 27th July. 2006**